

الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية  
الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
(دراسة الحالة الوصفية)



رسالة الماجستير  
إعداد  
فريجة أفضل النعمة  
رقم التسجيل (١٥٧٢٠٠٥٧)  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية الدراسات العليا  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
م ٢٠١٧

الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية  
الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
(دراسة الحالة الوصفية)



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية الدراسات العليا  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
م ٢٠١٧

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : فريحة أفضل النعمة

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٧

العنوان : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدارس المتوسطة

الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

مالانج، ٥ يونيو ٢٠١٧

المشرف الأول،

الدكتور الحاج سوتامان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

مالانج، ٥ يونيو ٢٠١٧

المشرف الثاني،

الدكتور الحاج نور حسن عبد البري الماجستير

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

## الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في  
المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية  
الحكومية باتو، التي أعدها الطالبة:  
الاسم : فريجة أفضل النعمة  
رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٧

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا  
للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ ٤  
يولي ٢٠١٧ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

رئيسة مناقشة	الدكتورة ديوي حميدة الماجستير
مناقشا أساسيا	رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩
مشرفا مناقشا	الدكتور الحاج شهداء الماجستير
مشرفا مناقشا	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥١١٠٠١
مشرفا مناقشا	الدكتور الحاج ستمان، الماجستير
	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢
	الدكتور الحاج نور الحسن، الماجستير
	رقم التوظيف:

اعتماد  
مدير الدراسات  
الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين السجستاني

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١ ١٩٨٣٠٣ ١٠٣٢

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : فريجة أفضل النعمة

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٧

العنوان : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدارس المتوسطة الإسلامية الحكومية  
الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٥ يونيو ٢٠١٧

الطالبة المقررة،



فريجة أفضل النعمة

## استهلال

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ  
وَمِن ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۙ ١٢٤

(البقرة: ١٢٤)



## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي ووالدتي الكريمتين المحترمتين والمحبوبين، أبي عفيد مجاليل وأمي ستي مريم الذين رباني صغيرا فاصطبرا على تربية واعتنيتي في كبرى، وغرس في قلبي حب العلم وشجعاني على طلبه وأخذنا يدي إلى تحصيله ومنحاني فضله وتوجيهاته فجزهم الله خير الجزاء وبرك في عمرها ونفع بعلمها وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة والإسلام في الدنيا الآخرة.

\*\*\*

أخي الكبير عفيد فوزان وزوجته سري ديفي المحبوبين اللذاني شجعاني كلما شعرت بتعب وملل في إتمام هذا البحث الجامعي، ولأنس ابنتهما المحبوب قراني أذكيارا صبرا عسى الله أن يجعلهم رزقا واسعا في حياته

\*\*\*

الذين يحبون اللغة العربية ومعلومها لنشر الإسلام، نور الله قلوبهم بنوره ويهديهم إلى صراط المستقيم

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين حمدا يليق بجلاله أن وفقني لإتمام هذا البحث العلمي فلك الحمد ياربي حتى ترضى على كل ما قد أعطيت لحياتي. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

قد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد ياالله ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبته، فهذا البحث المتواضع لا يتم إلا بالإرشادات والتوجيهات والاقتراحات والمساعدات من الأساتيد والأستاذات الكرام والزملاء الأحياء. لذلك، يقدم الباحثة أوفر الشكر والتقدير لكل من بذل جهده في المساعدة على إتمام هذا البحث. وتخص بالشكر:

١. سماحة البروفيسور الدكتور الحاج موجياراهرجو ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. سماحة البروفيسور الدكتور الحاج بحر الدين ، مدير الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. سماحة الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا ، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤. سماحة الدكتور الحاج سوتامان بصفته المشرف الأول. والدكتور نور حسن عبد البر الماجستير بصفته المشرف الثاني، الذي وجهها الباحثة في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة، فلهما من الله خير الجزاء ومن الباحثة وعظيم الشكر والتقدير.

٥. جميع الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وحزاهم الله عني خير الجزاء.
٦. سماحة محمد سوبهان الماجستير، مدير المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج.
٧. سماحة محمد الحاجة ستي حميدة الماجستير، مديرة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.
٨. سماحة محمد سولحان ومشيطه، معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج.
٩. سماحة نور يايوك فريده ومحفوظ وتوفيق فجر فيرمانا، معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.
٨. أبي المحبوب الحاج عفيد موجاليل وأمي المحبوبة الحاجة ستي مريم الذاني شجعاني في طلب العلم وفي إتمام البحث وعسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرا وحفظهما من البلاء وحزهم الله خير الجزاء وبرك في عمرهما وأبقاهما في سلامة الدنيا والآخرة.
٩. أخي الكبير المحبوب عفيد فوزان وزوجته المحبوبة سري ديفي الذين شجعاني في إتمام البحث وعسى الله أن يجعلهم رزقا واسعا وأسرة ساكنة ومودة ورحمة في الدنيا والآخرة.
١٠. جميع الأساتيد والأستاذات الذين يساعدون الباحثة للحصول على العلوم المفيدة في المستقبل.
١١. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج اللاتي قد أعطوني المدخلات والاقتراحات في كتابة البحث.
١٢. أصدقائي في بيت المستأجر الذين شجعاني في إتمام البحث ويجعلوني صديقا طيبا وفريحا.

١٣. والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.  
وآخر إن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء والنقائص. فرجو الباحثة من القارئ العزيز  
تصحيحا لأخطائها الموجودة فيها حتى يجعل هذا البحث العلمي بحثا كاملا ونافعا  
ومفيدا لنا وديننا في الدارين وموافقة لأذهان من اطلع فيه. وتقبل الله تعالى منا تقبل  
حسن وجزاءهم الله خير الجزاء في الدين والدنيا والآخرة، أمين يارب العالمين.

مالانج، ٥ يونيو ٢٠١٧ م.

الباحثة،

فريحة أفضل النعمة

## مستخلص البحث

فريحة أفضل النعمة، ٢٠١٧. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف (١) الأستاذ الدكتور سوتامان ، (٢) الأستاذ الدكتور نور حسن.

## الكلمات الرئيسية : الكفاءة التعليمية، معلمي اللغة العربية

المعلم من أهم مكونات التعليم في عملية التعليم والتعلم بالمدرسة. وأن مفتاح نجاح المدرسة في تحقيق أهداف التربية بالمدرسة في أيدي المعلم. ويطلب المعلم لديه الكفاءة في التعليم. إن الكفاءة التعليمية هي الكفاءة الأساسية التي يجب أن يملك المعلم لتحقيق بيئة التعلم في الفصل مريحة وفعالة ويجب عليه السيطرة على المواد التعليمية باستخدام طريقة واستراتيجية مناسبة، وكذلك وسائل التعليم الممتعة، فالمعلم يجب أن يتعلم على النحو الأمثل لإتقان هذه الكفاءة من حيث النظرية والتطبيقية.

يهدف هذا البحث لمعرفة ووصف الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو التي تشمل على: (١) الكفاءة في فهم الطلاب (٢) الكفاءة في تخطيط التعليم (٣) الكفاءة في تنفيذ التعليم (٤) الكفاءة في تقويم نتائج التعليم (٥) الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب و (٦) استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية فيالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

وأما المنهج في هذا البحث هو دراسة الحالة بالمدخل الكيفي. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة، المقابلة والتوثيق، والتثليث. أما خطوات لتحليل البيانات تشمل إلى ثلاث مراحل: ، تقصير البيانات، عرض البيانات والاستنتاج. ونتائج هذا البحث، أن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هي: (١) الكفاءة في فهم الطلاب، إن مستوى ذكاء الطلاب مختلفة يبدأ من مستوى ذكاء المنخفض ومستوى ذكاء المتوسط ومستوى ذكاء الأعلى ويفهم المعلم مستوى ذكاء الطلاب عند شرح المادة ومن نتيجة الاختبار، وكذلك يعطي الدروس الخاصة للطلاب الذين لم يفهموا المواد التعليمية التي تم تسليمها. (٢) الكفاءة في تخطيط التعليم، يمكن المعلم بإعداد الأجهزة التعليمية مرتبا ومنظما بمناسبة المنهج المقرر مثل البرنامج النصف السنوي والبرنامج السنوي وتخطيط الدرس وتحضير الدرس التعليم، (٣) الكفاءة في تنفيذ التعليم، قام المعلم وفقا بخطة التعليم المخطط الذي يتكون من المقدمة والأنشطة الأساسية والاختتام ويستخدم المعلم التنوع في الطرائق والوسائل ويستخدم مصادر التعليمية الأساسية من وزارة الشؤون الدينية. (٤) الكفاءة في تقويم نتائج التعليم، قام المعلم تقويم نتائج التعليم بالتقييم (٥) الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب، يتكون من الأنشطة الإضافية بإقامة إشراف الخطابة وأنشطة *arabic club* والمعالجة والإثراء قام المعلم عند يوجد الطلاب نتيجة أقل من معيار اكنمال الأدنى والإشراف الاجتماعية عند يجري تعليم اللغة العربية بإعطاء التشجيع والتوجيه والإرشادات. و (٦) استراتيجية رئيس المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية وهي حث المعلم على مواصلة دراستهم إلى الدراسات العليا واشتراك المعلم التدريبات والندوة عن اللغة العربية من الحكومة أو المؤسسات الأخرى ، واشتراك المعلم مشاورة معلم للمواد التعليمية لبحث عن المشكلة التي تواجهها.

## ABSTRACT

**Fariha Afdolu Ni'mah, 2017.** Pedagogic Competence of Arabic Language Teachers at State Madrasah Tsanawiyah 2 Malang and State Madrasah Tsanawiyah of Batu. Thesis, Post Graduate Program of the State University of Maulana Malik Ibrahim Malang, Supervisor (1) Dr. H. Sutaman, M.A, (2) Dr. H. Hasan Abdul Bari, M.A

---

**Key Words :** *Pedagogic Competence, Arabic Language Teachers*

Teacher is one of components in school addressing a job which play an important role in learning and teaching process. The success key of the school in accomplishing the education goals is in teacher's hand. Teacher is demanded to have a competence in teaching. Pedagogic competence is the main competence which must be owned by teacher to bring learning comfortable and effective circumstance and have to master the materials of subjects by using a proper method, strategy, and joyful learning media, teacher have to learn maximally to master this pedagogic competence both theoretically and practically.

This reaserch is aimed to describe the pedagogic competence of arabic teacher in MTsN 2 and MTsN Batu that include: 1) The understanding to the students 2) Learning plan 3) Learning implementation 4) Outcomes evaluation 5) Student character development, and 6) the strategy of the headmaster to increase techer competence in MTsN 2 Malang and MTsN Batu.

This thesis uses qualitative reaserch with research type study case. The data collection is done by using observation, interview, and documentation. The step of data analysis by data collection, data reducing, data serving, verification, and making summary.

The result of this study are, the pedagogic competence in State Madrasah Tsanawiyah 2 Malang and State Madrasah Tsanawiyah of Batu that include: 1) The understanding to the students, the intelligence stages are different start from the lowest, middle, and the highest. Teacher understand student intelligence stage while teaching and seeing the examination result, teacher also give special additional guidance for the students who haven't understand about the materials taught. 2) Learning plan: in the learning plan teacher arranges the learning tools orderly and well based on the decided curriculum, such as syllabus, yearly program, semester program, and program implementation planning. 3) Learning implementation, teacher implements the learning process based on the learning plan which have been made which consists of introduction, core activity, and closing, teacher uses various media and methods and uses learning book from Ministry of Religion. 4) Outcomes evaluation, teacher evaluates the student learning outcomes with class assesment consists of daily test. Middle semester test and final semester test. 5) Student character development, covers the additional activity by making speech founding and Arabic club for student who deepen the Arab language, remedial and enrichment are done when the student gets the low score under standard minimum score and Guidance and Counseling are done when in the time of Arabic lesson by giving spirit, motivation, and direction for the student about the importance of Arabic lesson. (6) Head of school uses the strategy to increase the teacher pedagogic competence by advising the teacher to continue the study to Master level (S2), follow the training and seminar about Arabic language from the government or other institution and follow MGMP for discussing the problem they faced.

## ABSTRAK

**Fariha Afdolu Ni'mah, 2017.** *Kompetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Malang dan Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu*, Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Sekolah Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing (1) Dr. H. Sutaman, M.A, (2) Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A

Kata Kunci : Kompetensi Pedagogik, Guru Bahasa Arab

Guru merupakan salah satu komponen di sekolah menempati profesi yang memainkan peranan penting dalam proses belajar mengajar. Kunci keberhasilan sekolah dalam mencapai tujuan pendidikan di sekolah ada di tangan guru. Guru dituntut untuk memiliki kompetensi dalam mengajar. Kompetensi pedagogic merupakan kompetensi utama yang harus dimiliki guru untuk membawa suasana belajar di kelas nyaman dan efektif serta harus menguasai materi-materi pelajaran dengan menggunakan metode dan strategi yang sesuai serta media pembelajaran yang menyenangkan, guru harus belajar secara maksimal untuk menguasai kompetensi pedagogik ini baik secara teori dan praktik.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan kompetensi pedagogik guru bahasa Arab di MTs N 2 Malang dan MTs N Batu yang meliputi: 1) Pemahaman terhadap peserta didik 2) Perencanaan pembelajaran 3) Pelaksanaan pembelajaran 4) Evaluasi hasil belajar siswa 5) Pengembangan karakteristik siswa dan 6) Strategi Kepala sekolah untuk meningkatkan kompetensi pedagogik guru bahasa Arab di MTs N 2 Malang dan MTs N Batu.

Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian studi kasus. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi, wawancara dan dokumentasi. Langkah analisis data dengan cara pengumpulan data, reduksi data, menyajikan data dan verifikasi dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa, kompetensi pedagogik guru bahasa Arab di MTs N Malang dan MTs N Batu yang meliputi: 1) Pemahaman terhadap peserta didik, tingkat kecerdasan siswa berbeda-beda mulai dari rendah, sedang dan tinggi, guru memahami tingkat kecerdasan siswa ketika sedang mengajar dan melihat dari hasil ujian dan begitu juga guru memberikan pembinaan tambahan khusus bagi siswa yang belum memahami materi yang telah disampaikan. 2) Perencanaan pembelajaran: dalam perencanaan pembelajaran guru merancang perangkat pembelajaran sudah teratur dan baik sesuai dengan kurikulum yang telah ditetapkan seperti silabus, prota, promes, dan RPP. 3) Pelaksanaan pembelajaran, guru melaksanakan pembelajaran sesuai dengan rencana pembelajaran yang telah dibuat yang terdiri dari pendahuluan, kegiatan inti dan penutup, guru menggunakan metode dan media bermacam-macam dan menggunakan buku pembelajaran dari kementerian agama. 4) Evaluasi hasil belajar siswa, guru melakukan evaluasi hasil belajar siswa dengan penilaian kelas, yang terdiri dari ulangan harian, ulangan tengah semester dan ulangan akhir semester, 5) Pengembangan karakteristik siswa, terdiri dari kegiatan tambahan dengan diadakannya pembinaan khitobah dan *Arabic club* bagi siswa yang ingin memperdalam bahasa Arab, remedial dan pengayaan dilakukan ketika terdapat siswa yang mendapatkan nilai dibawah KKM dan Bimbingan dan Konseling diadakan ketika pelajaran bahasa Arab berlangsung dengan memberikan semangat, motivasi dan arahan bagi siswa tentang pentingnya bahasa Arab, 6) Strategi yang dilakukan kepala sekolah untuk meningkatkan kompetensi pedagogik guru adalah menganjurkan bagi guru untuk melanjutkan belajarnya ke jenjang S2, mengikuti pelatihan dan seminar tentang bahasa arab dari pemerintahan atau instansi lainnya dan mengikuti MGMP guna membahas masalah yang dihadapinya.

## محتويات البحث

	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع .....
ج	موافقة المشرف .....
د	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة .....
هـ	إقرار الطالبة .....
و	استهلال .....
ز	إهداء .....
ح	كلمة الشكر والتقدير .....
ك	مستخلص البحث .....
ن	محتويات البحث .....
	<b>الفصل الأول: الإطار العام</b>
١	أ. مقدّمة .....
٥	ب. أسئلة البحث .....
٥	ج. أهداف البحث .....
٦	د. فوائد البحث .....
٧	هـ. حدود البحث .....
٧	و. الدراسات السابقة .....
١٣	ز. تحديد المصطلحات .....

## الفصل الثاني: الإطار النظري

### أ. الكفاءات لمعلمي اللغة العربية

١٤	١. تعريف الكفاءة.....
١٥	٢. تصنيف كفاءة معلم.....
١٦	٣. الكفاءة التعليمية.....
١٧	أ. الكفاءة في فهم الطلاب.....
١٩	ب. الكفاءة في تخطيط التعليم.....
٢٢	ج. الكفاءة في تنفيذ التعليم.....
٢٣	د. الكفاءة في تقويم الطلاب.....
٢٦	هـ. الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب.....
	ب. معلمي اللغة العربية

٢٨	١. تعريف المعلم.....
٢٩	٢. أدوار المعلم في عملية التعليم.....
٣١	٣. معايير الأداء لمعلمي اللغة العربية.....
٣٢	٤. الشروط اللازمة لمعلمي اللغة العربية.....
٣٣	٣. صفات معلمي اللغة العربية.....

### الفصل الثالث: منهجية البحث

٣٧	أ. مدخل البحث ومنهجه.....
٣٨	ب. حضور البحث.....
٣٩	ج. ميدان البحث.....
٣٩	د. مصادر البيانات.....
٣٩	هـ. أسلوب جمع البيانات.....
٤٣	و. أسلوب تحليل البيانات.....

## الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

### المبحث الأول : لمحة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

#### والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

- ٤٥ ..... أ. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٤٥ ..... ١. ذاتية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٤٦ ..... ٢. تاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٤٨ ..... ٣. رؤية المدرسة المستقبلية ورسالتها
- ٤٩ ..... ٤. أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥٠ ..... ٥. المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥١ ..... ٦. أحوال الطلاب والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥١ ..... ٧. البيانات المواظف والمدرسة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥١ ..... ٨. البيانات معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥٢ ..... ٩. الهيكل التنظيمي بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
- ٥٥ ..... ب. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
- ٥٥ ..... ١. ذاتية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
- ٥٥ ..... ٢. تاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
- ٥٦ ..... ٣. رؤية المدرسة المستقبلية ورسالتها
- ٥٦ ..... ٤. أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
- ٥٧ ..... ٥. المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

٦. أحوال الطلاب والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية  
باتو ..... ٥٨
٧. البيانات المواظف والمدرسة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية  
باتو ..... ٥٨
٨. البيانات معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية  
باتو ..... ٥٩
٩. الهيكل التنظيمي بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو ...  
..... ٦١
- المبحث الثاني: الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو**
- أ. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في فهم الطلاب ..... ٦٢
٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تخطيط التعليم ..... ٦٥
٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تنفيذ التعليم ..... ٧٢
٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تقويم نتائج التعليم ..... ٧٧
٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تطوير إمكانات الطلاب ..... ٧٨

- ب. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج ..... ٨٠
١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في فهم الطلاب ..... ٨٠
٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تخطيط التعليم ..... ٨٢
٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تنفيذ التعليم ..... ٩٦
٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تقييم نتائج التعليم ..... ٩٩
٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تطوير إمكانات الطلاب ..... ١٠١
- المبحث الثالث : استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو**
- أ. استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج ..... ١٠٣
- ب. استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو ..... ١٠٦
- المبحث الرابع : مناقشة نتائج البحث**
- أ. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج ..... ١٠٨
١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في فهم الطلاب ..... ١٠٩
٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تخطيط التعليم ..... ١١٠

- ١١١..... ٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تنفيذ التعليم
- ١١٢..... ٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تقويم نتائج التعليم
- ١١٣..... ٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تطوير إمكانات الطلاب
- ب. استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية  
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة الإسلامية  
الحكومية باتو..... ١١٥

### الفصل الخامس : الاختتام

- ١١٦ ..... أ. ملخص نتائج البحث
- ١٢٠ ..... ب. التوصيات

المراجع المبدئية

قائمة الملاحق

## قائمة الجدول

صفحة	الجدول
١١	١.١ المقارنة بين الدراسات السابقة والدراسة التي أدها الباحثة
٤١	١.٣ أسلوب جمع البيانات
٥٠	١.٤ المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
٥١	٢.٤ حالة الطلبة والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧
٥٢	٣.٤ حالة المواظف والمدرس بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
٥٣	٤.٤ لحة معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
٥٨	٥.٤ المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الحكومية باتو
٥٩	٦.٤ حالة الطلبة والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧
٦٠	٧.٤ حالة المواظف والمدرس في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. مقدّمة

التعليم هو عملية إعادة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات *restructuring* بناء الخبرة والاتجاهات والقيم. إنه بعبارة أخرى مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم يمثل ماتتسع له كلمة البيئة من معان من أجل اكتسابه خبرات تربوية معينة.<sup>١</sup> وعند القانون رقم ٢٠ في السنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الوطنية في الفصل ١ والآية ٢٠، التعليم هو عملية التعامل بين التلميذ والمعلم بمصادر التعليمية الموجودة في بيئة التعليم.<sup>٢</sup> التعامل هو أهم الأشياء والخصائص في التعليم، إما بين المتعلم وبيئة تعليمهم حيث تعاملهم المعلم، والأصدقاء ووسائل التعليم فيها وإما بمصادر التعليم الأخرى.

من المعروف أن الأنشطة التعليمية تحتوى على عدة مكونات منها: (١) أهداف التعليم (والتعلم، ٢) المتعلم أو التلميذ، (٣) المعلم، (٤) تخطيط التعليم كمنهج الدراسي، (٥) استراتيجيات التعليم، (٦) وسائل التعليم، (٧) تقويم التعليم.<sup>٣</sup> ومن النظر السابق، نعرف أن المعلم من أهم مكونات التعليم في عملية التعليم والتعلم بالمدرسة. وأن مفتاح نجاح المدرسة في تحقيق أهداف التربية بالمدرسة في أيدي المعلم. وله دور في عملية النمو والتنمية لدى التلاميذ من حيث مفهوم شخصيته، معرفته، مهارته، ذكائه، سلوكه، ومعيشتته.<sup>٤</sup>

كما ذكر عمر هامليك في كتاب "تربية المعلم على أساس مدخل الكفاءة" أن عملية التعلم للتلاميذ لا يتحدد بالمدرسة، والأنماط، والأساليب، والمناهج الدراسية فقط،

<sup>١</sup>رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩م)، ص. ٤٥

<sup>٢</sup>Undang-undang No 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional Pasal 1 Ayat 20

<sup>٣</sup>Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2001), hlm. 77

<sup>٤</sup>Burhanuddin, dkk, *Profesi Keguruan* (Malang: IKIP Malang, 1995), hlm. 20.

ولكن يتعلق كذلك بكفاءة المعلم الذي يعلمهم ويرشدهم. وكان المعلم الأكفاء، هو الذي يقدر على إيجاد بيئة التعلم الفعالة والممتعة، وأكثر قدرة على تنظيم الفصل حتى يتعلم التلاميذ بأجيد ما يمكن.° ولذلك، أن المعلم المحتاج والمرجو هو المعلم الذي يمكن لمساعدة في نمو التلاميذ وتطويرها وفقا على أهداف التعليمية الموجودة في كل مستوى من المدرسة.

فلذلك يتطلب المعلم لديه الكفاءة، كما قد وضح في القانون رقم ١٥ في السنة ٢٠٠٥ فصل ٨ عن المعلم والمحاضر، وهو يجب على المعلم أن يملك كمية الأكاديمية والكفاءة وشهادة التربية وصحة الجسد والروح وأيضا له القدرة على تحقيق أهداف التربية الوطنية.<sup>٦</sup> وأما ما يقصد بالكفاءة في القانون رقم ١٤ عام ٢٠٠٥ عن المعلم والمحاضر ونظام الحكومة رقم ٧٤ عام ٢٠٠٨ عن المعلم فصل ٣ آية ٢ ونظام وزير التربية الوطنية رقم ١٦ عام ٢٠٠٧ تشمل على الكفاءة التعليمية والكفاءة الشخصية والكفاءة الإجتماعية والكفاءة المهنية المكتسبة من خلال المرشحين المتخصصين بمهنة المعلم. ومن الكفاءات الأربعة السابقة التي تتعلق بأنشطة عملية التعليم هي الكفاءة التعليمية والكفاءة المهنية. وفي هذا البحث، تركز الباحثة عن كفاءة تعليمية.

تطبيقيا، إن أربعة أنواع من هذه الكفاءات لا يجوز فصلها. لأن أربع الكفاءات مترابطة في إطار المعلم ويجب أن يملكه لبناء الكفاءة المهنية في أداء واجبة التربية. ولكن من الناحية النظرية أربعة أنواع من هذه الكفاءات يمكن فصلها عن بعضها البعض.

إن الكفاءة الأساسية التي يجب أن يملك المعلم في توجيه التلميذ الذي يشعر صعبا في التعلم من أجل التعليم فعالة وديناميكية هو الكفاءة التعليمية، يجب أن يتعلم المعلم على النحو الأمثل لإتقان هذه الكفاءة من حيث النظرية والتطبيقية. ومن هذا، التغيير والتقدم يحدث بسرعة.

<sup>5</sup>Oemar Hamalik, *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi* (Bandung: Bumi Aksara, 2002), hlm. 3

<sup>6</sup>Undang-undang RI Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen Pasal 8

الكفاءة التعليمية عند المعيار الوطني للتعليم، فصل ٢٨ آية ٣ بند أ، هي قدرة المعلم على إدارة وتنظيم التعليم للطلاب من حيث فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، وتقويم نتائج التعلم، وتطوير إمكانات التي تملكها الطلاب. هذه الكفاءة متعلقة بقدرة المعلم على فهم عملية التعليم. التعليم المحدث في الفصل ديناميكية. وهذا يحدث لأن الاتصال أو التفاعل المتبادل بين المعلم والتلميذ والتلميذ مع التلميذ. تنوع التلاميذ في الفصل أيضا يحتاج مهارات المعلم في تصميم برامج التعليم.

يتعلق بمعلمي اللغة العربية، يطلب أيضا لديها الكفاءة التعليمية في التعليم في الفصول الدراسية. كلها مفيد لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة. لأن نجاح تعليم اللغة العربية بحسب كفاءة وقدرة المعلم. وينبغي لمعلم اللغة العربية أن يقدر على إيجاد بيئة التعلم في الفصول مريحة وفعالة ويجب عليه السيطرة على المواد التعليمية باستخدام طريقة واستراتيجية مناسبة وكذلك وسائل التعليم الممتعة ليسهل التلاميذ في فهم واستيعاب اللغة العربية. إذا كان المعلم قادرة على إيجاد بيئة التعليم في الفصول مريحة وفعالة، فالمعلم لديه الكفاءة الجيدة. وذلك لأن اللغة العربية هي لغة التخاطب ونادرا ما يستخدم في الحياة اليومية لإندونيسي، حتى يصعب التلاميذ في فهمها وتعلمها.

إن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج هما المدرستان البارزتان في مالانج تحت ظل وزارة الشؤون الدينية. وهما معروفتان ومشهورتان حول المجتمع في مالانج. ومعظم المجتمع يرغبون في وضع أبنائهم للدراسة في تلك المدرسة.

وأما المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج هي مدرسة تطبق فيها تعليم اللغة العربية. مهما كانت المدرسة تقع في القرية ولكن التلاميذ متحمسة ومجتهدة في التعليم. يستخدم المعلم طريقة واستراتيجية التعليم المتنوعة والوسائل التعليمية المداعمة الإبداعية لكي لايسأم التلاميذ عند التعليم في الفصل. والتلاميذ فيها متنوعة أي أنهم ليس فقط متخرجين في المدرسة الإبتدائية الإسلامية، بل بعضهم من المدرسة الإبتدائية

العامة.<sup>٧</sup> بجانب ذلك، لتعميق المهارات اللغوية، اشترك المعلم كثير من الندوات، مثل: الندوة العربية التي تقام بها اتحاد المدرسي اللغة العربية بإندونيسيا IMLA مع جامعة مالانج الحكومية.<sup>٨</sup> وكل هذا ليحصل المعلم التلاميذ لها كفاءة وقدرة كاملة.

أما المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج هي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة في باتو. يتعلم التلاميذ اللغة العربية فيها. ويستخدم المعلم في تعليمها الطريقة والاستراتيجية المتنوعة والوسائل الإبداعية. بجانب ذلك، المعلم يعد خطط الدرس مسبقا قبل دخول إلى فصول الدراسية لعملية التعليم لتتوافقفعال بالأهداف التعليمية المنشودة.<sup>٩</sup> وهذا يدل على أن تعليم اللغة العربية فيها جيدة. وتهتم المدرسة أيضا على كفاءة المعلم فيها بالنظر إلى أنشطة المعلم في اتباع التدريبات لترقية كفاءته في تعليم اللغة العربية وتحسين جودة المدرسة، وهي إما كانت أنها من جامعة وإما من وزارة الشؤون الدينية.<sup>١٠</sup> لأن من أسباب نجاح تعليم اللغة العربية هو المعلم نفسه.

استنادا إلى ما قد شرحت الباحثة السابقة، تريد الباحثة أن تبحث "الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج".

#### ب. أسئلة البحث

المشكلة الرئيسية هي في الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. ومن هذه المشكلة الرئيسية تأخذ الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في فهم الطلاب؟

<sup>٧</sup>سولخان، المقابلة (٢٤ يناير ٢٠١٧)

<sup>٨</sup>سوهان، المقابلة (٢٢ يناير ٢٠١٧)

<sup>٩</sup>Dhieta anindita, wawancara (Malang, 25 Januari 2017)

<sup>١٠</sup>Fitri, wawancara (Malang, 25 Januari 2017)

٢. كيف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تخطيط التعليم؟
٣. كيف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تنفيذ التعليم؟
٤. كيف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تقويم ونتائج التعليم؟
٥. كيف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تطوير إمكانات الطلاب؟
٦. ما استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو؟

### ج. أهداف البحث

- بالنظر إلى أسئلة البحث، فتهدف الباحثة هذا البحث إلى:
١. وصف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في فهم الطلاب.
  ٢. وصف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تخطيط التعليم.
  ٣. وصف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تنفيذ التعليم.
  ٤. وصف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تقويم ونتائج التعليم.
  ٥. وصف كفاءة معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تطوير إمكانات الطلاب.

٦. لمعرفة استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

#### د. فوائد البحث

إن هذا البحث له فوائد من الناحية النظرية والتطبيقية.

١. من الناحية النظرية:

- أ. معلومات البحث عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية
- ب. أن يكون تحسين وترقية جودة الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية ودرجتها على حسب معيار النجاح الدراسي.
٢. أما من الناحية التطبيقية:

- أ. للمؤسسة: أن يكون مرجعا لمعلمي اللغة العربية في مدرستي المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.
- ب. للمعلم: أن يكون مدخلات في إدارة عملية تعليم بالكفاءة، وأن يكون هذا البحث إعلاما للمعلم اللغة العربية في تحقيق الدراسة.
- ج. للباحث: أن يكون المعلومات والمدخلات عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تربية التلاميذ و يكون دليل المعلم في عملية التعليم.

#### هـ. حدود البحث

تركز الباحثة في هذا البحث بتحديد ما يتعلق بالموضوع والمكان والزمان:

١. الحدود الموضوعية

تحدد موضوع هذا البحث في الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

## ٢. الحدود المكانية

تركز الباحثة في بحثها في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

## ٣. الحدود الزمانية

يجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧.

## و. الدراسات السابقة

البحث يحتاج إلى أصالته، والدليل لوضوح أن له الأصالة فيه بالدراسات السابقة المشبه به. فلذلك كتبت الباحثة في هذا البحث بعض الدراسات السابقة لوضوح أن له الأصالة فيه. والدراسات السابقة في هذا البحث كما يلي:

١. كوسوما ديوي (٢٠١٥م) رسالة الماجستير

عنوان البحث : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في مدرسة خير أمة الإبتدائية الإسلامية ومدرسة سوريا بووانا الإبتدائية الإسلامية مالانج (دراسة وصفية تقويمية).

أهداف البحث : ويهدف هذا البحث: (١) لمعرفة الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في مدرسة خير أمة الإبتدائية الإسلامية وفي مدرسة سوريا بووانا الإبتدائية الإسلامية مالانج؟ (٢) لمعرفة العوامل المؤثرة على الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في مدرسة خير أمة الإبتدائية الإسلامية وفي مدرسة سوريا بووانا الإبتدائية الإسلامية مالانج؟.

منهج البحث : يستخدم هذا البحث طريقة الكمي (quantitative) لتقويم كفاءة التعليمية لدى معلمي اللغة العربية (evaluative) ولاتجاه على البيانات الوصفية (descriptive).

نتائج البحث : أن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في هذين مدرستين على مستوى "جيد". والعوامل المؤثرة على الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية هي عوامل الضعف وعوامل الدافع.

٢. ريشا (٢٠١٥م) رسالة الماجستير

عنوان البحث : الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (دراسة مقارنة بين خريجي قسم التأهيل التعليمي وغيره). ويستخدم هذا البحث المدخل الكمي بالدراسة المقارنة بصفة الوصفية.

أهداف البحث : (١) لمعرفة الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الخريجين قسم التأهيل التعليمي (٢) لمعرفة الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية مالانج الخريجين من قسم غير التأهيل التعليمي (٣) لوصف مقارنة الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجمعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بين الخريجين قسم التأهيل التعليمي وغيره (٤) لوصف استراتيجية رئيس البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية الكفاءة التعليمية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ونائج منه : أن مقارنة بين الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية خريجي قسم التأهيل التعليمي وغيره وطريقة رئيس البرنامج بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يعني: بشكل الملاحظة Raring Scale عن الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية من قسم التأهيل التعليمي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وجدت

الباحثة بدرجة ٧١% ودخلت إلى درجة قوية. الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية من قسم غير التأهيل التعليمي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وجدت الباحثة بدرجة ٥٨% دخلت إلى الكيمة الكافي. ومن مقارنة بينهما بدرجة ٢٠٣ > ٢٠٤ < ٢٧٢ وهناك مقارنة قاطعة لأن نتيجة ملاحظة أكبر من نتيجة جدول. ثم من طريقة رئيس البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية الكفاءة التعليمية للمدرس (يعنى: ١) الإختبار القبول حسب على كفاءة المدرس وبشهادة التربية في تعليم اللغة العربية (٢) دورة تعليم اللغة العربية (٣) موصلة الدراسة إلى الماجستير أو الدكتور (٤) وبعمل LKD في كل المرحلة (٥) الدورة الخاصة في كل أسبوع للمدرس تتحدث وتبحث وتناقش لحل مشكلة عن تعليم اللغة العربية.

٣. لالو مرزوان (٢٠١٥م) رسالة الماجستير،

موضوعها : كفاءة معلمي اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ومدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج.

منهج البحث : يستخدم مدخلين هي النوعي والكمي، وأما منهجه في هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي.

أهداف البحث: (١) لمعرفة درجة أعلى، متوسط أو درجة منخفض عن كفاءة معلمي اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ومدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج (٢) ولمعرفة كم في الميئة عن كفاءة معلمي اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ومدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج عن الكفاءات الأربع، هي الكفاءة التعليمية، والكفاءة الشخصية، والكفاءة المهنية.

ونائج منه : لإصلاح وتطوير كفاءة المدرسين.

٤. جومياتي (٢٠١٦م) رسالة الماجستير،

موضوعها : كفاءة معلمي اللغة العربية التعليمية والمهنية بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين بكاليمانتان الجنوبية.

منهج البحث : المدخل الكمي والمنهج الوصفي التحليلي.

وأهداف البحث: (١) الكفاءة التعليمية معلمي اللغة العربية التعليمية بجامعة أنتاساري الإلامية الحكومية بانجارماسين بكاليمانتان الجنوبية؟ (٢) الكفاءة المهنية معلمي اللغة العربية المهنية بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين كاليمانتان الجنوبية.

ونائج منه : أن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية الشركة المصرية للاتصالات يحصل على درجة جيد جدا ٨٨% في المؤية، من نتيجة الأجوبة ٦٩%-٨٤%. من نتائج هذه الدراسة خلصت إلى أن الكفاءة التعليمية والمهنية، والتي يملكو معلمي اللغة العربية بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين في كاليمانتان الجنوبية هو بدرجة جيد.

٥. أنجكي راحمانا فوترا (٢٠١٦م) رسالة الماجستير

موضوعه : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدارس المحمدية بياندار لامبونج.

منهج البحث : بالمدخل الكيفي، والمنهج الوصفي الطبيعي.

أهداف البحث: لكشف عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية التي تشمل على الكفاءات في فهم الطلاب، تخطيط التعليم، تنفيذ التعليم، تقويم نتائج الطلاب، وتطوير إمكانيات الطلاب.

نتائج منه : إن الكفاءات التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدارس المحمدية بياندار لامبونج صنفت في صنف المتوسط (٨،٢٠%)، وتفصيلها

كما تالي: ١) وضعت الكفاءة في فهم الطلاب على صنف المتوسط، ٢) وفي تخطيط التعليم على صنف الأدنى، ٣) وفي تنفيذ التعليم على صنف المتوسط، ٤) وفي تقويم نتائج الطلاب على صنف الأعلى، ٥) وفي تطوير إمكانات الطلاب على صنف الأعلى.

ولسهولة فهما عن مضمون الدراسات السابقة أعلاه، فاقصرتها الباحثة إلى الجدول التالي:

### الجدول ١.١

#### المقارنة بين الدراسات السابقة والدراسة التي أدتها الباحثة

الرقم	اسم الباحث	عنوان البحث	أوجه الشبه	أوجه الاختلاف
١	كوسوما ديوي (٢٠١٥)	الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في مدرسة خير أمة الإبتدائية الإسلامية ومدرسة سوريا بووانا الإبتدائية الإسلامية مالانج (دراسة وصفية تقويمية)	١. كلاهما يبحثان عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية	١. يستخدم ذلك البحث المدخل الكمي ولاتجاه على البيانات الوصفية، وأما هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي. ومنهجيته بدراسة الحالة. ٢. ومكان البحث كلاهما مختلفان
٢	ريشا (٢٠١٥م)	الكفاءة التعليمية لمدرسي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية	١. كلاهما يبحثان عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية	١. يستخدم ذلك البحث المدخل الكمي بالدراسة المقارنة بصفة الوصفية،

<p>وأما هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي. ٢. ومكان البحث مختلفان أيضا.</p>		<p>بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (دراسة مقارنة بين خريجي قسم التأهيل التعليمي وغيره).</p>		
<p>١. ذلك البحث يبحث عن الكفاءات الأربع لمعلمي اللغة العربية، وأما هذا البحث يبحث عن الكفاءة التعليمية فقط. ٢. يستخدم ذلك البحث مدخلين هي النوعي والكمي، ومنهجه في ذلك البحث المنهج الوصفي التحليلي، وأما هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي. ومنهجيته بدراسة الحالة. ٣. ومكان البحث مختلفان أيضا.</p>	<p>١. كلاهما يبحثان عن الكفاءة لمعلمي اللغة العربية</p>	<p>كفاءة معلمى اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ومدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج</p>	<p>لالو مرزوان (٢٠١٥م)</p>	<p>٣</p>
<p>١. يستخدم ذلك البحث المدخل الكمي والمنهج الوصفي التحليلي، وأما</p>	<p>١. كلاهما يبحثان عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية</p>	<p>كفاءة معلمى اللغة العربية التعليمية والمهنية بجامعة أنتاساري</p>	<p>جومياتي (٢٠١٦م)</p>	<p>٤</p>

<p>هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي. ومنهجيته بدراسة الحالة ٢. ومكان البحث مختلفان أيضا.</p>		<p>الإسلامية الحكومية بانجاماسين بكاليمانتان الجنوبية</p>		
<p>١. يستخدم ذلك البحث المدخل الكيفي والمنهج الوصفي الطبيعي، وأما هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي. ومنهجيته بدراسة الحالة ٢. ومكان البحث كلاهما مختلفان</p>	<p>١. كلاهما يبحثان عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية</p>	<p>الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدارس المحمدية بياندار لامبونج</p>	<p>أنجكي راحمانا فوترا (٢٠١٦م)</p>	<p>٥</p>

### ز. تحديد المصطلحات

إن تحديد المصطلحات من هذا البحث يعني:

١. الكفاءة التعليمية هي قدرة المعلم على إدارة التعليم للطلاب وتشمل على فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، وتقويم نتائج التعلم وتقويم نتائج التعلم، وتطوير إمكانيات ما يملكها الطلاب.<sup>١١</sup>

٢. معلم اللغة العربية في هذا البحث هو المعلم الذي يدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة الإسلامية الحكومية باتو.

<sup>11</sup>Departemen Agama RI, Undang-Undang RI No. 20 Tahun 2003 Tentang Sisidiknas serta Undang-undang RI No. 14 tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen, (Jakarta: Ditjen Depag, 2007), hlm. 92

## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ. الكفاءات لمعلمي اللغة العربية

#### ١. تعريف الكفاءة

ورد في دائرة معارف القرن العشرين لمحمد فريد وجدي " (كفأه) يكفأه كفأ جرفه وكبه. و(كفأه علي كذا) جاره. و(أكفأ) مال. و(أكفأه) أماله. و(نكفأ) رجع. و(الكفاءة) الاهلية".<sup>١٢</sup> الكفاءة: المماثلة في القوّة والشرف. ومنه الكفاءة في الزواج. أن يكون الرجل مساويا للمرأة في حسبها ودينها وغير ذلك. و- للعمل: القدرة عليه وحُسْنُ تصرّفه.<sup>١٣</sup> أما في معجم الصحاح فيقال "وكذلك الكفاء والكفوء، على فُعْلٍ، والمصدر الكفاءة بالفتح والمدّ. وتقول: لا كفاء له، بالكسر، وهو في الأصل المصدر، أي لانظير له.<sup>١٤</sup>

والكفاءة في قاموس أكبر الإندونيسية هي القدرة.<sup>١٥</sup> وأما الكفاءة عند قانون الجمهورية الإندونيسيا رقم ١٤ سنة ٢٠٠٥ عن المعلم، أن الكفاءة هي مجموعة من المعارف والمهارات والسلوكيات التي يجب للمعلم أن يملكها ويسيطر بها.<sup>١٦</sup>

الكفاءة هي مجموعة من المعارف والمهارات والسلوك التي أن يمتلكها المعلمون لتحقيق أهداف التعليم.<sup>١٧</sup>

وعند كوناندار، كفاءة المعلم هي مجموعة من إتقان التي يجب أن تكون موجودة داخل المعلم من أجل تحقيق أدائها على نحو مناسب وفعال.<sup>١٩</sup> وعند أوريل، ونقل من

<sup>١٢</sup> محمد فريد وجدي، دائرة معارف القرن العشرين (بيروت-لبنان: دار المعرفة، ١٩٢٤م)، ص. ١٦٠

<sup>١٣</sup> إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط (استانبول-تركيا: المكتبة الإسلامية، دون السنة)، ص. ٧٩١

<sup>١٤</sup> أحمد الجوهري، إمام إسماعيل بن، معجم الصحاح قاموي عربي-عربي (بيروت-لبنان: دار المعرفة، ٢٠٠٥م)، ص. ٩١٥-٩١٦

<sup>١٥</sup> Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia, Cetakan Kedua Edisi Ketiga* (Jakarta: Balai Pustaka, 2002), hlm. 584

<sup>١٦</sup> [http://www.dikti.go.id/files/atur/UU\\_14](http://www.dikti.go.id/files/atur/UU_14), diakses tanggal 21 Oktober 2016

<sup>١٧</sup> Jejen Musfah, *Peningkatan Kompetensi Guru Melalui Pelatihan Dan Sumber Belajar Teori Dan Praktik* (Jakarta: Kharisma Putra Utama, 2011), hlm. 29

<sup>١٨</sup>  
<sup>١٩</sup> Kunandar, *Guru Profesional* (Jakarta: Rajawali, 2009), hlm. 55

هي قول ديلنسردي(Delandsheree)، إن الكفاية (الكفاءة) ترجمة من الكلمة *competency* هي في معناها الواسع تعني معرفة المادة العلمية أو اكتساب المهارات كما أنها تعني قدرة الفرد على ترجمة ما تعلمه في موقف حياته فعلية بعد انتهاء الدراسة، وتعني أيضا المهارة والقدرة والصلاحية.<sup>٢٠</sup>

عند ألى وأصحابها وأنقلت من إيكافطري في مقالها، أن الكفاءة التعليمية هي قدرة على إدارة التعليم. وتشمل هذه على مفهوم تخطيط التعليم الموجه من استيعاب المعارف أو المعلومات ومهارات وتقنيات التعليم. الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم منها فهم الطلاب، التخطيط، التنفيذ، وتقييم التعليم.<sup>٢١</sup>

## ٢. تصنيف كفاءة المعلم

يقصد بالتصنيف هنا تقسيم الكفايات وتحديد محاورها التي تدور حولها الكفايات باعتبارها كفايات رئيسية، مناسبة بالنظام الحكومي رقم ١٩ عام ٢٠٠٥ عن المعيار الحكومي التربوي، باب ٢٨ (٣) تعبر بأن الكفاءة التي لا بد أن يمتلكها المعلم كمنفذ التعليم، هي كما تلي:<sup>٢٢</sup>

١. الكفاءة التعليمية هي القدرة على إدارة تعليم الطلاب التي تشمل على فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، تقييم نتائج الطلاب وتطوير الطلاب وتطوير الطلاب لتمكين من أنواع كفاءاتهم.

٢. الكفاءة الشخصية هي القدرة الشخصية الثابتة، المعدلة، البالغة، العارفة، الهائبة، وأصبحت أسوة للطلاب والأخلاق الكريمة.

٣. الكفاءة المهنية هي القدرة على استيعاب مواد التعليم واسعا وعمقا التي يمكن أن تشرف الطلاب لاستفتاء معيار الكفاءة المحددة.

<sup>٢٠</sup>أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، (٢٠١١)، ص. ٦٣

<sup>٢١</sup>Ika Fitri Maharani, "Kompetensi Pedagogik Guru dalam Mendorong Motivasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Sejarah Kelas XI IPS SMA Negeri 5 (Dalam Penelitiannya), hlm. 3

<sup>٢٢</sup>Peraturan Pemerintahan No. 19 Tahun 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan pasal 28 ayat 3, hlm. 21

٤. الكفاءة الإجتماعية هي قدرة المعلم كجزء من المجتمع اتصالية ومعاملة فعالة مع الطلاب، مع المعلمين والموظفين في المدرسة، آباء الطلاب والمجتمع حوله.

### ٣. الكفاءة التعليمية

الكفاءة التعليمية هو أهم الكفاءات التي يجب أن يمتلكه المعلم، لأن هذه الكفاءة هي قدرة المعلم في اتقان عملية نظرية وتطبيق التعليم. عند النظام الحكومي رقم ١٩ عام ٢٠٠٥ عن المعيار الحكومي التربوي، باب ٢٨ آية ٣ بند أ، أن الكفاءة التعليمية هي القدرة على إدارة تعليم الطلاب التي تشمل على فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، تقويم نتائج الطلاب وتطوير الطلاب وتطوير الطلاب لتمكين من أنواع كفاءاتهم.<sup>٢٣</sup>

الوظيفة الرئيسية لدى المعلم للتعليم وتثقيف الطلاب ومعالجتهم داخل وخارج الفصول الدراسية. يتعامل المعلم مع الطلاب الذين يحتاجون إلى المعرفة والمهارات والمواقف لمواجهة حياتهم في المستقبل.<sup>٢٤</sup>

فيما يتعلق بالطلاب، يصبح المعلم هدف الأمل، وأن يكون مصدراً للإلهامو الطاقة للخلف في العملية التعليمية.<sup>٢٥</sup> ثم هذه الكفاءة إحدى الكفاءات يجب أن يكون في المعلم لإدارة التعليم من أجل تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة.

استناداً إلى بعض الآراء الواردة أعلاه يمكن الاستنتاج أن الكفاءة التعليمية التي هي يجب أن تكون مملوكة من قبل المعلم لأن الكفاءة التعليمية تعطي لمحة عامة عن كيفية المعلم للتعليم. والمعلم مطلوب بالإضافة إلى الكفاءات التي تدرس في مجال أتمهم كل منهما، يجب للمعلم المهارة في واجباتها اليومية. النظر بها مطالب المعلم بالبصيرة، والقدرات، والعادات، والمهارة في هذه العملية، واستخدام الموضوع كأداة تعليمية.

<sup>23</sup>Peraturan Pemerintahan No. 19 Tahun 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan pasal 28 ayat 3, hlm. 21

<sup>24</sup>Jejen Musfah, *Peningkatan Kompetensi Guru*, hlm. 30.

<sup>25</sup>Prayitno, *Dasar Teori Dan Praktis Pendidikan* (Jakarta: PT Grasindo, 2009), hlm 185)

في مفهوم الكفاءة المذكور، يستخلص الباحث نقط مهمة من الكفاءة التعليمية تشمل على فهم الطلاب، تخطيط التعليم، تنفيذ التعليم، تقويم نتائج التعلم وتطوير إمكانات الطلاب، وبياناتها كما يلي:

#### أ. الكفاءة في فهم الطلاب

يشكل عام فهم الطلاب يمكن أن تعني القدرة على فهم المعلم أحوال الطلاب (الجسمانية أو العقلية) في عملية التعليم. ويتوقع من ذلك إنشاؤها بواسطة التفاعل بين المعلمين والطلاب في ترتيب تكوين أنشطة التعلم والتعليم المكيفة. في المعنى معرفة المعلم عموميات الطلاب الذي يدرس، تحديد الطرق والمواد التدريس الأدوات الصحيحة للسماح للطلاب بوضع الإمكانيات المحتملة لهم عن طريق التفاعل والتعليم من الخبرات. هناك على الأقل أربعة من الأشياء التي تحتاج إلى أن يفهمها المعلم من طلابه، هي مستوى الذكاء، والإبداع، والعاهات الجسمانية وتطوير المعرفي.

عند سوكماديناتا في جيحين يقول، لا بد أن يفهم معلم طلابه جيدا، يفهم تطويرها فيما حصلوا عليه، قدراتهم، ومزاياهم وعيوبهم، عوائق موقعة والجوانب الأولى التي تأثرهم.<sup>26</sup>

فهم الطلاب هو أحد أنواع الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم. ومن قلة هناك أربعة أشياء التي لا بد أن يفهمها المعلم من الطلاب، هو مستوى الذكاء، لإبداعهم، العاهات الجسمانية، تنمية وتطوير المعرفي.<sup>27</sup>

(١) مستوى الذكاء

في كتابة على النفس التربوي " أليسوف يستخلص معنى الذكاء كما يلي:  
أ) القدرة العقلية العامة للإنسان الذي يظهر من خلال العملية أو القيام أو في حل المشاكل أو الاضطلاع بهذه المهمة.

<sup>26</sup>Jejen Musfah, *Peningkatan Kompetensi Guru*, hlm. 31

<sup>27</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 79

ب) القدرة العقلية للإنسان يظهر من خلال نوعية السرعة، والدقة، والنجاحة في العملية أو حل المشاكل التي تواجهها.<sup>٢٨</sup>

(٢) الإبداع

فضلا عن فهم مستوى ذكاء الطلاب، ينبغي للمعلم أن يكون بإنشاء التعليم يوفر فرص الطلاب لتطوير إمكانيات وإبداعه. استنادا إلى أبحاثه، خلصت جيبس يمكن تطوير الإبداع بتوفير الثقة، الاتصالات الحرة، ولم يكن التوجيه والإشراف ضيقا. ما أعرب عنه جيبس، بالطبع يجب أن تدعم أيضا بإبداع المعلم نفسه في استخدام المداخل/الطرق التعليمية.<sup>٢٩</sup>

(٣) العاهات الجسمانية

فهم أحوال الطلاب لهم القيود المفروضة أو الشذوذ (العاهات). من أجل مساعدة شخصيتهم، المواقف، يمكن أن تنفذ خدمات مختلفة وفقا للحالة المادية مآصباة الطلاب.

(٤) نمو الطلاب

الأساس في عملية التعليم والتعلم التي تهدف إلى تكوين البيئة والأحوال التي يمكن أن تسبب تغييرات (والتنمية التطوير) الهيكل المعرفي للطلاب. في المجال المعرفي، وهناك ستة مستوى عمليات، بدءا من مستوى أدنى إلى مستوى أعلى من معظم التفكير، وهي:<sup>٣٠</sup>

(١) المعرفة/الحفظ/المذكرة

(٢) الفهم

(٣) التطبيق

(٤) التحليل

(٥) التقييم

<sup>28</sup> Alisuf Sabri, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Pedoman IlmuJaya, 2007), hlm. 117

<sup>29</sup> Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 88

<sup>30</sup> Anas Sudiyono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1996), hlm. 49

في بحثه، يشرح عبد الرشيد على أن فهم الطلاب هو شيء واجب لدى على المعلم ليسهله في إشراف وتوجيه طلبته. في عملية التعلم والتعليم، على كل المعلمين التزامهم لاهتمام وفهم ويحاولون على مناسبة المواد التعليمية بأحوال طلبته، إما ماتتعلق من ناحية الخلفية الدراسية، الفروق السنوية، مواهبهم، مهارتهم، الفروق الجسدية، نفسيتهم وغيرها. لذا تحتاج إلى التفريق التعليمي.<sup>31</sup>

نانامج في مقالته وأنقل من آراء الخبراء التعليمية ويخلصها أن التفريق في التعليم هو تدريب على التعليم الواعي من الواقع بأن الطلاب هو مختلفون وكل طالب يتعلم على أشكالهم المختلفة. سيقوم المعلم الفعال بمجموعة متنوعة من الطرق التغلب على التنوع في طلبته، وضبط عملية التعليم وفقا لاحتياجات تعلم الطلاب، تعريف التفريق التعليمي كنظرية تستند إلى فرصة أن تكون متنوعة النهج الإشادي، وعدلت في اتصال مع كل طالب وكل ماتتسمبه من تنوعهم، الاهتمام بتنوع الطلاب، بالسماح للمعلمين تخطيط المحتوى وعملية التعليم التي تدعم حركة تعلم الطلاب المختلفة، والتعليم الفلسفة التي تشدد على الطلاب كمرکز لها.<sup>32</sup> من الآراء السابقة، فيستخلص الباحثة، كفاءة في فهم الطلاب ينبغي على المعلم إفادة المبادئ للتطوير المعرفي والشخصي وتحديد المواد التعليمية للطلاب.

### ب. الكفاءة في تخطيط التعليم

التخطيط هو تصميم الخطوات التي ستنفذ لتحقيق الأهداف المحددة. وذلك التخطيط مصمم معتمد على احتياجات في مد وقت طويل محدد بما تقصد إلى تكوين التخطيط.<sup>33</sup>

عند موليأاسا، تخطيط التعليم هو أحد من الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم، أنه سوف يأتي إلى تنفيذ التعليم، وعلى الأقل ثلاث نشاطات في

<sup>31</sup>Abdul Rasyid, *Kompetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab Berlatang Belakang Non-Pendidikan Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MTs Negeri Maguwoharjo Yogyakarta*, Skripsi (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2013), hlm. 12

<sup>32</sup>Nanang Suprayogi, *Diferensiasi Pengajaran Untuk Pemenuhan Hak Bagi Setiap Anak Didik*, Artikel (Universitas Bina Nusantara, Jakarta, 2014), hlm. 2

<sup>33</sup>Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran, Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 15

المشروع، الاوهي تحديد الاحتياجات التعليمية للطلاب، صياغة الكفاءة الأساسية للطلاب، وبرنامج الطلاب.<sup>٣٤</sup>

#### (١) تحديد الاحتياجات

هذه المرحلة فيها إشراك المعلمين والطلاب في تحديد احتياجات التعلم، والمواد تدعم أنشطة التعليم والحواجز التي يمكن مواجهتها فضلا عن الآخر. تحديد الاحتياجات تهدف من بين أمور أخرى إلى إشراك وتحفيز الطلاب على أنشطة التعلم ينظر إليها على أنها جزء من الحياة ويشعرون إنهم يمتلكون بها.

#### (٢) صياغة الكفاءة الأساسية

لا بد أن يشمل كل المواد التعليمية الي ستقدم إلى التلاميذ الكفاءات المطلوبة تحقيقها. بوجود الكفاءات الواردة في كل مناقشة المواد فسهل للمعلم توجيه المواد التعليمية. وذلك، الكفاءات المصممة في كل التعليم دائما يحتوى على ثلاث تصنيف التعلم متقدم من Benjamin S. Bloom و D. Krathwohl يعني الجانب المعرفي والعاطفي والنفسي الحركي. في معيار الكفاءة لمادة تعليم الدين الإسلامي يجب أن يحتوى على:

١. المعرفي (Knowledge) يعني القدرة في مجال المعرفي.
٢. الفهم (understanding) يعني مستوى دقة الفهم للتلاميذ.
٣. المهارة (skill) يعني مهارة التلاميذ عملية نحو الواجبات المقدمة لهم.
٤. القيمة (value) النظم الحسنية عند التلاميذ.
٥. الهيئة (attitude) يعني محاولة التلاميذ نحو الأشياء.
٦. الرغبة (interest) يعني رغبة التلاميذ في عملية الأشياء.<sup>٣٥</sup>

بذلك، جميع معيار الكفاءة الموجودة في كل المواد التعليمية تهدف إلى تطوير العلوم المعرفية، والفهم، والمهارة، والقيمة، الهيئة الرغبة التلاميذ ليستوعبون والقائمون بتلك المواد التعليمية.

<sup>34</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 100

<sup>35</sup>Wina Sanjaya, *Kurikulum dan Pembelajaran: Teori dan Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)* (Jakarta: Kencana Prenaga, 2008), hlm. 70-71

### ٣) تصميم برنامج التعليم

أصبحت عملية التعليم في حقتها لتطوير نشاطات وإبداع الطلاب، من خلال التفاعل وخبرات التعلم. بل في تنفيذها، ومازلنا ترك ودون وعاء، كثير من نشاطات التعليم التي تم تنفيذها، تحقق أو تعوق فعالية وإبداع الطلاب.<sup>٣٦</sup> هذه المرحلة هي مرحلة مشتركة من تصميم الخطة التعليمية. وتلك الخطة التعليمية هي الخطة لتعليم الدروس لكل وحداتها التي سيطبقها المعلم في الفصل.<sup>٣٧</sup>

اعتمادا من هذه الخطة التعليمية ينبغي أن يكون المعلم قادرا على تنفيذ برنامج التعليم. ولتكوين هذه الخطة التعليمية مصممة فعالية، وتحتاج إلى بعض النشاطات الآتية:

- ١) تصنيف الكفاءات لكل وحدة
- ٢) قيام بتحليل تخصيص الوقت
- ٣) تصميم البرنامج ونصف السنة

الخطة التعليمية هي ترجمة المنهج، التي الإجراءات من شروط الخطة التعليمية لتحقيق الكفاءات الأساسية المبينة في معايير المحتويات. تستخدم هذه الخطة التعليمية كدليل المعلم لتنفيذ التعليم، إما في الصف الدراسي، المعمل التعليمي، و/أو الميدان. أن تكون في الخطة التعليمية لانقل من أهداف التعليم، الطرق التعليمية، المواد التعليمية، مصادر التعلم، تقييم نتائج التعلم. بالنسبة إلى شكل الخطة التعليمية وتمكين تطويرها منها على النحو التالي:

أ. الهوية تتكن من المدرسة، الدرس، الصف/مستوى، تخصيص الوقت، معيار

الكفاءة، الكفاءة الأساسية والمؤشرات

ب. أهداف التعليم

<sup>36</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional; Menciptakan Pembelajaran Kreatif dan Menyenangkan* (Bndung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 164

<sup>37</sup>Mansur Muslich, *KTSP; Dasar Pemahaman dan Pengembangan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 45

ج. المواد التعليمية

د. الطرق التعليمية

هـ. خطوات التعليم، منها:

١. اللقاء الأول يتكون من المقدمة، العرض والإختتام

٢. اللقاء الثاني يتكون من المقدمة، العرض والإختتام

و. مصادر التعلم

ز. التقييم<sup>٣٨</sup>

### ج. الكفاءة في تنفيذ التعليم

سيأتي تصميم برنامج التعليم من تخطيط التعليم، كإنتاج برنامج التعليم على المدى القصير، ويشمل على مكونة التعليم وعملية تنفيذ البرنامج.<sup>٣٩</sup> وفي تنفيذ التعليم، المعلم هو زعم الذي يقض معظم وقتهم في الفصول الدراسية، فضلا عن اتخاذ دور قيادي في مجموعة متنوعة من الفرص المختلفة في حياتهم المهنية.<sup>٤٠</sup> وهذه الكفاءة تتمثل في معرفة خلفية الطلاب وخصائصهم، وأنواع طرائق التعليم وأساليبه، وأنواع الوسائل التعليمية، وإدارة العملية التعليمية.<sup>٤١</sup>

عاما، يتكون تنفيذ التعليم من ثلاث أسياء، وهي: الاختبار المبدئي، العملية والاختبار النهائي.<sup>٤٢</sup>

(١) الاختبار المبدئي

يمكن أن نبدأ التعليم بالاختبار المبدئي لاستكشاف عملية التعلم التي ستنفذ. وأما من فوائد الاختبار المبدئي هي لإعداد الطلاب في التعليم، ومعرفة تقدم الطلاب متعلقا بعملية التعليم، لمعرفة القدرة الأولية التي يمتلكها الطلاب عن قدرة الموضوع في عملية التعليم، ومعرفة مدى أن يبدأ التعليم.

<sup>38</sup>Jamal Ma'mur Asmani, *Tips Efektif Aplikasi KTSP Di Sekolah* (Jogjakarta: Bening, 2010), hlm. 128-129

<sup>39</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 100

<sup>40</sup>Sudarwan Danim, *Kepemimpinan Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 180

<sup>٤١</sup>أوريل بحر الدين، ص. ٨١

<sup>42</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru*, hlm. 103

## (٢) العملية (العرض)

تقصد بالعملية كنشاط من تنفيذ التعليم وتكوين كفاءات الطلاب. لا بد أن تنفذ عملية التعليم وتكوين كفاءات الطلاب لها متعتا، وهي تتطلب إلى نشاطات وإبداع المعلم في تكوين البيئة التعليمية المواتية. إلى أن تكون عملية التعليم فعالة، إذا اشتركوا الطلاب فيها، إما في ناحية العقلية أو البدنية أو الاجتماعية. لذت، يازم للمعلم أن يستخدم التنوع في عملية التعليم، التنوع في عملية التعليم، يمكن أن يكون تنفيذه كما تلي:

أ) التنوع في استخدام الطرق

ب) التنوع في استخدام الوسائل التعليمية ومصادر التعلم

ج) التنوع في التفاعل ونشاطات الطلاب<sup>٤٣</sup>

## (٣) الاختبار النهائي

وعادة في نهاية التعليم تعقد الاختبار النهائي، شفها أو تحريريا. كما هو الحال للاختبار المبدئي، في للاختبار النهائي له فوائد، خاصة في نظر نجاح التعليم. لمعرفة مستوى استيعاب الطلاب نحو الكفاءة المحددة، فرديا أو جمعا.

## د. الكفاءة في تقويم الطلاب

ينظر هذا الفهوم إلى تقييم نتائج تعلم الطلاب مهمة جدا. ويمكن ملاحظة مؤشرات النجاح لتحقيق الهدف التعليمي من التقييم لنتائج هذه الدراسية. وكثيرا ما يقاس التقييم القدرة على الإجابة على عدد من الأسئلة والهدف بشكل صحيح يتم التقييم أيضا باستخدام التنسيق، غير المحجوزة، حسب الصك، الملاحظة، المقابلة، الاستبانة، وغيرها.<sup>٤٤</sup>

التقويم هو الحصول على معلومات حول تعلم الطلاب المكاسب الإجمالية، إما من المعارف، والمفاهيم، والمواقف والقيم والعمليات. وبالإضافة إلى ذلك، الغرض الأساسي للضطلاع بتقويم عملية التعلم والتعليم للحصول على المعلومات

<sup>43</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru*, hlm. 80

<sup>44</sup>Dewi Salma Prawiradilaga, *Prinsip Dasar Pembelajaran* (Jakarta: Fajar Interpretama, 2008), hlm. 18

دقيقة عن تحقيق مستوى الأهداف التعليمية من جانب الطلاب، حيث ستم محاولة عليها المتابعة بنتائج الدراسية وتنفيذها.

يهدف تقويم برنامج التعليم كموجه أنشطة تقويم البرنامج وصادر لمعرفة الفعالية والفاعلية من أنشطة تقويم البرنامج. نجاح البرنامج مقيم من ناحية تناسب نوعية البرنامج وتحصيلها، وأولياتها في أنشطة لتوفير الاحتياجات.<sup>٤٥</sup>

شرح موليأسا، التقويم هو أهم جوانب في التعليم المعقد، لان تتدخل فيها الخليفة والاتصالية يمكن فصل في السياق من المستحيل تقريبا مع أي جانب من جوانب التقويم. كعملية، يقوم التقويم أن يقوم بالمبادئ والتقنيات الملائمة، تمكنه الاختبار أو غير الاختبار. أية تقنية تختار، ينبغي أن يقوم بالإجراءات الواضحة، التي تشمل إلى ثلاثة مراحل، وهي التخطيط، التنفيذ والعمل المستمر.<sup>٤٦</sup>

المعلم لديه القدرة على تقويم التعلم التي تشمل التخطيط والاستجابة للطفل، ونتائج التعلم للطفل، والأساليب والنهج. ليتمكن من تقييم، ينبغي أن يكون المعلم قادرا على خطة التقويم السليم وإجراء القياسات بشكل صحيح، وجعل الاستنتاجات والحلول بدقة.

لذا، هناك أربع ترجيحات التي يحتاجها المعلم في تقويم التعليم، منها:

- (١) تحديد الأهداف المطلوبة
- (٢) تعيين الخبرات التعليمية التي يمكن تنفيذها بالاختبار المبدئي كالمقدمة والوسطية، نهاية التعليم.
- (٣) تعيين المعايير التي يمكن الحصول عليها وتحدي الطلاب ليتعلموا أشد تعلمًا
- (٤) تطوير المهارة واتخاذ القرار، لتعيين نتائج الطالب.<sup>٤٧</sup>

من أجزاء تقويم نتائج التعلم هي أن يحاول تقويم الفهم مبادئ تقييم وتقويم العملية ونتائج التعلم وفقا لخصائص التربية الإسلامية، ثم تحديد الجوانب العملية

<sup>45</sup>Djudjana Djudjana, *Evaluasi Program Pendidikan Luar Sekolah* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2006), hlm. 36

<sup>46</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru*, hlm. 61

<sup>47</sup>M. Sukardi, *Evaluasi Pendidikan; Prinsip dan Operasionalnya* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008), hlm. 13

ونائج التعلم هامة لتقييم وتقييمها وفقا لخصائص التربية الإسلامية، تحديد إجراءات التقييم والتقييم العملية ونواتج التعلم، وتطوير أدوات تقييم العمليات وتقييم ونواتج التعلم. تدوير تقييم للعملية ونواتج التعلم المستور باستخدام مجموعة متنوعة من الأدوات. تحليل نتائج تقييم العملية، ونواتج التعلم لمجموعة متنوعة من الأغراض. القيام بتقييم العملية ونواتج التعلم إبلاغ نتائج تقييم والتقييم لأصحاب المصلحة. الاستفادة من نتائج التقييم والتقييم من أجل التعلم. الاستفادة من المعلومات لنتائج التقييم وتقييم التعليمية لتحسين نوعية التعليم. استخدام المعلومات لنتائج التقييم وتقييم لتصميم البرنامج باستخدام المعلومات نتائج التقييم والتقييم لتحديد نجاح التعلم، العلاجية والإشراف. من المناقشة الواردة أعلاه، يمكن أن يتم تقييم نتائج التعلم كما التالي:

#### (١) الاختبار القدرة الأساسية

إجراء الاختبار على القدرات الأساسية لمعرفة قدرة القراءة والكتابة، والحسابية اللازمة برنامج التعلم.

#### (٢) التقييم النهائي للوحدات التعليم

التقييم النهائي للفصل الدراسي يتم في نهاية كل الفصل الدراسي والسنة الدراسية من أجل الحصول على فكرة تامة ودقة عن نجاح تعلم الطلاب في وحدة معينة من الوقت. وترد نتائج التعلم في لوحة ترخيص منتهى التعلم ليس فقط استنادا إلى نتائج التقييم في نهاية مستوى المدرسة.

#### (٣) تقييم البرنامج

يجري لمعرفة مستوى مواءمة المناهج الدراسية مع القاعدة والدالة، والغرض من التربية الوطنية، فضلا عن مستوى التوافق مع متطلبات تنمية المجتمع والتقدم المحرز في الأوقات. تقييم برنامج يقام به وزارة التعليم الوطني والخدمة التربوية المستمر والتحسين المستمر.

#### (٤) تقييم الصف

تقييم على الأسس الصفي هو تقييم على معنى *Assesment*. وهو، أصبحت البيانات والمعلومات من تقييم على الأسس الصفي هي دليلا في استخدام لقياس نجاح برنامج التعليم.<sup>٤٨</sup>

تقييم الصف الدراسي يمكن القيام به مع أداء الاختبار اليومي، الاختبار العام، والاختبار النهائي. الاختبار اليومي يعقد في كل إنجاز عملية التعليم ويتم في بعض الاختصاصات. بينما الاختبار العام المشتركة كل نهاية الفصل الدراسي مع المواد التي قدمت كالتالي:

أ. الاختبار العام الأول كانت الأسئلة مأخوذة من مواد الفصل الدراسي الأول

ب. كانت الأسئلة للاختبار العام الثاني مجموعة من مواد الفصل الدراسي الأول ومواد الفصل الدراسي الثاني مع تأكيد للفصل الدراسي الثاني.<sup>٤٩</sup> خ.

هـ. الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب

ليس المعلم إنسانا من حيث المركز، المعلم هو صانع للرجال. كما أنه دليل مصيرهم في وجهتهم النهائية. ودور المعلم كبير جدا وهام، مطلبين بمسؤولية واسعة ومهارات ومعنوية عالية.<sup>٥٠</sup>

تطوير الطلاب هوجزء من الكفاءة التعليمية التي ينبغي أن تكون مملوكة من قبل المعلمين، ولتفعيل إمكانيات مختلفة يمتلكها كل طالب. يمكن أن يتم تطوير الطلاب بالمعلمين من خلال وسائل مختلفة، هي من خلال أنشطة المناهج الدراسية الخارجية أي الإضافة، الإثراء والمعالجة، وكذلك الإشراف الاجتماعية.<sup>٥١</sup>

<sup>48</sup>Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: PT Rosdakarya, 2014), hlm. 180

<sup>49</sup>Suharsimi Arikunoto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm. 10-11

<sup>50</sup>Jejen Mushaf, *Peningkatan Kompetensi Guru Melalui Pelatihan dan Sumber Belajar Teori dan Praktek* (Jakarta: Kharisma Putra Utama, 2011), hlm. 30

<sup>51</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 11

وفي هذه البحث، تأخذ الباحثة البيانات عن كفاءة المعلم في تطوير إمكانات الطلاب التي تتكون من النشاط الإضافي، العلاجية والإثراء، والإشراف الاجتماعي. وأيضا لتسهيل الطلاب لتطوير عدد ما لم من الإمكانات الأكاديمية وغير الأكاديمية.

يمكن أن يتم تطوّر التلاميذ المعلمين من خلال وسائل مختلفة التالي:

#### ١. النشاطات الإضافية

هذه الأنشطة هي كثير ما يشار إلى "البرنامج غير رسم" هو نشاط الذي يتم خارج الفوف الدراسية وخارج الدروس (المناهج) لتنمية وتطوير إمكانات المواد البشرية المملوكية للتلاميذ.

#### ٢. الإثراء والمعالجة

تعليم الإثراء هو شكل خاص مقدم للطلاب ومتسرعون في التعلم.<sup>٥٢</sup> برنامج الإثراء في عملية التعليم هو نشاط للطلاب الممتلكون من الأكاديمية العالية التي تعني إنهم الطلاب في صنف يرع في إنهاء واجبة تعلمهم.<sup>٥٣</sup> وتعليم المعالجة هو شكل خاص من التعليم مقدم لشخص أو بعض أشخاص الذين لهم الصعوبة في التعلم.<sup>٥٤</sup>

أهداف تعليم المعالجة هي مساعدة ومعالجة الطلاب ما لهم الصعوبة في التعلم من خلال المواقف والتعليم. تبدأ تعليم المعالجة من تحديد احتياجات الطلاب وتكون مستهدف المعالجة. واعتمادا على تلك الصعوبات، ثم تقديم المعلم تعليم المعالجة، ويمكن تجري المساعدة إلى الطلاب على شكل تحسين طريقة التعلم، إصلاح وحدة القياس، إصلاح الكراسات التدريبات، وتبسيط المفاهيم التي تخطئون الطلاب في تفسيرها.<sup>٥٥</sup>

<sup>52</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran; Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 240

<sup>53</sup> Abdul Majid, *Penilaian Autentik; Proses Dan Hasil Belajar* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 242

<sup>54</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, hlm. 236

<sup>55</sup> Zainal Arifin, *Evaluasi*, hlm. 304-305

## ٣. الإشراف الاجتماعي (BK)

المدارس تكون ملزمة بتوفير الإشراف الاجتماعي للتلاميذ وتشمل الشخصية والاجتماعية والتعليمية والمهنية. بالإضافة الإشراف على المعلمين، ومدرسي المواد التي تفي بمعايير وزارة الإرشاد والمستشارين الوظيفي يسمح لتصبح معلما. ولذلك، ينبغي أن مدرسي المواد دائما مناقشة وتنسيق مع المعلم الإشراف الاجتماعي على أساس منتظم، والتحسين المستمر.<sup>٥٦</sup> ويسهي المدرس إلى خلق بيئة تساعد على التعلم. ومن الأساسليب التي تتبعها المدرس مايلي: إشراك الطلاب في المناقشة الحوار، وتبادل الرأي، ومنح الطلاب فرضا متكافئة، واحترام الطلاب وآرائهم وثقافتهم، وخلق جو من الثقة بينه طلابه، وإثارة دافعية الطلاب للتعلم، وإشاعة روح المرح في الصف، وعدم التعالي على الطلاب، وجعل الطلاب يعتمدون على أنفسهم.<sup>٥٧</sup>

## ٢. معلمي اللغة العربية

## أ. تعريف المعلم

كلمة "معلم" يشتق من علم - يعلم - تعليما - معلما. و- فلانا الشيء تعليما: جعله يتعلمه.<sup>٥٨</sup> وذكر الفيومي في المصباح المنير لفظه "معلم" من أصل مادة (ع ل م) علمت له علامة، بالتشديد وضعت له أمانة يعرفها.<sup>٥٩</sup> وعلام فلان الشيء تعليما: جعله يتعلمه، ففاعل معلم والمفعول معلم. فالمعلم في اللغة إذا: من يتخذ مهنة التعليم ومن له الحق في ممارسة إحدى المهن استقلالا.<sup>٦٠</sup>

<sup>56</sup>Syaiful Sagala, *Kemampuan Profesional Guru dan Tenaga Kependidikan* (Bandung: Al Fabet, 2009), hlm. 244-245

<sup>٥٧</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها* (الرياض، ٢٠١١)، ص. ٢٦

<sup>٥٨</sup> إبراهيم مصطفى، وأصدقائه، *المعجم الوسيط*، ص. ٥٣٢

<sup>٥٩</sup> مجمع اللغة، *المعجم الوسيط* (القاهرة: دار التحرير)، ص. ٦٣٤

<sup>٦٠</sup> إبراهيم أنيس وآخرون، *المعجم الوسيط*، الطبعة الرابعة، المجلد الثاني (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٨م)، مادة ع ل م

والمعلم في الإصطلاح هو الفرد الذي يساعد المتعلم عن طريق النشاط العقلي الحركي أو بهما معا على التغيير أو التعديل في السلوك أو الخبرة الجديدة التي لم يسبق أن مرت به في خبراته السابقة.<sup>٦١</sup> المعلم هو الشخص الذي مهنة على الشكيق والتعليم والرعاية.<sup>٦٢</sup> المعلم عند هاري نور علي هو كل شخص يؤثر شخص آخر لنيل الرشد.<sup>٦٣</sup> المعلم هو الشخص الذي يتولى تربية وتعليم النشء وفق برامج يحددها التربويون وتشرف عليها وزارة التربية والتعليم وإدارتها. ويتصنف المعلم عادة بخصائص وصفات محددة تميزه عن غيره وتناسب مع ثقل المسؤولية وحجم الدور الذي يقوم به. ويلزم المعلم للقيام بمهنة التدريس إعداد تربوي وعلمي ومهني تشرف عليه مؤسسات إعداد المعلمين وكليات التربية<sup>٦٤</sup> المعلم هو القائم بدور التربية والتعليم، أو المرشد للتلميذ إلى التعليم الذاتي الذي تشترطه التربية الحديثة في العملية التعليمية.<sup>٦٥</sup>

### ب. أدوار معلم في عملية التعليم

لا يزال المعلم هو العنصر الأساسي في الموقف التعليمي، وهو المهيم على مناخ الفصل الدراسي وما يحدث بداخله. وهو المحرك لدوافع التلاميذ والمشكل لآتجاهاتهم عن طريق أساليب التعليم المتنوعة، وينحصر اهتمام المعلم التقليدي في تحقيق أهدافه التي تدور في معظمه حول تلقين المعلومات. أما التلميذ فهو أداة سلبية، عليه أن يأخذ ويتقبل ما يعطى له دون مناقشة، ويفعل تماما دوره كأحد المتغيرات الأساسية في الموقف التعليمي.

إن المعلم عليه أن يراعى طبيعة المادة الدراسية، وطبيعة المتعلم، وأن يراعى نظريات الإدارة الحديثة والتربية الحديثة، من حيث زيادة الاهتمام بدون التلميذ ومشاركته لإجابة في العملية التعليمية وأشار دراسات الفروق الفردية والميول والاتجاهات والقدرات، وإناحة الفرصة للتلاميذ لاختيار مايناسبهم وما يرغبون فيه من

<sup>٦١</sup> أحمد الحمد، التربية الإسلامية، الطبعة ١ (الرياض: دار شبيليا للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢م)، ص. ١٦٧

<sup>٦٢</sup> Peter Salim, Salim Yenny, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer* (Jakarta: Modern English Press, 1991), hlm. 494

<sup>٦٣</sup> Hery Noer Aly, *Ilmu Pendidikan Islam* (Jakarta: Logos Wacana Ilmu, 1999), hlm. 81

<sup>٦٤</sup> صالح عبد العزيز الكثيري وراشد حميد والنصار، المدخل للتدريس (الرياض: جامعة مالك سعود، ١٤٢٦م)، ص. ٢٨٠

<sup>٦٥</sup> محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، دون سنة)، ص. ١٣

موضوعات، مستعنين بالمعلمز وزيادة في التسامح والبهجة والخرية مع التلاميذ. ثم مراعاة التعليم الفردي الإرشادي، والمجموعت الصغيرة والتوظيف المناسب للوسائل التعليمية، والتقويم المبدى البنائى والنهائى في ضوء المفهوم الشامل والمتكامل لتربية المتعلم. وتبنى مايعرف حاليا بالنظرية الحديثة للإدارة والتنظيم، حيث يتم الاهتمام بأهداف المدرسة وتحقيقها، وفي نفس الوقت لا يغفل الجانب البشري والعلاقات الإنسانية داخل الفصل الدراسي.

وعلى ضوء ماسبق، وفي إطار ثورة أساسها التكنولوجيا والنظرة العلمية أصبح ينظر إلى المعلم على أنه مدير للعملية التعليمية، يوفق فيها بين العلاقة الإنسانية وتحقيق الأهداف التعليمية المنشودة. وزاد الاهتمام بدراسة نوع القرارات التي يتحتم على المعلم اتخاذها بشأن مراحل عملية التعليم وجوانبها المختلفة. وفي هذا الصدد سوف يتناول أدوار المعلم من خلال محورين هما: أدوار المعلم الأساسية رؤية لأدوار الجديدة.<sup>٦٦</sup>

١. المحور الأول: أدوار المعلم الأساسية، منها:

- أ) المعلم خبير في عملية التعليم والتعلم وطرق التدريس
- ب) المعلم مقوم لأداء الدارس
- ج) دور المعلم في إدارة الفصل
- د) دور المعلم في تنمية العلاقات الأسرية والبيئة
- هـ) المعلم قدرة حسنة لدراسية
- و) دور المعلم في تطوير المنهج وتنفيذه
- ز) دور المعلم في النمو النهائي المستمر

<sup>٦٦</sup>أوريل بحر الدين، مهارات التدريس، نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

### ج. معايير الأداء لمعلمي اللغة العربية

المعلم هو واحد من العوامل التعليمية الذي له دور استراتيجي أكثر وهو "المشغل" لحدوث الأكثر حسماً في عملية التعلم والتعليم. ثم يتم القيام بالخطوة الأولى لتحسين نوعية التعليم يتمثل في تحسين نوعية معلم فيها مقدماً<sup>67</sup> وعند محمد رجب، وجاءت قائمة معايير أداء معلمي اللغة العربية، في سبعة معايير وذلك جزأين :

الجزء الأول : معايير الأداء التخصصي : وهي ثلاثة معايير تتصل بامتلاك الطالب المعلم (تخصيص اللغة العربية) لمهارات الاتصال باللغة العربية، واكتسابه للمفاهيم اللغوية، وتطوير معرفته بالأدب العربي. ولكل معيار تخصصي أربعة مكونات إجمالي (اثنى عشر مكوناً)، وذلك كمايلي :

- المعيار الأول وتتصل أدائه بمهارات : الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة.

- المعيار الثاني وتتصل أدائه بمفاهيم : النحو، والصرف، والإملاء والبلاغة.

- المعيار الثالث : وتتصل أدائه بمعارف أدبية ونقدية وتذوقية.

الجزء الثاني : معايير الإعداد المهني وهي أربعة معايير تتصل بالتخطيط والإعداد لتدريس اللغة العربية، وضبط بيئة التعليم والتعلم اللغوي، والتنفيذ الفعال لاستراتيجيات تدريس اللغة العربية، وتحمل المسؤولية المهنية.

ولكل معيار مهني خمسة مكونات إجمالي (عشرين مكوناً)، وذلك كما يلي :

- المعيار الأول : وتتصل أدائه بمكونات التخطيط للتدريس وهي : تحليل المحتوى، ومعرفة المتعلمين، والأهداف التعليمية، وتصميم التدريس، وتصميم أساليب تقويم التعلم اللغوي.

<sup>67</sup>Haidar Putra Daulay, *Pendidikan Islam*, hlm. 75

- المعيار الثاني : وتتصل أداءه بمكونات البيئة الصفية وهي : الاحترام والمادة، والحث على التعلم، والإدارة الواعية، وضبط السلوك، وتنظيم المكان.

- المعيار الثالث : وتتصل أداءه بالمسئوليات المهنية ومكوناته : تأمل التدريس، والاحتفاظ، بالمعلومات الخاصة بالتلاميذ وتسجيلها، والتواصل مع الأسر، وخدمة المدرسة والمنطقة، والنمو المهني والالتزام بأخلاقيات المهنة.<sup>٦٨</sup>

#### د. الشروط اللازمة لمعلمي اللغة العربية

المعلم عنصرها في التعليم إما في الفصول الدراسية وخارج الفصول الدراسية. وله فرص للتفاعل مباشرة مع الطلاب، وينبغي أيضا أن يكون معه قدرة شاملة في بناء شخصية الأطفال.

ولدعم كفاءة معلمي الشروط التعليمية كما تالي :

أ) المرخصة (الشهادة التعليمية)

يجب أن يكون في يد المعلم الدبلوم المطلوب، وهذا هو دليل على أن الطرف المعني تمتزيتها السلطة، وقد عهد منقبلا لدولة والمجتمع، لتنفيذ مهامه كمعلم.

ب) جسديا وعقليا

للمعلمين المحتملين، ومتطلبات الصحة هي حالة لا يمكن تجاهلها. ومن شأن المعلم الذي كان معه الأمراض المعدية، في عاقب طلابه سيئة في مهنته كمعلم ومرئي.

ج) التقوى للسبحانه وتعالى الواحد والأخلاق الحميدة

تشكيلا لسلوك الإنساني على التقوى لله، ممكن تنفيذه منقبل أولئك الذين يمتلكون ويعيشون وفقا لقواعد الذين والمجتمع وكذلك الأنظمة المعمول بها.

<sup>٦٨</sup> محمد رجب فضل الله، معلم اللغة العربية معايير إعداده ومتطلبات تدريبه (القاهرة: علم الكتب، ٢٠١١م)،

د) مسؤولة.

يجب أن يكون المعلم الشخص المسئول، يكون مسئول المهامه كمدرس،  
وتعليم وتثقيف الأطفال الذين أوكلت إليه.  
هـ) الوطنية الحماسية.

لغرس مشاعر الوطنية، والتزام معلم ليتذكر دائما والحفاظ لكي لا ينشأ  
الشوفينية، أي الحسالم وطنيم بالغافي هـللغاية<sup>69</sup>.

وأيضاً يضيف أوريل عن الصفات العامة والخاصة لمعلمي اللغة العربية، وفي هذه  
الحالة عرضها الباحثة لتحليلها إلى الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية  
هـ. صفات معلمي اللغة العربية

كل معلم لابد له من صفات تميز عن غيره، ومعلم اللغة العربية يجب أن  
يتصف بصفات أخرى، تفرضها عليه طبيعة المادة التي يقوم بتدريسها. وفي هذه الحالة  
سنشير أولاً إلى الصفات المشتركة بين معلم اللغة العربية وغيره من معلمى المواد الدراسية  
الأخرى، ثم بعد ذلك الصفات الخاصة بعلم اللغة العربية.

١. الصفات العامة للمعلم اللغة العربية

رأى يس عبد الرحمن قنديل أن هناك الصفات العامة التي ينبغي أن  
يتصف بها كل معلم بعض النظر مجال تخصصه، من أهمها:  
أ. الصفات العقائدية، وتمثل في الإيمان الراسخ بعقيدة الدولة التي يعمل فيها  
والرغبة في الدعوة إلى ما يؤمن به ونشره بين الناس.

ب. الصفات الجسمية، وتمثل بصحة جيدة، وأن يخلو جسم المعلم من  
العاهات الظاهرة، بما فيها العاهات التي تؤثر على حالة الصحة العامة، وأن  
يكون جسم المعلم متناسقا، ووجه جذابا، وينسجم مع هذه الصفة اهتمام  
المعلم بمظهره الخارجي، فينبغي أن يكون ملبسا نظيفا ومرتباً ومنسجماً مع

<sup>69</sup>Ngalim Purwanto, *Ilmu Pendidikan Teoritis Dan Praktis* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009), hlm. 139-142.

العاجات والتقاليد السائدة لكونه قدوة، حيث يتخذة كثير من الطلاب مثالا لهم، فيقلده في مظهر وتصرفاته.

ج. الصفات العقلية والنفسية، وتمثل في أن يتمتع المعلم بقدر من الذكاء والفتنة التي تمكنه من التصرف بطريقة سريعة ومناسبة في الموقف المختلفة، وأن يتمتع المعلم بقدر من الثقافة العامة في شتى مجالات المعرفة، كما يتمتع بمعرفة مصادر المعرفة المختلفة، وكيفية الحصول على المعارف منها، وأن يتمتع المعلم بقدر مرتفعة من فهم الذاتي والرضا عنها وعن أحواله وظروف حياته المختلفة.

د. الصفات الأكاديمية والمهنة، وتمثل أن يتمتع المعلم واسعة وعميقة في مجال المادة الدراسية التي بتدريسها، وأن يتمتع المعلم بفهم كامل للأسس النفسية التعليم، وأن يلم المعلم بالطرق والمداخل المختلفة للتعليم، ويتمكن من توظيفها حسب متفضيات التعلم المختلفة لطلابه، كما يجب أن يتمتع بقدر من المهارات التعليمية اللازمة لتمكينه من القيام بعمله داخل الفصل وخارجه، ويشمل ذلك مهارات تخطيط الدرس وتنفيذه وتقويمه.<sup>٧٠</sup>

## ٢. الصفات الخاصة لمعلم اللغة العربية

إن طبيعة مادة اللغة العربية تفرض على معلمها صفات أخرى إضافة إلى الصفات السابقة، وهي صفات لهذا المعلم خصوصية ومكانة مرموقة بين أقرانه من معلمي المواد الأخرى.

ومن أهم تلك الصفات هي حب اللغة العربية والاعتزاز بها والتمسك باللغة العربية، والتزام العربية تحدثا وكتابة، وسعة في الثقافة والاطلاع، والقدررة على الإبداع الأدبي وتعنى هذه الصفات ألا يكون معلم اللغة العربية معلما عاديا مقتصرًا على التعليم اليومي فقط، بل يجب أن يكون ذا نتاج أدبي علمي، كما يجب أن يشارك في التأليف المدرسي فالنتاج الأدبي العام يعني ثقافته، والتأليف

<sup>٧٠</sup>يس عبد الرحمن قنديل، التعليم وإعداد المعلم (الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٠م)، ص. ٢١٥-٢٣٠

المدرس يزيد من قدرته التعليمية ويمده بالخبرات التي تساعد على حسن القيام بمهنته التعليمية ولاسيما في الأنشطة اللغوية غير الصفية، فقدره المعلم الإبداع الأدبي، وإسهامه فيه، يجعله حريصا على إقامة هذه الأنشطة ومتابعتها، كما يعطيه القدرة على اكتشاف الموهوبين بحسه الأدبي.<sup>٧١</sup>



<sup>٧١</sup> جودة الركبي، طرق تعليم اللغة العربية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٥م)، ص. ٤٨-٥٠.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

يشتمل هذا الفصل على مدخل البحث ومنهجه وحضور الباحث وميدان البحث ومصادر البيانات وأدوات جمع البيانات وأسلوب تحليل البيانات. عنها فيما يلي:

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

في هذا البحث تستخدم الباحثة البحث الكيفي، وهو تنفيذ البحث الذي انتاجه البيانات الصفية واشتمل على الكلمات الشفوية أو التحريرية من الإنسان وطبيعتهم ويمكن ملاحظتها.<sup>72</sup> تستخدم الباحثة المدخل الكيفي لوصفي الظواهر الحقيقية مثل البيانات المتعلقة بالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة الإسلامية الحكومية باتو. وبهذا المدخل تمكن الباحثة لنيل البيانات شفويا وتحريريا بأسلوب جمع البيانات الموجودة في هذا المدخل، وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق.

وتستخدم الباحثة في هذا البحث بالمنهج دراسة الحالة، لأنه منهجا لتنسيق وتحليل المعلومات التي جمعها عن الفرد وعن البيئة التي يعيش فيها، أو هي عبارة عن تحليل دقيق للموقف العام للفرد وبيان الأسباب التي دعت الدراسة كأن تكن لديه مشكلة عاجلة والبحث عن أسباب عدم التكيف التي أدت إلى حدوث المشكلة من حيث القيام بتحليل المعلومات عن الفرد والبيئة.<sup>73</sup> وبهذا المنهج تريد الباحثة لبحث الظواهر الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة الإسلامية الحكومية باتو. والبيانات فيها ماتعلق بالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة الإسلامية الحكومية باتو.

<sup>72</sup>Bambang Setiadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing; Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), hlm. 219

<sup>73</sup> ثاير أحمد غباري وآخرون، البحث النوعي في التربية وعلم النفس، الطبعة العربية الأولى (عمان: مكتبة المجتمع العربي،

٢٠٠٩م)، ص. ٣٣.

## ب. حضور الباحث

إن من إحدى خصائص البحث الكيفي هي أن الباحث هو الذي يقوم بدور آلة الوصف الرئيسية في البحث.<sup>٧٤</sup> يعني مشاركة وجود التفاعل الاجتماعي من الباحثة والفاعل داخل البيئة عاش فيها الفاعل.<sup>٧٥</sup>

في هذا البحث تقوم الباحثة كمقام الآلة الأساسية للبحث عند جمع البيانات. كما يستخدم الباحثة أيضا آلة أخرى تساعد على جمع البيانات إلا أنها لم تكن مت الأدوات الأساسية بل الإضافية. فسبب كون الباحثة آلة أساسية للبحث هو عدم الشكل الواضح المتعمد في بداية إجراء هذا البحث. إن الباحث هو الآلة الوحيدة التي تملك وظيفة جمع البيانات لما كان له من صيغة تتماشى مع كون البيانات الكيفية. فالباحثة فعلا يملك قدرة حاکمة لأخذ القرار فيها.<sup>٧٦</sup>

بوجود هذه المشاركة يقوم الباحثة في هذا البحث كالملاحظة الكامل، ترى الباحثة كل ما فعل الفاعل الذي يبحث فيه ثم يحصل الباحثة على الخبرة عن نشاط الفاعل، وبعد ذلك يحصل منه الباحثة على البيئة الوثيقة لأهمية ثقة البحث الذي يصل إلى الهدف المطلوب. ولتوفير المعلومات، لزم حضور الباحثة لى مجتمع البحث ويهدف من ذلك إلى جمع البيانات المحققة. ومن ثم، إن حضور الباحثة في هذا البحث اعترفه وسمحه صاحب الموضوع وهو مدرسوا اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

أما الذي يتعلق بخطوات البحث في الميدان فإن الباحثة لاتعتمد كثيرا على الجدوال الخاصة أو المواقيت المعينة، بل يجري البحث كما هو في الميدان مع أحوال الموضوع ومشكلاته في الميدان.

<sup>74</sup> Lexy Moleong, hlm. 117

<sup>75</sup> Lexy Moleong, hlm. 177

<sup>76</sup> Lexy Moleong, hlm. 8

### ج. ميدان البحث

ميدان البحث في هذا البحث هو المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج معلمين، أما في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج هناك ثلاثة معلمين للغة العربية. واختار تلك المدارس لأنها لمزايا الخاصة التي لا تملكه المدارس الأخرى، وخاصة ما يتعلق بتنمية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية.

### د. مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث ينقسم إلى قسمين وهما مصادر البيانات الأساسية ومصادر البيانات الثانوية. ومصادر البيانات الأساسية هي مصادر البيانات الأصلية التي تجمع من موضوع البحث مباشرة. ومصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات الإضافية ليساعد مصادر البيانات الأساسية.<sup>٧٧</sup> وأما تفصيل البيانات المطلوبة كما يلي:

١. البيانات الأساسية: تحصلها من معلم اللغة العربية عن الكفاءة التعليمية، أراء مدير المدرسة في ترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية والتلاميذ عن تعليم اللغة العربية في الفصل.

٢. البيانات الثانوية: تحصلها من الوثائق حول المدرسة رؤية المدرسة وبعثته وتاريخه، والوثائق عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية من معلم اللغة العربية.

### هـ. أسلوب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات هو الطريقة التي استخدمها الباحث لجمع البيانات.<sup>٧٨</sup> أسلوب جمع البيانات التي تستخدم الباحثة يتكون من الملاحظة والمقابلة والوثائق. وأما بيانها كما يلي:

١. الملاحظة

<sup>77</sup>Mahmud, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung, Pustaka Setia, 2011), hlm. 152

<sup>78</sup>Suharsimimi Arikunto, *Manajemen Penelitian* (Jakarta: Rinekan Cipta, 2010), hlm. 100

الملاحظة هي عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظواهر والمشكلات والأحداث ومكوناتها المادية والبيئية ومتابعة سيرها وعلاقتها.<sup>٧٩</sup> فتستخدم الباحثة بالملاحظة. تعتبر الملاحظة المباشرة وسيلة مهمة من وسائل جمع البيانات، وهناك المعلومات يمكن للباحثة أن يحصل عليها بالفحص المباشر. والملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرقة طبيعيا والبحث في السلوك الفردي وعملية وقوع تستطيع ملاحظا لها في الواقع أو المواقف الوضعية. وفي هذه الملاحظة تقوم الباحثة بملاحظات الأحداث والظواهر التي تتعلق بأنشطة في عملية التعليم والتعلم، واستخدام وسائل التعليمية المستخدمة. ومشاركة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم وإنجازات التلاميذ الذين يدرسون.

## ٢. المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع المعلومات الجوهرية بسأل الأجوبة من جانب واحد، وجها لوجه بأهداف المحدد.<sup>٨٠</sup> والمقابلة هي الطريقة الرئيسية المستخدمة في هذه البحوث لاكتشاف وتأكيد في حدث أو نشاط البحث.<sup>٨١</sup> تقوم الباحثة بمقابلة شبه المنظمة. إن المقابلة شبه المنظمة أكثر حرية في إقامتها من المقابلة المنظمة. والهدف منها لكشف المشكلات صريحة، من حيث طلب الآراء والأفكار إلى المُخبر. وينبغي للباحث غي إقامتها أن يسمع دقيقا ويكتب مايقال المُخبر.<sup>٨٢</sup> وتستخدم الباحثة المقابلة شبه المنظمة لحصول المعلومات الكاملة لوصف عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. وتجري هذه الطريقة إلى أفراد معينة:

<sup>٧٩</sup>رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي: أساسيتها النظرية وممارسته العملية (دارالفكري: ٢٠٠٠)، ص. ٢١٧

<sup>٨٠</sup>MasriSingarimbungdanSofian Effendi, *MetodePenelitianSurvei* (Jakarta: LP3ES, 1995), hlm. 192

<sup>٨١</sup>UharSuharsaputra, *MetodePenelitianKuantitatif, Kualitatif, danTindakan* (Bandung: PT RefikaAditama, 2014), hlm. 213

<sup>٨٢</sup>Sugiyono, *MetodePenelitian*, hlm. 319

أ. معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو حول: كفاءتهم في فهم الطلاب، في تخطيط التعليم، في تنفيذ التعليم، تقويم نتائج التعليم وتطوير إمكانات الطلاب.

ب. مدير المدرسة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو ، حول: معرفتهم عن الكفاءات التعليمية لمعلمي اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو واستراتيجية ولترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية.

ج. التلاميذ، حول : عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي، ومدى معرفتهم حول الكفاءات التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

### ٣. الوثائق

دراسة الوثائق هي إحدى الطرق المستخدمة لكشف البيانات المطلوبة الملائمة بتشخيص البحث. ودراسة التوثيق هي الكشف عن البيانات أو المتغيرات التي تتكون من التسجيلات والسجل الدراسي، والكتاب المدرسي والجرائد والمجلات وكتابة التقارير وغير ذلك.<sup>٨٣</sup>

وتقوم الباحثة بدراسة الوثائق للحصول على البيانات التي تتعلق برؤية المدرسة وبعثتها وتاريخها، وهي بالاطلاع على الوثائق منها رسائل التكليف وتحضير الدرس وتقريرات الانتقاء والبحوث والسير الذاتية للمعلم والصور، الخطة التعليمية لدرس اللغة العربية، والكتب والمجلات والشهادات، وجميع الوثائق المتعلقة بالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية.

<sup>83</sup>SuahrismiArikunto, *ProsedurPenelitian, SuatuPendekatanPraktek* (Jakarta: PT RinekaCipta, 1998), hlm. 236

## ٤. التلثي

فحص صدق البيانات المستخدم في هذا البحث هو التلثي. التلثي هو تقنية جمع البيانات التي تجمع بين تقنيات جمع البيانات ومصادر البيانات الموجودة.<sup>٨٤</sup> والتلثي ينقسم إلى ثلاثة أقسام، منها: المصدر، تقنيات جمع البيانات، والوقت/الزمن.<sup>٨٥</sup>

اعتمادا إلى النظرية أعلاه، تستخدم الباحثة هذه الطريقة عندما وجد الاختلافات بين البيانات المجموعة من الملاحظة والوثائق، أو بين الوثائق والمقابلة، أو بين الملاحظة والمقابلة.

ولسهولة فهم الباحثة في إقامة البحث بتقديم جدول البيانات ومصادرها كما يلي:

## الجدول ٣.١

## أسلوب جمع البيانات

البيانات	مصادر البيانات	أسلوب جمع البيانات	الرقم
- التسجيلات الميدانية عن عملية تعليم اللغة العربية	- معلم اللغة العربية	الملاحظة	١
- عملية تعليم اللغة العربية في الفصل - الكفاءة التعليمية - استيراثية المستخدمة مدير المدرسة لترقية	- معلم اللغة العربية - تلاميذ - مدير المدرسة - نائب مدير المدرسة	المقابلة	٢

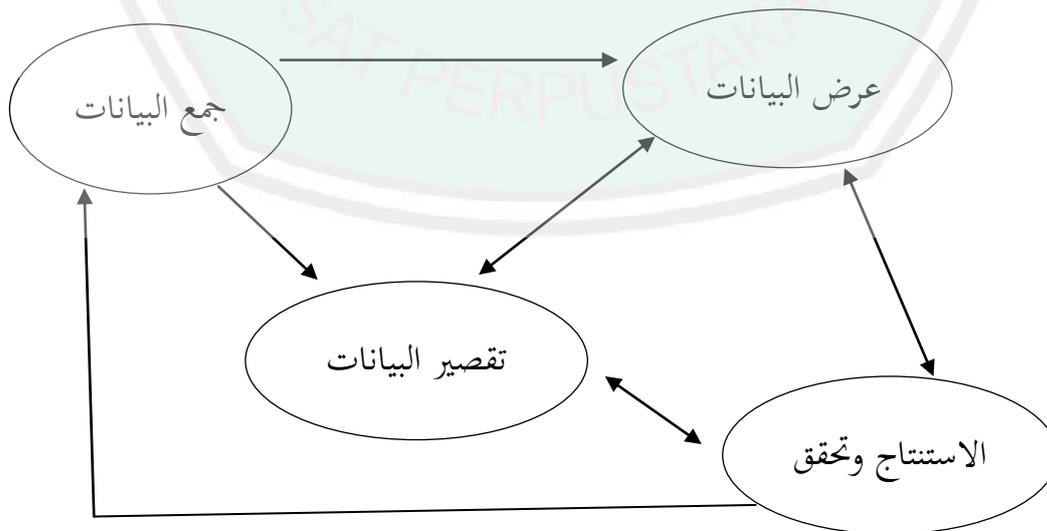
<sup>84</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian*, hlm. 330

<sup>85</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian*, hlm. 330

ولتحسين الكفاءة التعليمية معلمي اللغة العربية			
- رؤية المدرسة وبعثتها وتاريخها - السيرة الذاتية لمعلمي اللغة العربية - المنهج الدراسي - الخطة الدراسي	- معلم اللغة العربية	الوثائق	٣

### و. أسلوب تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات التي استخدمها الباحثة في هذا البحث هي طريقة التحليل الكيفي عند ميلس هيرمان (Miles and Huberman)، إن تحليل البيانات في البحث الكيفي يقوم بشكل التفاعل يستمر على مر الزمن حتى تجعل به البيانات الكاملة.<sup>86</sup> ويتكون تحليل البيانات أربع مراحل وهي:



<sup>86</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 337

## ١. جمع البيانات

جمعت الباحثة عن البيانات قبل البحث، في وقت البحث وبعده، جمع البيانات قبل البحث هو دراسة سابقة لإثبات أن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. لاتزال الباحثة جمع البيانات في بداية العملية حتى نهايتها.

## ٢. تقصير البيانات

تقصير البيانات هي تلخيص، وهي يستخلص الباحث ويختار البيانات ويهتم بها، ثم يترك الباحث ما لا يهتم به. لأن البيانات وجد الباحث من المبحوثات بجملة كثيرة، ثم يحتاج بها الباحث تلخيص البيانات لحصول النتيجة.<sup>٨٧</sup> ونشاط تقصير البيانات في هذا البحث متعلق بالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ والمدرسة الإسلامية الحكومية باتو مالانج.

## ٣. عرض البيانات

بعد تقصير البيانات فالخطوة التالية هي عرض البيانات. عرض البيانات في البحث الكيفي يمكن إقامته بشكل الوصفي الموجز، الرسوم البيانية، العلاقات بين الفئات، والمخططات وما أشبه ذلك. وقال ميلس وهويرمان، أن أكثر استخدام عرض البيانات في البحث الكيفي هو النص القصصي.<sup>٨٨</sup> يسهل عرض البيانات على فهم ما يحدث، تخطيط العمل التالي على أساس ما قد فهم. وتستخدم الباحثة عرض البيانات في هذا البحث لوصفي البيانات وصفية عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

<sup>87</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 338

<sup>88</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 340

## ٤. الاستنتاج وتحقق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات عند ميلس وهوبيرمان هي الاستنتاج وتحقق. الاستنتاج الأول الذي يطرح لا يزال المؤقتة، وسيغير إذا لا يوجد الدليل القوي الذي يدعم على مرحلة جمع البيانات التالية. ولكن إذا كان الاستنتاج الأول مدعومة بأدلة صديقة وثابتة عندما عاد الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فيطرح أنه الاستنتاج المصدقية.<sup>٨٩</sup> وتريد الباحثة بهما لنيل نتائج البحث الصديقة أي أنها بإكمال الأدلة الصديقة وثابتة في بيانه.

<sup>89</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 345

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا الفصل، تعرض الباحثة نتائج البيانات عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو. ويتكون هذا الفصل إلى ثلاثة مباحث فهي لمحة عن المدرسة، والكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، واستراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
أ. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج  
١. ذاتية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

اسم المؤسسة	: المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
الحالة المدرسة	: الحكومية
قيمة الاعتماد	: أ

رقم الإحصاء للمدرسة : ١٢١١٣٥٧٣٠٠٠٢

عنوان المدرسة : شارع رايا جيموروكنداع، رقم ٧ مالانج

رقم الهاتف: (٠٣٤١) ٧١١٥٠٠

رقم الفاكس: (٠٣٤١) ٧٢٦٧٦٦

المنطقة : مالانج

المقاطعة : جاوى الشرقية

سنة التأسيس : ١٩٧٨

البريد الإلكتروني : mtsn2malang.blogspot.com

## ٢. تاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

بني المدرسة المتوسطة الحكومية باتوا سنة ٢٠٠٤ في أول سنة الدراسة ٢٠٠٥/٢٠٠٤ برؤسة رئيس المدينة ونائبه ومجمع المجتمع باتوا. اما قبله كانت المدرسة الحكومية في باتوا التي قد وجد فقط المدرسة الثانوية الحكومية الثانية باتوا. بعد ذلك ظهر أن في هذه المدينة ليس لها المدرسة لمرحلة الابتدائية الحكومية والمرحلة المتوسطة الحكومية لكاملة المدرسة الثانة التي قد بني قبله اذن يحتاج بنيان المدرسة في هذه المدينة. وهذا لتحقيق المدينة بلقاب مدينة الرحلة الدينية.

يسمى هذه المدرسة المتوسطة الحكومية باتوا ب "المدرسة المتوسطة باستعداد للحكومية " منذ سنة الدراسة ٢٠٠٤ / ٢٠٠٥ على حسب رسالة المقررة رئيس الوزارة الشؤون الدينية في منطقة الجاوى الشرقية رقم ١٣ / ٤ / ٠٣ . ٢٥٨٠ / ٢ / skp / ٢٠٠٤ في تاريخ ٥ نوفمبر ٢٠٠٤ برقم الاحسائي المدرسة ٢١٢٣٥٧٩٠٢١٣٥ و ٢١١٣٥٧٩٠٠٠١.

المدرسة المتوسطة الاستعداد باتواتحت مدير المؤسسة التربوية "الإخلاصشارع سلطان أكوغ رقم ٧ . (٠٣٤١) ٥١٢١٢٣ مدينة باتوا. هذا المدرسة قد مستعد لتكون المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتوا. أما العنوان امدرسة المتوسطة الحكومية تقع في شارع فروانويودا، قرية دادافرجو. جوان رجا باتوا والحال حول المدرسة جبلية بهواء بارد. وكان معظم السكان ديني حتى يدعم واقعية المدرسة.

بعد خمس سنوات، في تاريخ ٠٢ أبريل ٢٠٠٩ اعتمادا على تقرير وزارة الشؤون الدينية رقم ٤٨ سنة ٢٠٠٩، قد رسم تقرير هذه المدرسة تغير حكومية على رئيس الديوان الولاية الشؤون الدينية جاوا شرقية وبالحاضر رئيس المدينة مع أهله في حفلة رسمية المدرسة لتجعل حكومية وأيضا بإكرار رئيس المدرسة والموظف

الإدارية في المدرسة شارع فروانويودا قرية جونرجا باتوا. بذلك قد رسم وقد تغير هذه المدرسية حكومية.

بحالة استقبالة التلاميذ الجلود سنة الدراسة ٢٠٠٤/٢٠٠٥. قد مستقبل ٩٠ تلميذة. يرتفع عدد تلامذ سنة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ حتى بجملة ١٦٣ تلاميذ. وفي سنة الدراسة ٢٠٠٦ ٢٠٠٧ قد مستقبل ١٨٧ تلاميذ وفي سنة الدراسة ٢٠٠٧ ٢٠٠٨ مستقبلا ٣٢٧ تلاميذ وفي سنة ٢٠٠٨ ٢٠٠٩ لترقيو فعالية عملية التعليم فقد مستقبل ١٧٤ تلاميذ من ٣٢٣ مسجل. وفي سنة السادسة يعني بسنة الدراسة ٢٠٠٩ ٢٠١٠ مستقبل ٢١٧ تلاميذ من ٤٤٣ مسجل. أما في سنة الدراسة ٢٠١٠ ٢٠١١ مستقبل ٢٥٤ تلاميذ من ٥٠٠ مسجل. سنة الدراسة ٢٠١١ ٢٠١٢ مستقبل ٢٢٦ تلاميذ من ٤٩٦ مسجل. سنة الدراسة ٢٠١٢ ٢٠١٣ مستقبل ٢٥٧ تلاميذ من ٥٩٠ مسجل في سنة ٢٠١٣ ٢٠١٤ مستقبل ٢٩٥ تلاميذ من ٦١٩ مسجل وفي سنة ٢٠١٤ ٢٠١٥ مستقبل ٢٩١ من ٦٤٠ مسجل وفي سنة ٢٠١٥ ٢٠١٦ ٢٩٥ مستقبل من ٦٥٠ مسجل وفس ينة ٢٠١٦ ٢٠١٧ مستقبل ٢٨٠ من ٣٤٠ مسجل.

وسائل التعليمية لمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتوا منها ٢٦ فصولا ومعمل اللغة واحدة ومكتبة واحدة ومخزان اثنان وستة عشرة حماما كلها يبنى بدفاع من سوادايا أسفي الشؤون الدينية وبمساعدة الوزارة المدينة باتوا وبمساعدة الوالد وبدفاع DIPA منذ سنة الدراسة ٢٠١٠. أما الوسائل التعليمية التي لم يوجد فيه منها إدارة الرئيس المدرسة وغرفة للمدارس وغرفة للموظف الإدارية ومعمل العلمية ومعمل اللغوية ومكتبة ومخزن والقاعة.

هذا المجال مختلفة جدا بهمة المجتمع للدخول أولادهم في هذه المدرسة. وتكون مشجعا للمدرسة لترقية إدارية ولكاملة الوسائل المدرسية. بنسبة إلى وضع هذه المدرسة تحت رئاسة الوزارة الشؤون الدينية يسعى لترقية كفاءة المدرسة حتى

موازن بالمدرسة الممثلة والأُن تكون المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية المدرسة الوحدة في تلك المنطقة.

لتحقيق الأهداف المستقبلية فلا بد بكل الموظف أن يساوي رثاية مستقبلية حتى توجد الأحوال الفعالية للتعليم وبكاملة الوسائل المدرسية أيضا بماعدة الوزارة الشؤون الدينية .

### ٣. رؤية المدرسة المستقبلية ورسالتها

#### أ. رؤية المدرسة

إن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج تتطور على أساس الرؤية هي "تصبح المدرسة المعيارية الوطنية العالية الإسلامية وقادرة على المنافسة".

وأما مؤشرات لتحقيق هذه الرؤية كما يلي:

١. توفير المعايير الوطنية للتعليم.
٢. التفوق في انجازة الأكاديمية.
٣. التفوق في انجازة غير الأكاديمية.
٤. تستعياب الثقافات الإسلامية القائمة والاتقان على الله في المدرسة.
٥. قدرة على المنافسة في المستوى المحلى والإقليمي والوطني والعالمي.

#### ب. رسالة المدرسة

استنادا إلى الرؤية السابقة، فتتطور رسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج كما تلي:

١. القيام بتطوير المدرسة وفق المعايير الوطنية للتعليم.
٢. تنفيذ التعليم السياقي، الفعلي، الإبداعي، على أساس التكنولوجيات والمعلومات، وذلك تطوير الكفاءة للمتعلم في إتقان العلوم والتكنولوجيا.
٣. توفير المرافق وتنمية قدرات ومواهب واهتمامات المتعلم بحيث المتعلم يتطور على النحو المثال.

٤. تطوير وتعزيز الإسلام الخاص في منظمة تنفيذ التعليم.
٥. تنمية الوعي الديني لدي الطلاب والمعلمين والعمال في المدرسة على أساس تعاليم الإسلام الحنيف.
٦. تنمية السلوك الإسلامي والأخلاق الكريمة لدي الطلاب والمعلمين والعمال في المدرسة.
٧. تنمية الوعي والاهتمام بالمدرسة لدي الطلاب والمعلمين والعمال حتى تحصل بيئة المدرسية النظيفة والصحة والسلامة.
٨. تنمية الوعي الذاتي لدي الإنجازات الدراسية المدرسة والدوافع عن حماسة العمل المنتجة لجميع المعلمين والعمال في المدرسة.
- ٤. أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج**
- مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج هناك أهداف عامة. كانت أغراضها العامة هي تحقيق تربية تسعة سنوات فرضتها الحكومة من خلال منح التسهيلات والتجهيزات التربوية المنتجة للدراسة. أما أهدافها الخاصة فهي كما يلي:
١. تحقيق المعايير التربوية للمدرسة وفق المعايير التربوية الوطنية التي قررتها الحكومة.
  ٢. تحقيق الإنجازات الدراسية للمدرسة.
  ٣. تحقيق الإنجازات الأخرى للمدرسة.
  ٤. تحقيق الهوية الإسلامية في المدرسة.
  ٥. تحقيق بيئة المدرسة اللائقة والمنتجة للعملية الدراسية.
  ٦. تحقيق الوعي الذاتي لدي الإنجازات الدراسية للمدرسة والدفاع عن حماسة العمل المنتجة لجميع المعلمين والعمال في المدرسة.

وكان تحقيق هذه الأهداف متدرّج وفق الأولويات التي قررتها المدرسة. وتمّ تقسيم هذه الأهداف السابقة إلى الأهداف التفصيلية من خلال الخطط الاستراتيجية والخطط التطبيقية للمدرسة لتسهيل تحقيقها إلى أرض الواقع.

## ٥. المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

بنيت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج على أرض مساحتها ٢٥٠١٠. فيها بنيت الآن المرافق وأماكن التعليم التي تشمل:

### الجدول (٤.١)

#### المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

رقم	أنواع المبنى	عدد الغرفة
١	الفصل	٢٤
٢	غرفة رئيس المدرسة	١
٣	غرفة الوسائط المتعددة	١
٤	غرفة المدرس	١
٥	مكتبة	١
٦	معمل الطبيعة	١
٧	معمل الحاسوب	١
٨	القاعة بسعة ١٩٢ مقعد	١
٩	مصلى	١
١٠	المقصف	١
١١	ملاعب الرياضة	-
١٢	غرفة الضيوف	١
١٣	الحمام للطلبة	٢٥

## ٦. أحوال الطلاب والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

إن الطلاب والطالبات في هذه المدرسة تخرجوا في المدارس المختلفة في مدينة مالانج، منهم تخرجوا في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية، والمدرسة الابتدائية الإسلامية، والمدرسة الابتدائية الحكومية مالانج. وعدهم قد تنقّص كل السنة الدراسية الجديدة، وللعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ في الجدول الآتي:

### الجدول (٤.٢)

#### حالة الطلبة والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

عدد	الجنس		الفصل
	أنثى	ذكر	
١٤٧	٨١	٦٦	الأول
١٤٠	٦٣	٧٧	الثاني
١٨١	٩٤	٨٧	الثالث
٤٦٨	٢٣٨	٢٣٠	عدد

## ٧. البيانات الموظفين والمدرّس بالمدرسة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

موارد الموظفين والمدرّس هو رصيذا هاما في دعم عملية التعليم. بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج لديها ٤٩ الموظفين والمدارس، بنسبة ٧٣,٤٦% المدرّس والموظف الحكومية و ٢٦,٥٣% المدرّس والموظف الأهلية. الموظفين والمدرّس الذين حصلوا على شهادات من وزارة الشؤون الدينية ٣٦ شخصا من ٤٩ عدد الموظفين والمدرّس. في مجال تنمية الموارد البشرية، استمرت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تحسين نوعية المعلمين من خلال التدريب وورش العمل والحلقات الدراسية

أما الموارد البشرية ينظر من الخلفية التعليمية لهم كما الجدول التالي:

## الجدول (٤.٣)

حالة الموظفين والمدرّس بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

الرقم	تعليم	المدرّس		الموظف		الجملة
		الأهلية	الحكومية	الأهلية	الحكومية	
١.	الماجستير	٨	-	١	-	٩
٢.	الليسانس	٢٣	٦	٢	٢	٣٣
٣.	الديبلوم	-	-	-	١	١
٤.	المدرسة الثانوية	-	-	٢	٣	٥
٥.	المدرسة المتوسطة	-	-	-	١	١
الجملة		٣٢	٩	٤	٨	٤٩

٨. البيانات معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢

مالانج

إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج هناك معلمين من موظف الحكومية. وأما لمحة من المعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج كما يلي:

## الجدول (٤.٤)

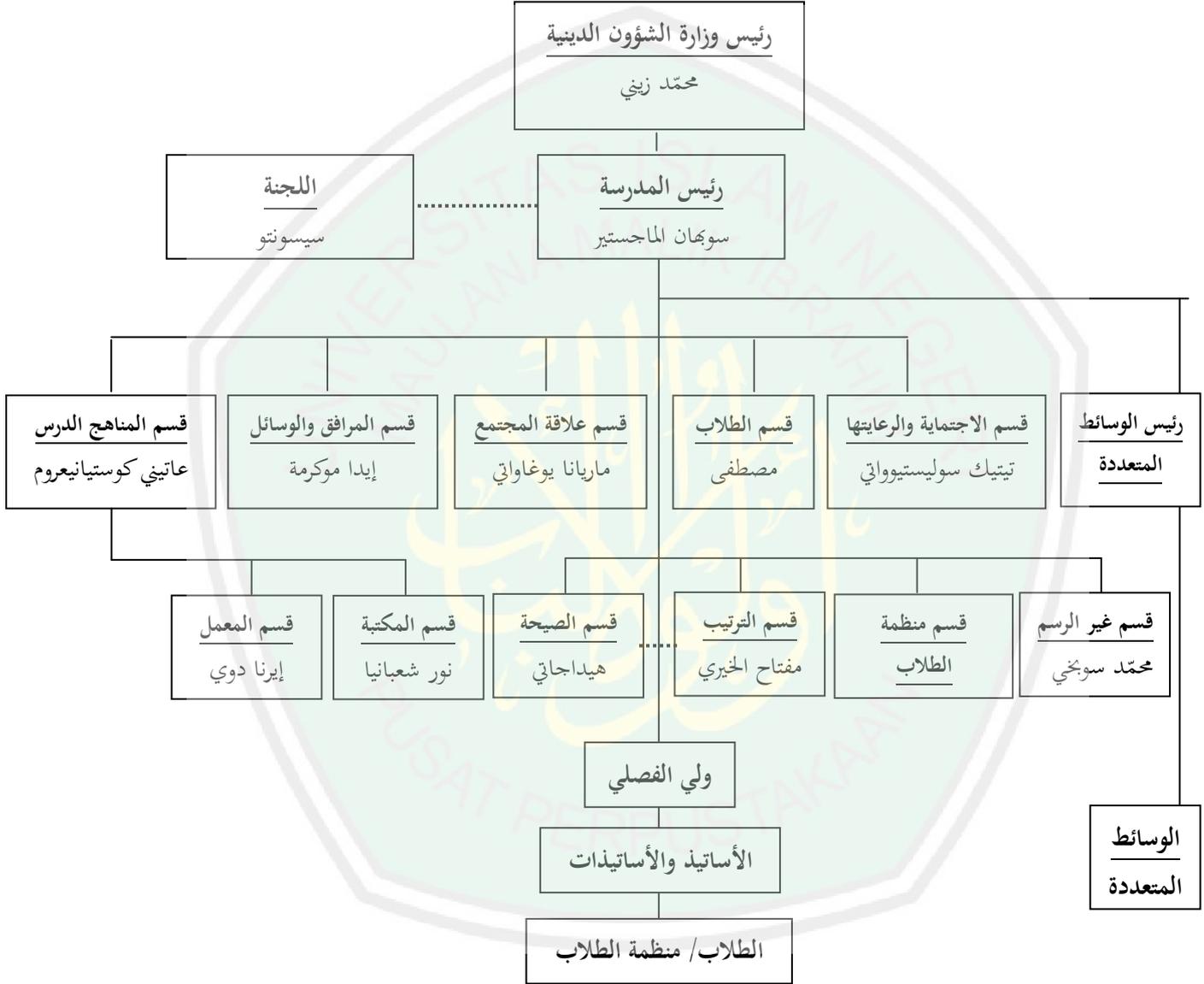
لمحة معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

الاسم : مشيطة	الاسم : محمد سولحان
مولد : مالانج، ٠٣ أغسطس ١٩٥٩	مولد : مالانج، ١٦ يوليو ١٩٦٤
العنوان : فيرومناس ساووجاجار ٢ مالانج	العنوان : شارع كراجان الشرقية ٣٠/٠١ رندو أغوع
وضع العمل : الموظف الحكومة (PNS)	وضع العمل : الموظف الحكومة (PNS)
التعليم : بكالوريوس (S1) تعليم اللغة العربية	التعليم : بكالوريوس (S1) تعليم اللغة العربية
المتخرج : الجامعة المحمدية مالانج	المتخرج : مؤسسة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية مالانج
رقم الهاتف : ٠٨١٩٤٥٥٢٣٨٠١	رقم الهاتف : ٠٨٥٨١٥٤٣٦٥٨٣

## ٩. الهيكل التنظيمي بالمدرسة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

صورة (٤.١)

### الهيكل التنظيمي بالمدرسة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج



البيان:

خط الإرشاد = \_\_\_\_\_

خط التنسيق = .....

## ب. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

### ١. ذاتية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

اسم المؤسسة	: المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
الحالة المدرسة	: الحكومية
قيمة الاعتماد	: أ
رقم الإحصاء للمدرسة	: ١٢١١٣٥٧٩٠٠٠١
عنوان المدرسة	: شارع فرونويودو، دادا فريجو، جونريجو بياتو
المنطقة	: باتو
المقاطعة	: جاوى الشرقية
سنة التأسيس	: ٢٠٠٤
البريد الإلكتروني	: mtsnegeribatu.sch.id

### ٢. تاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

إن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بياتو تقع في الشارع فرونويودو، دائرة القرية دادا فريجو، الناحية جونريجو بياتو. أسست هذه المدرسة في السنة ٢٠٠٤ على دعوة محافظة المدينة بياتو لتكملة المدرسة الإسلامية الحكومية بياتو، بنظر إلى تلك السنة قد بينت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية فحسب، ولم توجد المدرسة الإسلامية الحكومية للمرحلة المتوسطة والابتدائية.<sup>٩٠</sup> قبل أن تصبح المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بياتو، كانت إسمها المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية المستعدة بياتو منذ السنة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ بناء على تقرير وزارة الشؤون الدينية الإسلامية لولاية جاوى الشرقية. ثم بعد حوالي خمس سنوات تكون هذه المدرسة بإسمها المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بياتو في التاريخ ٢ أبريل ٢٠٠٩ بتقرير وزارة الشؤون الدينية رقم ٤٨ سنة ٢٠٠٩.

<sup>٩٠</sup> نتيجة الوثائق من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بياتو

والآن، تكون هذه المدرسة من المدارس المتفوقة بمدينة باتو بجودة المدرسة ممتازة منذ سنة ٢٠١٢ بحالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الوحيدة باتو. وهذه المدرسة تقوم بالأعمال النافعة لترقية جودتها وتكون عملية التعلم والتعليم الفعالة على الدوام، تحت إشراف رئيس المدرسة سوديرمان الماجستير وهو رئيس المدرسة الأولى في هذه المدرسة منذ السنة ٢٠٠٤-٢٠١٥.

### ٣. رؤية المدرسة المستقبلية ورسالتها

#### أ. رؤية المدرسة

وكانت رؤية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هي "تحقيق المدرسة المتفوقة والناجحة في مجال العلوم والتكنولوجية، والإيمان والتقوى، زدي الخصائص الإسلامية بنظر البيئة".<sup>٩١</sup>

#### ب. رسالة المدرسة

لتنفيذ هذه الرؤية المذكورة أعلاه، قد تحدد المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو الرسالة ومهمتها كما يلي:

١. تنفيذ أنشطة التعلم والإرشاد بفعالية حيث أن طالب يتطور على النحو الأمثال وفقا لإمكانات.
٢. غرس الإيمان والوعي الديني حيث أن الطلاب قادرون على العيش فضلا عن الشريعة الإسلامية تمارس بشكل صحيح والكمال.
٣. تعزيز روح للطلاب في ميدان إيمتاق، والعلوم والتكنولوجيا من أجل تحسين القدرة التنافسية، والاعتماد على الذات.
٤. تهيئة أجوى مريحة من البيئة التعليمية، رائعة وجميلة.

#### ٤. أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

- بعد أن يتعلم الطلاب لمدة ٣ سنوات، هم يقدرون على:
١. تنفيذ العبادة اليومية بشكل صحيح وترتيب.

<sup>٩١</sup>نتيجة الوثائق من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

٢. ختم القرآن وقرائته.
  ٣. ذي الأخلاق الكريمة.
  ٤. حفظ القرآن، خاصة جزء عم.
  ٥. المحادثة باللغة الإنجليزية والعربية.
  ٦. المنافسة مع الطلاب من مدارس أخرى في مجال العلوم والتكنولوجيا.
٥. المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
 بنيت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج على أرض مساحتها  
 ٢٠١٨٥٠. فيها بنيت الآن المرافق وأماكن التعليم والتي تشمل:

#### الجدول (٤.٥)

#### المرافق والوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

رقم	أنواع المبنى	عدد الغرفة
١	الفصل	٢٤
٢	المكتبة	١
٣	معمل العلوم الطبيعية	-
٤	معمل الحاسوب	١
٥	غرفة رئيس المدرسة	١
٦	غرفة المدرسين	١
٧	غرفة الإدارة	١
٨	غرفة نائب رئيس المدرسة	١
٩	غرفة الوسائط المتعددة	١
١٠	معمل الفنون	-
١١	غرفة لإشراف اجتماعي	١
١٢	الحمام للطلبة	١٦
١٣	المخزن	١

١٤	الحجرة الصحية	-
----	---------------	---

٦. أحوال الطلاب والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
 إن الطلاب والطالبات في هذه المدرسة تخرجوا في المدارس المختلفة في مدينة  
 باتو ومالانج، منهم تخرجوا في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية، والمدرسة  
 الابتدائية الإسلامية، والمدرسة الابتدائية الحكومية بباتو ومالانج. وعدهم قد زاد  
 دائما كل السنة الدراسية الجديدة، وللعام الدراسي من ٢٠١٦/٢٠١٥ -  
 ٢٠١٦/٢٠١٧ في الجدول الآتي:

#### الجدول (٤.٦)

حالة الطلبة والطالبات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
 العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

المجموع	الجنس		الفصل
	أنثى	ذكر	
٢٨٠	١٢٤	١٥٦	الأول
٢٧٢	١٤٤	١٢٨	الثاني
٢٨٤	١٥٠	١٣٤	الثالث
٨٣٨	٤١٩	٤١٩	عدد

٧. البيانات الموظفين والمدرسين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو  
 موارد الموظفين والمدرسين هو رصيذا هاما في دعم عملية التعليم. بالمدرسة  
 المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو لديها ٧٤ الموظفين والمدرسين. وأما البيان من عدد  
 الموظفين والمدرسين كالجدول التالي:

## الجدول (٤.٧)

حالة الموظفين والمدرّس في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

الرقم	عدد المدرّس/الموظف	عدد
١.	المدرّس الحكومية من وزارة الشؤون الدينية	٢١
٢.	المدرّس الأهلية	٢٩
٣.	المدرّس العقّد	٢
٤.	الموظف الحكومية	٣
٥.	الموظف الأهلية	٩
٦.	المدرّب الإضائي	١٠
	العدد	٧٤

٨. البيانات معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢  
مالانج

إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هناك ٣ معلمين من موظف الحكومية والأهلية. وأما لمحة من المعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو كما يلي:

## الجدول (٤.٨)

لمحة معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

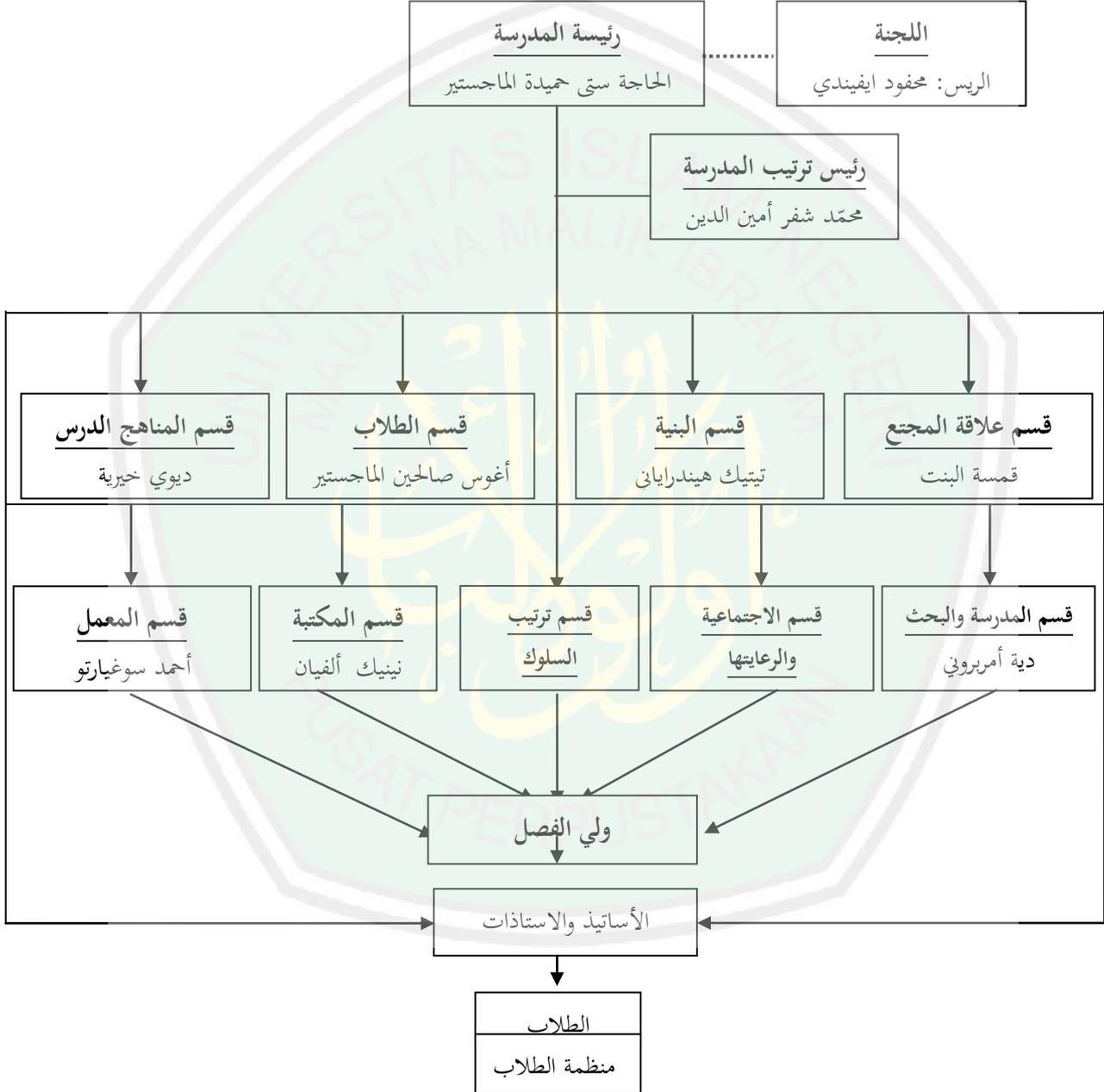
الاسم	: نور يايوك فريدة
مولد	: فاسوروان، ٩ يوليو ١٩٧٥
العنوان	: شارع كندوريجو أورو أومبو باتو
وضع العمل	: الموظف الحكومة (PNS)
التعليم	: بكالوريوس (S1) تعليم اللغة العربية

<p>المتخرج : المدرسة الأعلى علوم الدين الإسلامية الحكومية مالانج رقم الهاتف : ٠٨٥٢٣٤٦٧٢٩٧٣</p>
<p>الاسم : محمد توفيق فجر فيرمانا مولد : مالانج، ٢ فبراير ١٩٩١ العنوان : شارع وييو رقم ٢١ ب عروتو فوجون وضع العمل : الموظف الأهلية التعليم : بكالوريوس (S1) تعليم اللغة العربية المتخرج : الجامعة الحكومية مالانج رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٩٩٢٢٤٩٩</p>
<p>الاسم : محفوظ مولد : مالانج، ١٠ أغسطس ١٩٧٦ العنوان : شارع ويليراع رقم ٢ فيندسيم باتو وضع العمل : الموظف الأهلية التعليم : بكالوريوس (S1) تعليم اللغة العربية المتخرج : مؤسسة علوم الدين الإسلامية الحكومية مالانج رقم الهاتف : ٠٨٥٨١٥٢٦٢٦٩٩</p>

## ٩. الهيكل التنظيمي بالمدرسة الإسلامية الحكومية باتو

صورة (٤.٢)

## الهيكل التنظيمي بالمدرسة الإسلامية الحكومية باتو



البيان:

خط الإرشاد = \_\_\_\_\_

خط التنسيق = .....

المبحث الثاني: الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو أ. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

اعتمادا على نتائج البحث التي حصلت الباحثة من المقابلة والملاحظة والوثائق عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو التي تشمل على فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، تقويم نتائج الطلاب وتطوير الطلاب لتمكين من أنواع كفاءاتهم،<sup>٩٢</sup> والبيان كما يلي:

١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في فهم الطلاب.

فهم الطلاب هو أحد أنواع الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم. إن فهم الطلاب يشمل على مستوى الذكاء وإبداعات والعاهات الجسمية وتطوير معرفته. ومعلم اللغة العربية يفهم مستوى ذكاء الطلاب مناسبا بقدرات الطلاب. يبدأ من مستوى المنخفض والمعتدل والعالي. وعرفا المعلمين خصائص الطلاب المختلفة.

وحصلت الباحثة البيانات من مقابلة مع أستاذة مشيطة، وهي إحدى معلمة اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج للفصل السابع:

"كل الطلاب لديها القدرة المختلفة، وهي سهلة في فهم الدرس وصعبة في فهمه. وإذا كان يصعب الطلاب في فهم الدرس، فيوفير المعاملة الخاصة من معلم اللغة العربية لكي يستطيع أن يفهم الدرس جيدا. وإني أحاول لفهم مستوى ذكاء التلاميذ من حركات التلاميذ في الفصل عند أشرح المادة، إذا لهم استجابة جيدة، فله الذكاء العالي، ومن لم يظهر استجابة للتعلم، وله الذكاء المنخفض. لحل هذه

<sup>92</sup>Peraturan Pemerintah No. 19 Tahun 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan pasal 28 ayat 3, hlm. 21

الاختلاف فأعطيهم الطرق المختلفة عند شرح المادة، يمكن أن أعطي الشرح مرة أخرى بطريقة متنوعة لمن له الذكاء المنخفض حتى يفهم".<sup>٩٣</sup>

"وأصنع المجموعة وفقا بمستوى ذكاء الطلاب، وكل مجموعة خمسة أشخاص. وهذه استراتيجية تقوم ليسهل التلاميذ في فهم المواد التعليمية. وأحيانا، ليس جميع الطلاب يفهمون المواد التي شرحت المعلمة، وهناك الطلاب يفهمون من شرح زملائها".<sup>٩٤</sup>

وهذا مؤكد عند عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "ج"، عند تشرح معلمة اللغة العربية عن فعل الماضي وفعل المضارع، وهناك الطلاب الذي لايجيب الأسئلة من المعلمة، فالمعلمة تأتي إلى مقعد التلميذ بالمجد ليقول على ذلك.<sup>٩٥</sup>

وبالإضافة ذلك، عند عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "ب"، عند معلمة تعطي المفردات، وليس كل من التلاميذ حفظوا المفردات ماتم تسليمها. كان المفردات بشكل الكلمات، وتلك تحتاج الفهم والحفظ. وعند رأيت المعلمة الطلاب الذي لا يستطيع أن يجيب الأسئلة من المعلمة، فالمعلمة تأتي إلى مقعد الطلاب بالمجد ليعرف الإجابة.<sup>٩٦</sup>

وشرح الأستاذ سولحان :

"إن معظم الطلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج لم يعرفوا عن اللغة العربية، لأن ٨٠% منهم يأتي من المدرسة الابتدائية و ٢٠% منهم يأتي من المدرسة الابتدائية الإسلامية". فلذلك، أنا كالمعلم اللغة العربية أحاول لفهم مستوى ذكاء الطلاب كي عملية التعليم ترم فعالة.<sup>٩٧</sup>

وقالت الأستاذة مشيطة كمعلمة اللغة العربية في الفصل السابع:

<sup>٩٣</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧).

<sup>٩٤</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

<sup>٩٥</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ج"، الملاحظة (مالانج، ٥ أبريل ٢٠١٧).

<sup>٩٦</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ب"، الملاحظة (مالانج، ٦ أبريل ٢٠١٧).

<sup>٩٧</sup> سولحان كمعلم اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣٠ مارس ٢٠١٧).

"لحل الطلاب الذي لديه مستوى الذكاء الأدنى، لأجبر التلميذ ليفهم المادة في وقت قصير، بل أتبيّن باستمرار وأعطي التشجيع في تعلم اللغة العربية. بجانب ذلك، أمر الطلاب ليأتي إلى غرفتي في وقت الإستراحة لتعلم عن المادة التي لا تفهمه. ولا يشعر الطلاب حياء وعقدة النقص."<sup>٩٨</sup>

وأما قال الأستاذ سولخان:

"أعطى الوظيفة الإضافية للطلاب الذي لديه مستوى الذكاء الأدنى، على سبيل مثال أمر الطلاب ليكتب سورة الفاتحة في البيت أو ينقل النص من الكتاب إلى الدفتر لممارسة التلميذ في الكتابة."<sup>٩٩</sup>

بجانب مستوى الذكاء، الإبداع هي ناحية الأخرى من فهم الطلاب. إن معلمين اللغة العربية حاولا ليحعل حالة التعليم في الفصل جيدا بتنوع الطرائق. وكما قال الأستاذة مشيطة:

"عادة...، أقوم الألعاب اللغوية بعد شرح الدرس لترقية حماسة الطلاب في تعليم اللغة العربية وكى لا يشعر الممل والمتشبع في التعلم. كما أن درس اللغة العربية لا بد إبداع جيدا لدى الطلاب، كي ينمو سعيهم لتعلم اللغة العربية."<sup>١٠٠</sup>

ويؤكد هذه البيانات عند عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "ج"، إن معلمة اللغة العربية قامت اللعبة اللغوية بعد شرح الدرس، وهي رميت المعلمة القرطاس المستدير إلى الطلاب عشويا وإذا يصيب الطلاب فعليه أن يجيب السؤال من المعلمة.<sup>١٠١</sup> وقال معلم اللغة العربية للفصل الثامن:

"إن اللغة العربية هي لغة صعبة عند الطلاب، فذلك، أحاول أن يجعل الطلاب يحبون اللغة العربية نحو بالطريقة الغناء. وهذه الطريقة يسهل الطلاب في ذكر المواد التعليمية."<sup>١٠٢</sup>

<sup>٩٨</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

<sup>٩٩</sup> سولخان كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٠٠</sup> مشيطة كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٠١</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ج"، للملاحظة (مالانج، ٥ أبريل ٢٠١٧)

من البيانات المذكور، تستطيع الباحثة أن تأخذ الخلاصة من نتائج الملاحظة والمقابلة مع معلمين اللغة العربية في فهم الطلاب، إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج يفهم مستوى ذكاء الطلاب عند يشرح المواد التعليمية في الفصل. وللطالب له مستوى ذكاء الأدنى فالمعلم يعطي الوظيفة الإضافية ويأتي إلى غرفة المعلم ليعلم عن المواد التعليمية السابقة.

## ٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تخطيط التعليم.

تخطيط التعليم هو أحد من الكفاءة التعليمية التي لا بد يمتلكها المعلم، يأتي إلى تنفيذ التعليم. دون خطط درسا دقيقا، وجب على جميع المدرسين عن تخطيط التعليم لكي عملية التعليم هادفة.

ومن نتائج التوثيق والمقابلة، نالت الباحثة البيانات، أن جميع معلمي اللغة العربية قاموا بإعداد الأجهزة التعليمية مرتب ومنظم، التي تتكون من البرنامج السنوي والبرنامج النصف السنوي وخطة الدرس وتحضير الدرس والمنهج الدراسي والتقييم التعليمي. كما قابل مع الأستاذ سوبهان كرئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"لا بد للمعلم أن يقوم بإعداد الأجهزة التعليمية كل العام الدراسي الجديد كالبرنامج السنوي والبرنامج النصف السنوي وخطة التعليم وتحضير الدرس والمنهج الدراسي لكي عملية التعليم مرتبا ومنظما. وتناقش عن خطة التعليمية تقييما ونناقشنا في مشاورة المعلم لمادة خاصة (MGMP)، ثم إذا كان البيانات ناقصا أو لاتناسب بالمنهج المقرر فنناقشنا معا."<sup>١٠٣</sup>

وبالإضافة ذلك قالت أستاذة عاتيني كوستيانيعروم كنانة المناهج الدراسية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

<sup>١٠٢</sup> سولخان، المقابلة.

<sup>١٠٣</sup> سوبهان كرئيس المدرسة، المقابلة (مالانج، ٢٨ مارس ٢٠١٧).

"أن كل المعلم يجب أن نخطط برنامج التعليم يناسب بالمنهج من وزارة الشؤون الدينية وهم يخبرون خطة التعليم، ويقوم مناقشة المعلم لمادة خاصة (MGMP) لمناقشة عن خطة التعليم لكي عملية التعليم فعالة ومنظمة. وقد قاموا جميع المعلمين خطة التعليم في هذه المدرسة منظما ومرتباً".<sup>١٠٤</sup>

وقالت أستاذة مشيطة كمعلمة اللغة العربية في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"أخطط خطة التعليم بمناسبة المنهج المقرر وهي المنهج ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في أول المرحلة التي تشمل على الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية والمؤشرات والمواد التعليمية والطريقة التعليمية والوسائل التعليمية وإجراءات التعليمية وتقويم نتائج التعليم لتوجيه عملية التعليم".<sup>١٠٥</sup>

واستناد إلى مقابلات السابقت، أن جميع معلمين اللغة العربية خططوا خطة التعليم بمناسبة المنهج المقرر ثم ناقشوا وتطوروا عند مناقشة المعلم لمادة خاصة. وهذا دليل على أن معلم اللغة العربية لدي الكفاءة الجيد في تخطيط التعليم. ولتخصير الكتابة، ظهرت الباحثة البيانات من وثائق خطة التعليم التي قدمها معلم اللغة العربية، وهي كما تلي:

### خطة تعليم اللغة العربية

للفصل السابع في المرحلة الثاني بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢

#### مالانج

المدرسة	: المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج
الدرس	: اللغة العربية
الفصل/المرحلة	: السابع/الثاني
المادة الرئيسية	: الاستماع عن المهنة الطبية

<sup>١٠٤</sup> عاتيني كوستيانيروم، المقابلة (مالانج، ٢٩ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٠٥</sup> مشيطة، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧)

الوقت : ٣ X ٤٠ دقيقة

### أ. الكفاءة الرئيسية

١. احترام وتقدير تعاليم دينهم
٢. احترام وتقدير سلوك الصدق والانضباط والمسؤولية ورعاية (التسامح، والعمل الجماعي)، الثقة في التعامل فعالة مع البيئة الإجتماعية والطبيعية.
٣. فهم المعرفة (الوقائع والمفاهيمية والإجرائية) حسب شعور حب الاستطلاع عن العلوم التكنولوجيا والفن والثقافة والأحداث والظواهر.
٤. التهجيز والتقديم وجعل الشعور في مجال الخرسانة (استخدام، تحليل، تأليف، تعديل وإنشاء) ومجال المجرد (كتابة، قراءة، حساب، رسم، إنشاء) وفقا لدراسة في المدرسة وغيرها من الموارد كلها في منظور النظرية.

### ب. الكفاءة الأساسية

٣.١ التعرف على الصوت والكلمة وجملة اللغة العربية عن "بيتي".

### ج. المؤشرات

- ٣.١.١ نطق صوت الكلمات، والعبارات والكتابة التي تسمعها عن "بيتي".
- ٣.١.٢ تقديم الكتابة وفقا بصوت الكلمات، وعبارة اللغة العربية التي تسمعها عن "بيتي".
- ٣.١.٣ معارض صوت الكلمات والعبارات والجمل للغة العربية التي تسمعها عن "بيتي".
- ٣.١.٤ تقديم الصور بمناسبة الصوت، والكلمات، والعبارات والجمل للغة العربية عن "بيتي".

### د. أهداف التعليم

١. يمكن التلاميذ يقرأ الصوت، والعبارات والكتابة التي تسمعها عن "بيتي".
٢. يمكن التلاميذ يظهر الكتابة بمناسبة الصوت والعبارات والكتابة التي تسمعها عن "بيتي".

٣. يمكن التلاميذ يعرض الصوت والعبارات والكتابة التي تسمعها عن "بيتي".  
 ٤. يمكن التلاميذ يظهر الصور بمناسبة الصوت والعبارات والكتابة التي تسمعها عن "بيتي".

### هـ. المواد التعليمية

#### ١. الغرفة

RuangTamu RuangBelajar RuangTidur RuangMakan RuangKerja

غرفة الجلوس غرفة المذاكرة غرفة النوم غرفة الأكل غرفة المكتب

RuangKeluarga Kebun Dapur Mushala KamarMandi

غرفة الأسرة الحديقة المطبخ مصلى / بيت الحمام

#### ٢. محتويات الغرفة

المعنى	المفردة	المعنى	المفردة	المعنى	المفردة
MejaTamu	منضدة	Pensil	مرسم	Almari	خزانة
Bunga	زهرة	Buku	كتاب	Celana	سروال
Vas	زهريّة	Tempatp ena	مقلمة	Baju	ملبس
TV	تلفزيون	Pena	قلم	Ranjang	سرير
Balkon	شرفة	Telepon	تلفون	Bantal	وسادة
Pagar	سور	Fax	فاكس	Kalender	تقويم
Pohon	شجرة	Meja	مكتب	Gambar	صورة
Kopi	قهوة	Kursi	كرسي	Jam	ساعة
Mejama kan	مائدة	Rak	رف	Lampu	مصباح

## و. طريقة التعليم

- المدخل : الإندماجي

- نموذج التعليم : المحاضرة

الأسئلة الأجابة

سمعية شفوية

## ز. إجراءات التعليم

اللقاء الأول (٤٠X٢ دقيقة)

الوقت	الأنشطة	رقم
	المقدمة	١
	١. إلقاء السلام والدعاء قبل بداية التعليم	
	٢. سأل الخبر من التلاميذ وحضر	
١٠ دقيقة	٣. بهيجة حالة التعليم سرورا بطريقة الغناء أو الجنباز	
	٤. سأل المواد السابقة	
	٥. بين خط التعليم بإجراءات الأنشطة التالية	
	٦. بين أهداف التعليم	
٦٠ دقيقة	الأنشطة الرئيسة	٢
	ملاحظة	
	١. يلاحظ التلاميذ نطق الكلمات، العبارات، والجمل للغة العربية التي تسمعها عن بيتي	
	٢. يكرر التلاميذ نطق الكلمات، العبارات، والجمل للغة العربية التي تسمعها عن بيتي	
	٣. يلاحظ التلاميذ الصور بمناسبة النص	
	أسئلة	
	٤. يقوم التلاميذ أسئلة الإجابة باستخدام الكلمات،	

والعبارات والجمل للغة العربية عن بيتي  
٥. سأل التلاميذ الصور بمناسبة النص من الصور

### تجربة

٦. يلفظ التلاميذ المادة عن بيتي  
٧. يظهر التلاميذ الصور بمناسبة نطق الكلمات والعبارات  
التي تسمعها

### فكرة

٨. يجب التلاميذ السؤال عن الصور باللغة العربية مناسبة  
٩. يظهر التلاميذ الصور بمناسبة الكلمات والعبارات والجمل  
التي تسمعها

١٠. يعرض التلاميذ بالكلمات والعبارات والجمل التي  
تسمعها

### مواصلة

١١. يلفظ التلاميذ كلمات اللغة العربية مناسب بالصور  
١٢. يلفظ التلاميذ كلمات اللغة العربية عن الصور بالمعنى  
١٣. يعرض التلاميذ بالكلمات والعبارات والجمل التي تسمعها

١٠ دقيقة

### الإختتام

٣

١. يدعو المعلم لإعادة قراءة النص والمفردات الجديدة عن  
بيتي

٢. يدعو المعلم لممارسة قراءة وتحفيظ المفردات الجديدة عن  
بيتي

### بيت

٣. يبلغ المعلم الكلمات المختصر عن المادة الآتية

٤. يختم المعلم التعليم بقراءة حمد الله

ح. تقويم نتائج التعليم

- الإختبار

اللقاء الأول

أ. إملا الفَراغِ بِمَضمُونِ العُرْفَةِ المُناسِبَةِ كَمَا فِي المِثَالِ !

الرَّقْم	العُرْفَة	مَضمُونُ العُرْفَةِ
١	عُرْفَةُ الجُلُوسِ	مِنْصَدَة
٢	عُرْفَةُ الأُسْرَة	
٣	عُرْفَةُ المُدَاكِرَة	
٤	الحَدِيثَة	
٥	عُرْفَةُ النَّوْمِ	
٦	المَطْبَخِ	
٧	عُرْفَةُ الأَكْلِ	
٨	مُصَلَّى البَيْتِ	
٩	عُرْفَةُ المَكْتَبِ	
١٠	الحَمَّامِ	

اللقاء الأول

ب. إِخْتَرِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ القُوسَيْنِ !

١. المَاءُ وَالصَّابُونُ فِي ... ( عُرْفَةُ الجُلُوسِ - عُرْفَةُ النَّوْمِ - الحَمَّامِ )
٢. المَلْبَسُ وَالسَّرْوَالُ ... ( فِي الحِزَانَةِ - عَلَيَّ الحَائِطِ - عَلَيَّ المَائِدَةِ )
٣. التَّلْفُونُ وَفَاكْسٌ فِي ... ( المَطْبَخِ - عُرْفَةُ المَكْتَبِ - الحَدِيثَةِ )
٤. المِرْسَمُ وَالقَلَمُ ... ( فِي المِقْلَمَةِ - فِي الحِزَانَةِ - عَلَيَّ السَّرِيرِ )
٥. الشَّجَرَةُ فِي ... ( عُرْفَةُ المَكْتَبِ - الحَدِيثَةِ - المَطْبَخِ )
٦. السَّرِيرُ وَالوَسَادَةُ فِي ... ( عُرْفَةُ النَّوْمِ - عُرْفَةُ المُدَاكِرَةِ - المَطْبَخِ )

٧. الصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ ... ( عَلَى الْمَائِدَةِ - فِي الْخِزَانَةِ - عَلَى الْحَائِطِ )  
 ٨. الْمَائِدَةُ وَالصَّخْنُ فِي ... ( عُزْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْحَمَّامِ - عُزْفَةُ الْأَكْلِ )  
 ٩. الرَّهْرَهُةُ وَالرَّهْرِيَّةُ فِي ... ( عُزْفَةُ الْجُلُوسِ - عُزْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْمَطْبَخِ )  
 ١٠. الشَّاي وَالْقَهْوَةُ عَلَى ... ( الْخِزَانَةُ - الْمَائِدَةُ - الْحَائِطِ )

#### ط. وسيلة التعليم ومصادر التعليم

- أ. وسيلة التعليم : الصورة، فوير فوين  
 ب. مصادر التعليم : أ. كتاب المدرس للغة العربية للفصل ٧ من وزارة الشؤون الدينية  
 ب. كتاب المتلميذ للغة العربية للفصل ٧ من وزارة الشؤون الدينية  
 ج. الكراسة الفتح للفصل ٧، الصفحة ٨-٩  
 د. المعجم اللغة العربية

يعرف،  
 رئيسة المدرسة  
 مالانج، ٠٣ يناير ٢٠١٧  
 معلم المواد التعليمية

عائني كوستيانيروم  
 مشيطة  
 ومن خطة التعليم السابق، فعرفنا أن خطة التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج منفصل كل مهارات اللغوية، التي تتكون من خطة التعليم لمهارة الاستماع وخطة التعليم لمهارة القراءة وخطة التعليم لمهارة الكلام وخطة التعليم لمهارة الكتابة.

#### ٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تنفيذ التعليم.

استنادا إلى نتائج البحث التي حصلت الباحثة من المقابلة والملاحظة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج، أن معلم اللغة العربية تنفيذ عملية تعليم اللغة

العربية في الفصل وفقا بخطة التعليم التي خططها، ونفذ معلمين اللغة العربية مناسبة بمراحل في خطة التعليم المقررة.

وتؤكد هذه البيانات مع نتائج المقابلة مع معلمة اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"إني تنفيذ تعليم اللغة العربية مناسبة بخطة التعليم التي خططها، ولكن الأحيان ما هو مخطط غير مناسب في عمليته، هناك تغييرات في المواضيع والظروف السائدة، والمؤشرات الموجودة في خطة التعليم ينبغي أن يتحقق".<sup>١٠٦</sup>

وبالإضافة ذلك، قال أستاذ سولحان كالمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن والتاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"أعلم التلاميذ في الفصل مناسبة بخطة التعليم التي خططها لسهولة في تنفيذ التعليم، ولكن الأحيان ما هو مخطط غير مناسب في عمليته، لأن الحالة والوقت التي لاتناسب بالواقع".<sup>١٠٧</sup>

وشرح أستاذة مشيطة عن تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"أن تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في عملية التعليم بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج يبدأ من مقدمة والأنشطة الأساسية والإختتام. وقبل بداية عملية التعليم، كل الطلاب يقرؤوا الدعاء واسماء الحسنى وقراءة القرآن ١٠ دقيقة تقريبا. وعادة يبدأ عملية التعليم بتكرير المواد التعليمية السابقة ليسهل التلاميذ في ذكر وحفظ المواد التعليمية السابقة. وبإعطاء أسئلة من المواد التعليمية السابقة، فشجع الطلاب ليكرر ويعلم المواد التعليمية السابقة".<sup>١٠٨</sup>

<sup>١٠٦</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٠٧</sup> سولحان كمعلم اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣٠ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٠٨</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧)

وكذلك معلم اللغة العربية الأخرى، حصلت الباحثة من نتائج الملاحظة عند عملية التعليم في الفصل الثامن "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج، إن معلم اللغة العربية أعطى السؤال عن المفردات السابقة فجبوا الطلاب. وكذلك قبل بداية التعليم، معلم اللغة العربية دعا الطلاب ليتكلم اللغة العربية بالمفردات من المواد التعليمية الموجودة.<sup>١٠٩</sup>

وتؤكد هذه البيانات من المقابلة مع أستاذ سولحان كالمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن والتاسع:

"بذلك، فالطلاب أحسن للتعلم وأسهل لفهم اللغة العربية، لأن معلم أعطى السؤال وفقا بالحياة اليومية. وبالإضافة إلى ذلك، تنافس المعلم أن توفير أقصى المفردات فإثراء معرفة الطلاب ويكون الأساسية في فهم اللغة العربية".<sup>١١٠</sup>

ويستخدم معلم اللغة العربية التنوع في عملية التعليم، يمكن أن يكون تنفيذه بالتنوع في استخدام الطرق والوسائل التعليمية ومصادر التعلم والتفاعل ونشاطات الطلاب.

وكما رأت الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن "أ"، إن معلم اللغة العربية قام بأنواع الطرق التعليمية، تبدأ التعليم بسؤال وجواب عن الصور المتنوعة على الشاشة، وبعدها بالطريقة المحاضرة لشرح الدرس. وفي أثناء الشرح، يسمح المعلم التلاميذ ليسألوا عن المواد التعليمية، ويقدم المعلم بعض الكلمات عن المهنة، ويطلب من التلاميذ أن يجعلوها الكلمات، وهذا التعليم النشط، تجعل التلاميذ متحمسين لتعلم اللغة العربية".<sup>١١١</sup>

وتؤكد هذه البيانات من نتائج المقابلة نحو التلاميذ في الفصل الثامن "أ":

<sup>١٠٩</sup> عملية التعليم في الفصل الثامن "أ"، الملاحظة (مالانج، ٤ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١١٠</sup> سولحان، المقابلة (مالانج، ٣٠ مارس ٢٠١٧)

<sup>١١١</sup> عملية التعليم في الفصل الثامن "أ"، الملاحظة (مالانج، ٤ أبريل ٢٠١٧)

"أحب تعليم اللغة العربية بالطرق المختلفة كطريقة سؤال وجواب ومناقشة، لأن تجعلنا ناشطين في التعليم، وهي خيرة جدا".

وكذلك في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "ج" في مادة "يوميات الأسرة"، يمارس معلمة عن أنشطة اليومية فيجب التلاميذ باللغة العربية وبعدها يشرح المعلم بالطريقة المحاضرة لسهولة التلاميذ في فهم المواد التعليمية. ويوزع المعلمة المجموعة، كل المجموعة خمسة أنفار، ويأمر المعلمة ليجعل الكلمات من قطعة الورق التي توزع. وهذا يدل على استخدام المعلمة الطريقة المتنوعة لشرح المواد التعليمية.<sup>١١٢</sup>

وفي استخدام الوسائل التعليمية، كان معلم اللغة العربية يستخدم الوسائل التعليمية كالصور وبطاقة المتسلسل والكائنات الحقيقية وبيوير بوين. وتؤكد هذه البيانات من المقابلة مع معلمة اللغة العربية:

"استخدمت الوسائل التعليمية كالصور وبطاقة المتسلسل والكائنات الحقيقية غالباً، لأن تلك الوسائل سهلة في استخدامها وفقاً للمواد التعليمية المقررة. وأحياناً، استخدمت الوسائل التكنولوجية وهي بيوير بوين".<sup>١١٣</sup>

وكما رأت الباحثة في عملية التعليم في الفصل السابع "د"، أن معلمة اللغة العربية تستخدم الوسائل بيوير بوين في مادة "بيتي". ويقدم معلمة صورة البيت ثم تسأل المعلمة التلاميذ بسؤال "ما هذا؟"، فيجبوا التلاميذ. ويستمر حتى الصورة الأخيرة.<sup>١١٤</sup>

وفي الاستفادة من التكنولوجيا الموجودة، إن معلم اللغة العربية لا يستخدم الوسائل التكنولوجية في كل المادة، لأن الشاشة محدود ولا توفير الشاشة في كل الفصل، وهذا بسبب لاتأمن المدرسة من حي المدرسة.

<sup>١١٢</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ج"، الملاحظة (مالانج، ٥ أبريل ٢٠١٧).

<sup>١١٣</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧).

<sup>١١٤</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "د"، الملاحظة (مالانج، ٦ أبريل ٢٠١٧).

"ومع ذلك، يطلب التلاميذ فعالة في عملية التعليم، ومعلم ينمو المشاركة من التلاميذ، ويظهر السلوك المفتوح على استجابات المختلفة من التلاميذ. أن معلم اللغة العربية يستخدم اللغة بالأدب والواضح".<sup>١١٥</sup>

وأما يستخدم معلم اللغة العربية المصادر التعليمية من وزارة الشؤون الدينية فقط، كما شرحت الأستاذة مشيطة:

"في عملية التعليم، تستخدم معلم اللغة العربية المصادر التعليمية من وزارة الشؤون الدينية بالمنهج ٢٠١٣ للتعامل التلاميذ، ولايستخدم كراسات التدريبات. وقدمت هذه الكتب من مكتبة المدرسة". بجانب ذلك، استخدم القاموس للغة العربية والجريدة والإنترنت لمساعدة تعليم اللغة العربية".<sup>١١٦</sup>

إستنادا إلى البيانات السابقة، إن تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج مناسبة بخطة التعليم التي خططها، ولكن الأحيان تغييرات في المواضيع والظروف السائدة. وتستخدم هذه المدرسة المنهج ٢٠١٣ في تنفيذ عملية التعليم اللغة العربية، يبدأ من المقدمة والأنشطة الأساسية والإختتام.

قبل بداية تنفيذ التعليم، يقرأ الطلاب الدعاء وقراءة القرآن ثم يكرر المواد التعليمية السابقة لذكرها. ويستخدم المعلم الطريقة المتنوعة في عملية التعليم كطريقة الحفر وطريقة المحاضرة وطريقة السؤال والجواب، ويستخدم المعلم أكثر وسيلة الصور وبطاقة المتسلسل، إن الوسيلة التكنولوجيا لايستخدم المعلم في كل مادة لأن الشاشة محدود ولاتوفير الشاشة في كل الفصل، وهذا بسبب لاتأمن المدرسة من حي المدرسة. وأما المصادر التعليمية الأساسية، يستخدم المعلم من طبعة وزارة الشؤون الدينية بالمنهج ٢٠١٣.

<sup>١١٥</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧)

<sup>١١٦</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

#### ٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تقويم نتائج التعليم.

إن تقويم نتائج التعليم يقوم لمعرفة تغييرة السلوك وقدرة الطلاب، وقاما معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج بالتقييم الصف، وهي الاختبار المبدئي والاختبار النهائي شفهيًا أو تحريريًا والاختبار اليومي. وحصلت الباحثة البيانات من نتائج المقابلة مع معلمة اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"أديت تقييم الصف بالاختبار المبدئي والاختبار النصفى والاختبار اليومي والاختبار النهائي وفقا بخطط التعليم المقرر. والاختبار المبدئي شفهيًا لاختصار الوقت وأما الاختبار اليومي والاختبار النهائي تحريريًا. وقام الاختبار اليومي في كل نهاية الوحدة لمعرفة قدرة التلاميذ في فهم المواد التعليمية، وشكله تفسيريًا، وإذا كان الطالب حصل نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى، فيقوم المعالجة. وأما الاختبار النهائي قام في آخر برنامج التعليم، وشكله الموضوعي والتفسيري. بالإضافة ذلك، في المنهج ٢٠١٣ ينقسم تقييمه إلى ثلاثة تقنيات، ومنها الاختبار الديني والاختبار الاجتماعي والاختبار التحريري".<sup>١١٧</sup>

وقال أستاذ سولخان كمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن والتاسع:

"في تقييم الصف، قمت الاختبار المبدئي شفهيًا ولتحريريًا، لأن الوقت المحدد. وسألت التلاميذ عشوائيًا عن المفردات السابقة، لأن المفردات هي الكفاءة الأساسية في فهم اللغة العربية. وقمت الاختبار النهائي شفهيًا بشكل الموضوعي".<sup>١١٨</sup>

<sup>١١٧</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة، (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧).

<sup>١١٨</sup> سولخان كمعلم اللغة العربية، المقابلة (مالانج، ٣٠ مارس ٢٠١٧).

من البيانات الواردة أعلاه، تتضح الباحثة إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج تقييم نتائج التعليم بالتقييم الصف، وهي الاختبار المبدئي والاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائى. والاختبار المبدئي شفهيًا لاختشار الوقت، والاختبار اليومي يقوم في نهاية الوحدة التعليمية لمعرفة قدرة الطلاب في فهم المواد التعليمية والاختبار النصفى تحريريًا بشكل التفسيري، وأما الاختبار النهائى تحريريًا بشكل الموضوعي والتفسيري.

## ٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تطوير إمكانات الطلاب.

إن تطوير إمكانات الطلاب هي إحدى من الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم لتحقيق قوة الطلاب، ومنها الأنشطة الإضافية والإثراء أو المعالجة والإشراف الإجتماعي. واعتمادًا على نتائج الملاحظة والمقابلة مع معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج عن تطوير إمكانات الطلاب، وقال أستاذ سولخان كمعلم اللغة العربية:

"في هذه المدرسة وجدت الأنشطة الإضافية لتعليم اللغة العربية، وهي إشراف الخطابة للطلاب الذين لهم إرادة عالية في تعمق اللغة العربية، وهذه الأنشطة تقوم لترقية إمكانات الطلاب ويكون وعاء الطلاب لمشاركة المسابقة، ولوكان المشتركون أقل من عشرة أشخاص، بل نحن متحمسين لتعلم. وتقوم هذه الأنشطة بعد نهاية الدرس الأخير في الساعة الثانية نهارًا حتى العصر. وبالإضافة ذلك، قمت الإثراء والمعالجة لمن له نتيجة صغيرة لإعادة الاختبار بسؤال متساوي أو كتابة سورة من القرآن أو حفظ المفردات".<sup>١١٩</sup>

<sup>١١٩</sup> سولخان كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

وقالت معلمة اللغة العربية الأخرى:

"قمت الأنشطة الإضافية لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة، كإشراف التعلم في وقت الإستراحة للتلاميذ الذين يريدون في تعمق اللغة العربية. وكذلك، إشراف الخطابة اللغة العربية. وللطلاب لهم نتيجة صغيرة قمت الإثراء والمعالجة بسؤال أسهل من الاختبار السابقة أو بسؤال متساويا".<sup>١٢٠</sup>

كما رأت الباحثة عند قابلت مع أستاذة مشيطة في غرفة المدارس، هناك التلميذ يتعلم اللغة العربية في خارج الخصة عن المادة التي لاتعرفه. وهذا يساعد التلميذ في فهم المادة المتروكة".<sup>١٢١</sup>

ومن هذه الأنشطة الإضافية، وجدت هذه المدرسة الإنجازات في مسابقة الخطابة العربية، ومنها: يكون الفائز الأول في مسابقة الخطابة العربية في مالانج في السنة ٢٠١٥، ويكون الفائز الأول مسابقة الخطابة العربية للبنات في برامج AKSIOMA بالمرحلة المتوسطة مالانج في السنة ٢٠١٦.<sup>١٢٢</sup>

ويقوم المعلمين اللغة العربية بالإشراف الاجتماعي لمصالح الطلاب ويعطى توجيهات ليكون الطلاب فاهمين عن مهم اللغة العربية، وكما قال أستاذة مشيطة: "عادة، أقوم الإشراف الاجتماعي، وهي التوجيه والنصائح والإرشادات عن مهم اللغة العربية في حياتنا. لأن اللغة العربية هي لغة القرآن واللغة المستخدمة للمسلمين في العالم. على سبيل المثال، عندما نعمل شيئاً فيجب علينا أن نقرأ الكلمة "بسم الله الرحمن الرحيم، وهذه الكلمة تأخذ من الكلمة اللغة العربية".<sup>١٢٣</sup> وكما رأت الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن، عندما يشعر الطلاب الملل والمزدحم في الفصل ولا يهتمون المعلم أمام الفصل، فيعطى المعلم

<sup>١٢٠</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٢١</sup> الأنشطة الإضافية في غرفة المدارس، الملاحظة (مالانج، ٣١ مارس ٢٠١٧).

<sup>١٢٢</sup> التوثيق من نشرة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج للسنة ٢٠١٧/٢٠١٨.

<sup>١٢٣</sup> مشيطة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

التوجيهات والنصيحة عن مهم اللغة العربية في حياتنا. ويدعو الطلاب ليعملوا عملاً صالحاً في حياتهم".<sup>١٢٤</sup>

استناداً إلى البيانات السابقة، فهمنا أن معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج قاموا تطوير إمكانات الطلاب بالأنشطة الإضافية والإثراء والمعالجة والإشراف. والأنشطة الإضافية لتعليم اللغة العربية هي إشراف الخطابة للطلاب لهم إرادة في تعمق اللغة العربية وإشراف التعلم للطلاب الذي لا يفهم عن المواد التعليمية السابقة، والإثراء والمعالجة قامت لمن له نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى بإعادة الاختبار وكتابة سورة من القرآن وحفظ المفردات، وأما الإشراف الإجتماعي قام بإعطاء التوجيهات والإرشاد والنصيحة للطلاب عن مهمة اللغة العربية في حياتهم ويدعو الطلاب ليعملوا عملاً صالحاً في حياتهم.

ب. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

اعتماداً على نتائج البحث التي حصلت الباحثة من المقابلة والملاحظة والوثائق عن الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو التي تشمل على فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، تقويم نتائج الطلاب وتطوير الطلاب لتمكين من أنواع كفاءاتهم،<sup>١٢٥</sup> والبيان كما يلي:

١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ باتو في فهم الطلاب.

فهم الطلاب هو أحد أنواع الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم. إن فهم الطلاب يشمل على مستوى الذكاء وإبداعات والعاهات الجسمانية وتطوير معرفيته. وحصلت الباحثة البيانات من المقابلة عن فهم الطلاب، قالت أستاذة يايوك:

<sup>١٢٤</sup> عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن "أ"، الملاحظة (مالانج، ٤ أبريل ٢٠١٧).

<sup>125</sup>Peraturan Pemerintah No. 19 Tahun 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan pasal 28 ayat 3, hlm. 21

"في هذه المدرسة، إن الطلاب أقل فائدة في تعلم اللغة العربية، لأن معظم الطلاب تخرجوا من المدرسة الإبتدائية حوالي ٧٠% ومن المدرسة الإبتدائية الإسلامية حوالي ٣٠%. وأحاول لفهم مستوى الذكاء كل الطلاب في الفصل من فهمهم عن المادة التي قد شرح ومن نتيجتهم عند الاختبار. وكل الطلاب لديه مستوى الذكاء المختلفة، وللطلاب له مستوى الذكاء المنخفض فأعطيهم الوظيفة الإضافية".<sup>١٢٦</sup>

وقال معلم اللغة العربية في الفصل الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو:

"إن الطلاب لهم مستوى الذكاء المختلفة، هناك مستوى الذكاء العالي ومستوى الذكاء المتوسط ومستوى الذكاء المنخفض والطلاب الشقي. أفهم مستوى ذكاء الطلاب حين شرح مادة تعليم اللغة العربية في الفصل، وإذا كان الطلاب يستطيعون أن يشتركوا المادة التعليمية ويستجيبوا السؤال من المعلم فلهم الذكاء العالي، وإذا كان الطلاب لا يستطيعون أن يشتركوا المادة التعليمية فلهم الذكاء المنخفض. وأما العوامل التي تسبب الطلاب لا يستطيعون المادة هي لا يعرفون اللغة العربية قبله ولا يحبون اللغة العربية. وحل هذه المشكلة فأعطيهم الطريقة المتنوعة لكي يفهمون المواد التعليمية".<sup>١٢٧</sup>

"وبالإضافة ذلك، أفهم مستوى ذكاء الطلاب من نتيجة الاختبار، كالاختبار اليومي والاختبار النصف والاختبار النهائي. وإذا كان يوجد الطالب نتيجة أقص من معيار اكتمال الأدنى، فله مستوى ذكاء المنخفض".<sup>١٢٨</sup>

ورأت الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، عند يشرح معلم اللغة العربية عن المبتدأ والخبر ثم يأمر المعلم ليصنع الكلمة من المبتدأ والخبر. وإذا كان الطالب يسأل ولا يفهم عن المادة، فالمعلم يأتي

<sup>١٢٦</sup> نور يايوك فريدة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (٤ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٢٧</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٦ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٢٨</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

إلى مقعد الطالب بالمجد ليشرح وليعطى المعرفة. وبجانب ذلك، يظهر المعلم الطالب الشقي ليكتب الوظيفة على السبورة دائما لكي حماسه في التعلم".<sup>١٢٩</sup>

وبالإضافة ذلك، الإبداعية هي ناحية الأخرى من فهم الطلاب. إن معلمين اللغة العربية يحاولون أن يجعلوا تعليم اللغة العربية في الفصل جيدا وفعاليا. وقال أستاذ توفيق كمعلم اللغة العربية في الفصل السابع:

"أعطي الواجبة المنزلية للطلاب لبحث عن الصور في مادة الأنشطة ثم يلتصق في الكتاب، وبعدها يحكي الطلاب عن الصور. هذه الواجبة تقوم لتطوير إبداعية الطلاب في تعليم اللغة العربية".<sup>١٣٠</sup>

وكذلك في تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن "ه"، ينقسم المعلم المجموعة، وكل المجموعة أربعة أشخاص. ويأمرهم لحفظ الحوار في الكتاب ويقدم أمام الفصل كل المجموعة".<sup>١٣١</sup>

من البيانات الواردة أعلاه، جميع معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو يفهمون مستوى ذكاء الطلاب المختلفة من فهمهم عند شرح المادة ومن نتيجة الاختبار. وللإبداعات الطلاب، إن معلم اللغة العربية يستخدم الطريقة المتنوعة في تعليم اللغة العربية.

٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تخطيط التعليم.

تخطيط التعليم هو إعداد المعلم قبل تنفيذ الأنشطة التعلم في الفصل. يجب على معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو جمع الخطوات التي سيتم معالجته قبل عملية التعلم، تخطيط التعلم لا بد فيه مناسبة بين المنهج المستخدمة وهي المنهج ٢٠١٣. وإن معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

<sup>١٢٩</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ج"، الملاحظة (١٠ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٣٠</sup> توفيق، المقابلة (٥ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٣١</sup> عملية التعليم في الفصل الثامن "ه"، الملاحظة (١٢ أبريل ٢٠١٧)

خططوا تخطيط التعليم في أول المرحلة لكي عملية التعليم مرتبا ومنظما. وحصلت الباحثة البيانات من المقابلة مع مديرة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو:

"إن تخطيط التعليم هو أحد من الأجهزة التعليمية ويجب على جميع المعلمين في هذه المدرسة ليجمع في كل المرحلة. وخططوا المعلمين تخطيط التعليم يناسب بالمنهج من الحكومة وهو المنهج ٢٠١٣ وناقشوا في مشاورة المعلم لمادة خاصة (MGMP)." ١٣٢

وقال معلم اللغة العربية في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو:

"أعدّ خطة التعليم في أول المرحلة قبل الدراسة، وأخذ المواد الدراسية من الكتب المقرر هي من طبعة وزارة الشؤون الدينية ثم تجري عملية التعليم. وهذه الخطة تصنع لكي التعليم في الفصل يجري جيدا ومنظما." ١٣٣

وظهرت الباحثة البيانات من نحو وثائق خطة التعليم التي قدمها معلم اللغة العربية، وهي كما يلي:

### خطة تعليم اللغة العربية

#### للفصل السابع في المرحلة الثاني بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

المدرسة	: المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو
الدرس	: اللغة العربية
الفصل/المرحلة	: السابع/الثاني
المادة الرئيسية	: اللغة العربية
الوقت	: ٨ خصص

#### أ. الكفاءة الرئيسية

<sup>١٣٢</sup> ستي حميدة كمديرة المدرسة، المقابلة (١٧ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٣٣</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٥ أبريل ٢٠١٧)

١. احترام وتقدير تعاليم دينهم
  ٢. احترام وتقدير سلوك الصدق والانضباط والمسؤولية ورعاية (التسامح، والعمل الجماعي)، الثقة في التعامل فعالة مع البيئة الإجتماعية والطبيعية.
  ٣. فهم المعرفة (الوقائع والمفاهيمية والإجرائية) حسب شعور حب الاستطلاع عن العلوم التكنولوجيا والفن والثقافة والأحداث والظواهر.
  ٤. التهجين والتقديم وجعل الشعور في مجال الخرسانة (استخدام، تحليل، تأليف، تعديل وإنشاء) ومجال المجرد (كتابة، قراءة، حساب، رسم، إنشاء) وفقا لدراسة في المدرسة وغيرها من الموارد كلها في منظور النظرية.
- ب. الكفاءة الأساسية
- ١.٢ اعتقاد الدافع الداخلي (الذاتية) كهدية الله لتطوير قدرة باللغة العربية.
  - ٢.٢ يدل على سلوك الدافع الداخلي (الذاتية) لتطوير قدرة اللغة.
  - ٣.٢ فهم الأصوات والمعاني والأفكار من الكلمات والعبارات والجمل في اللغة العربية وفقا بقواعد الكلمات عن "بيتي" شفويا أو تحريريا.
  - ٤.٢ تظاهر التعبير المعلومات الشفوية والتحريرية البسيطة عن "بيتي" بإهتمام قواعد النص وعناصر اللغوية الصحيحة.
- ج. مؤشرات الإنجاز
- ١.٢.١ يدل على الاعتقاد بأن الدافع كهدية الله في التواصل
  - ٢.٢.١ يدل على سلوك الدافع الداخلي لتطوير قدرة اللغة.
  - ٣.٢.١ تمييز بين الصوت والمعنى من الجملة البسيطة وفقا بعناصر اللغوية من جملة الإسمية الصحيحة.
  - ٣.٢.٢ معرفة معنى الكلمات وفقا بعناصر قواعد جملة الإسمية من تعبير الكلمات عن "بيتي".
  - ٣.٢.٣ تحديد الكلمات وفقا بعناصر قواعد جملة الإسمية من تعبير الكلمة البسيطة عن "بيتي".

٤.٢.١ تعبير الكلمات بالكتابة وفقا عناصر المبتدأ والخبر عن "بيتي".

٤.٢.٢ تعبير الكلمات شفويا وفقا عناصر المبتدأ والخبر عن "بيتي"

#### د. المواد التعليمية

#### ١. المادة للقاء الأول

- تشجيع لتكلم اللغة العربية

- زراعة سلوك النسيطة والانضباط والمسؤولية

- صورة الغرف في البيت



- محتويات الغرفة

المعنى	المفردة	المعنى	المفردة	المعنى	المفردة	المعنى	المفردة
Nasi	رُزٌّ	Meja tamu	مِنْضَدَةٌ	Pensil	مِرْسَمٌ	Almari	خِزَانَةٌ
Teh	شاي	Bunga	زَهْرَةٌ	Buku	كِتَابٌ	Celana	سِرْوَالٌ
Garpu	مِلْعَقَةٌ	Vas	زَهْرِيَّةٌ	Tempat pena	مِقْلَمَةٌ	Baju	مَلْبَسٌ
Piring	صَحْنٌ	TV	تِلْفِزْيُونٌ	Pena	قَلَمٌ	Ranjang	سَرِيرٌ
Kolam	بِرْكَةٌ	Balkon	شُرْفَةٌ	Telpon	تِلْفُونٌ	Bantal	وَسَادَةٌ
Toilet	مِرْحَا ضٌ	Pagar	سُورٌ	Fax	فَاكْسٌ	Kalender	تَقْوِيمٌ
Gayung	مِعْرَفَةٌ	Pohon	شَجَرَةٌ	Meja	مَكْتَبٌ	Gambar	صُورَةٌ
Sabun	صَابُونٌ	Kopi	قَهْوَةٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ	Jam	سَاعَةٌ

المعنى	المفردة
Air	مَاء

المعنى	المفردة
Meja makan	مَائِدَة

المعنى	المفردة
Rak	رَفّ

المعنى	المفردة
Lampu	مِصْبَاح

## ٢. المادة للقاء الثاني

- تشجيع لتكلم اللغة العربية
- زراعة سلوك النشطة والانضباط والمسؤولية
- تعرّف التراكيب، كما يلي:
- خبرمقدم (الجهات، عند، اللام) + مبتدأ مؤخر؛ النعت المفرد  
العبارات

الماء والصابون في الحَمَّام      ⇐ في الحَمَّام ماء وصابون

السَّرير والوسادة في غرفة النَّوم      ⇐ في غرفة النَّوم سرير و وسادة

أين الماء والصابون؟ الماء والصابون في الحَمَّام

أين السَّرير والوسادة؟ السَّرير والوسادة في غرفة النَّوم

ماذا في الحَمَّام؟ في الحَمَّام ماء وصابون

ماذا في غرفة النَّوم؟ في غرفة النَّوم سرير و وسادة

لِمَنْ ذلك البيت؟ ذلك البيت لِعُثْمَان

لِمَنْ ذلك الغرفة؟ ذلك الغرفة لِفَرْحَان

## ٣. المادة للقاء الثالث

- الدافع لتكلم اللغة العربية
- زراعة سلوك النشطة والانضباط والمسؤولية



Ruang Belajar

غُرْفَةُ الْمُدَاكِرَةِ



Ruang Makan

غُرْفَةُ الْأَكْلِ

هذه غرفة المذاكرة. وهي وراء غرفة الجلوس. وهي ليوستف، ابن عمّي الصّغير. فيها مرسمة و كتاب ومقلمة وقلم ومكتب ورفّ. و هذه غرفة الأكل. وهي جانب المطبخ. فيها مائدة كبيرة. وعلى المائدة رزّ وملعقة وصحن وشاي وقهوة.

#### ٤. المادة للقاء الرابع

- الدافع لتكلم اللغة العربية

- زراعة سلوك النشيطة والانضباط والمسؤولية

- قصة عن البيت

هـ. الأنشطة التعليمية

- اللقاء الأول

الأنشطة

المقدمة

العاطفي:

- يمارس المعلم التلاميذ أن يكون صادق

وثيقة في التواصل باللغة العربية

- تحفيز المعلم التلاميذ ليكون صادق وثيقة

الوقت

البيان

٦٠ دقائق

٦٠ دقائق

## ملاحظة

## الأنشطة الرئيسية

- الاستماع وتقليد الكلام مع النطق الصحيح
- الاستماع الكلمات المشبه
- الاستماع إلى الخطاب واهتمام نموذج المعلم/ شريط/ فيلم وتقليد النطق والتجويد
- مطابقة الصور مع ما يسمعه
- ملاحظة النص الذي فيه جملة الإسمية
- أسئلة**
- إقامة الأسئلة والأجوبة البسيطة عن موضوع الدرس
- إجابة على الأسئلة في خطاب البسيط شفويا أو تحريرا
- إجابة على أسئلة التي طرحت المحاوير شفويا وفقا للموضوع
- المطلوب كلمة/ العبارة التي لم تفهم للأصدقاء أو المعلمين وفقا للموضوع شفويا
- يوفر المعلم عاكسة في عملية ونتائج الإختتام
- التعليم التي تم تنفيذها
- يدعو المعلم التلاميذ لاستنباط نتائج التعليم التي نقلت مباشرة
- يقوم المعلم الاختبار مباشرة بالسؤال التي تم إعدادها شفويا

- يشرح المعلم المادة مختصرة التي تدرسها الأتي
- يعطى المعلم الرسائل الأخلاقية المرتبطة بسلوك الديني والإجتماعي
- يدعو المعلم الدعاء بكفرة المجلس ثم تحية والمصافحة

٨٠ دقائق

و. تقييم نتائج التعليم

١. طريقة التقييم

١.٢ تقييم الذاتي

٢.٢ تقييم الأصدقاء

٣.٢ الأداء، التحريري

٤.٢ الممارسة، الأداء

٢. آلة تقييم التعليم

أ. تقييم اللقاء الأول

١.٢ تقييم الذاتي

المؤشرات : يدل على الاعتقاد بأن الدافع كهديفة الله في التواصل

ورقة للتقييم الذاتي

الاسم : أحمد دوي خير الدين

الفصل : السابع ب

رقم البيان عن السلوك نتيجة

١ الشكر أن اللغة العربية هي وهبة من الله ٤

٢ الشكر على التواصل باستخدام اللغة العربية ٤

٣ اتأكد أن الدافع من التواصل هو وهبة من الله  
١١ عدد نتيجة

البيان: (نتيجة ٤ دائما، نتيجة ٣ غالبا، نتيجة ٢ أحيانا، نتيجة الامر)

$$\text{نتيجة} = \frac{\text{نتيجة الاكتساب}}{\text{نتيجة الأقصى}} \times 100\% = \frac{11}{12} \times 100\% = 91,6\%$$

رقم	الاسم	التقييم الذاتي			عدد نتيجة	نتيجة
		١	٢	٣		
١	أحمد ولدان	٤	٤	٣	١١	٩١,٦
٢	أحمد دوي خير الدين	٤	٤	٣	١١	٩١,٦
٣	أحمد فيصل رفيف	٣	٣	٣	٩	٧٥
٤	ألفيا موليا هفساري	٤	٣	٣	١٠	٨,٣
٥	أليا سايرينا	٣	٤	٤	١١	٩١,٦
٦	أورين نيلا	٤	٣	٣	١٠	٨,٣
٧	جيندي ميفيتا	٤	٤	٣	١١	٩١,٦
٨	دانيا أزهراني	٣	٣	٤	١٠	٨,٣
٩	فانيسا نوفيتاساري	٤	٤	٣	١١	٩١,٦
١٠	فارس فيرمنشاه	٣	٣	٤	١٠	٨,٣
١١	كوستي فضيلا	٤	٣	٣	١٠	٨,٣
١٢	إكو تندا	٣	٤	٣	١٠	٨,٣
١٣	إندرياني فيرناندا	٤	٤	٣	١١	٩١,٦
١٤	محمد خير الفهري	٣	٤	٤	١١	٩١,٦
١٥	مرجيلينو لوئيس	٤	٤	٣	١١	٩١,٦

٩١٤٦	١١	٤	٤	٣	مرساندا نيلا فوسفيتا	١٦
٨٤٣	١٠	٣	٣	٤	مافيليا مي ديانا	١٧
٨٤٣	١١	٤	٤	٣	محمد ألفين	١٨
٨٤٣	١٠	٤	٣	٣	محمد زمرود	١٩
٩١٤٦	١١	٤	٣	٤	مورتباستوتي	٢٠
٧٥	٩	٣	٣	٣	موسعب إدار الهدى	٢١
٨٤٣	١٠	٣	٤	٣	نبيللا خير النساء	٢٢
٧٥	٩	٣	٣	٣	ناديا فوتري وولنداري	٢٣
٩١٤٦	١١	٤	٣	٤	فوتري جلاريسا	٢٤
٨٤٣	١٠	٣	٤	٣	رهليزا أفندي فوتري	٢٥
٩١٤٦	١١	٣	٤	٤	ريزا ديان ماريتا	٢٦
٩١٤٦	١١	٤	٤	٣	ريσμα نور أنداري	٢٧
٩١٤٦	١١	٤	٣	٤	شهرول رمضاني	٢٨
٩١٤٦	١١	٤	٤	٣	ساتريو كوتنور	٢٩
٨٤٣	١٠	٣	٤	٤	صدقي زوهيف	٣٠

## ٢.٢ تقييمات أصدقاء

المؤشرات : يدل على سلوك النشيط والصدق والمسؤول

ورقة تقييم الأصدقاء

الاسم أصدقاء : أحمد فيصل رفيف

الفصل : السابع ب

نتيجة	رقم	البيان عن السلوك
٢	١	يتكلم باللغة العربية
٣	٢	يحضر الوقت تماما في تعليم اللغة العربية

- ٣ تنشيط في تعليم اللغة العربية  
٢  
٧ عدد نتيجة

البيان: (نتيجة ٤ دائما، نتيجة ٣ غالبا، نتيجة ٢ أحيانا، نتيجة الامر)

$$\text{نتيجة} = \frac{\text{نتيجة الاكتساب}}{\text{نتيجة الأقصى}} \times 100\% = \frac{6}{12} \times 100\% = 58,3\%$$

رقم	الاسم	التقييم الذاتي			عدد نتيجة	نتيجة
		١	٢	٣		
١	أحمد ولدان	٣	٣	٣	٩	٧٥
٢	أحمد دوي خير الدين	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٣	أحمد فيصل رفيف	٢	٣	٢	٧	٥٨,٣
٤	ألفيا موليا هفساري	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٥	أليا سايرينا	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٦	أورين نيلا	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٧	جيندي ميفيتا	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٨	دانيا أزهراني	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
٩	فانيسا نوفيتاساري	٣	٣	٣	٩	٧٥
١٠	فارس فيرمنشاه	٢	٤	٤	١٠	٨٤,٣
١١	كوستي فضيلا	٢	٤	٤	١٠	٨٤,٣
١٢	إكو تندا	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
١٣	إندرياني فيرناندا	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
١٤	محمد خير الفهري	٢	٣	٣	٨	٦٦,٧
١٥	مرجيلينو لوئيس	٢	٣	٣	١٠	٨٤,٣

٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	مرساندا نيلا فوسفيتا	١٦
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	مافيليا مي ديانا	١٧
٧٥	٩	٣	٣	٣	محمد ألفين	١٨
٧٥	٩	٤	٣	٢	محمد زمرود	١٩
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	مورتباستوتي	٢٠
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	موسعب إدار الهدى	٢١
٧٥	٩	٤	٣	٢	نبيل خير النساء	٢٢
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	ناديا فوتري وولنداري	٢٣
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	فوتري جلاريسا	٢٤
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	رهليزا أفندي فوتري	٢٥
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	ريزا ديان ماريتا	٢٦
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	ريσμα نور أنداري	٢٧
٧٥	٩	٤	٣	٢	شهرول رمضاني	٢٨
٧٥	٩	٤	٣	٢	ساتريو كوتنور	٢٩
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	صدقي زوهيف	٣٠

٣.٢ الأداء، التحرير

المؤشرات : تحفيظ المفردات

أداة الأداء لتحفيظ المفردات

دليل الأداء لتحفيظ المفردات

رقم	الاسم	التقييم			عدد	نتيجة	البيان
		حفظ	فصيح	طلاقة			
١	أحمد ولدان	٣	٤	٤	١٠	٨٤٣	
٢	أحمد دوي خير الدين	٣	٢	٣	٨	٦٦٤٥	

٦٦٤٥	٨	٢	٣	٣	أحمد فيصل رفيف	٣
٧٥	٩	٣	٣	٣	ألفيا موليا هفساري	٤
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	أليا سابرينا	٥
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	أورين نيلا	٦
٦٦٤٧	٨	٣	٣	٢	جيندي ميفيتا	٧
٧٥	٩	٢	٣	٣	دانيا أزهراني	٨
٦٦٤٧	٨	٣	٢	٣	فانيسا نوفيتاساري	٩
٨٤٣	١٠	٤	٤	٣	فارس فيرمناشاه	١٠
٧٥	٩	٤	٣	٢	إكو تندا	١١
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	إنديراني فيرناندا	١٢
٧٥	٩	٣	٣	٣	محمد خير الفهري	١٣
٧٥	٩	٣	٤	٢	مرجيلينو لوئيس	١٤
٧٥	٩	٣	٣	٣	مرساندا نيلا	١٥
٧٥	٩	٣	٤	٢	مافيليا مي ديانا	١٦
٨٤٣	١٠	٤	٣	٣	محمد أفري	١٧
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	محمد ألفين	١٨
٦٦٤٧	٨	٣	٢	٣	محمد زمرود	١٩
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	مورتباستوتي	٢٠
٨٤٣	١٠	٣	٤	٣	موسعب إدار الهدى	٢١
٧٥	٩	٣	٣	٣	نيلا خير النساء	٢٢
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	ناديا فوتري وولنداري	٢٣
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	فوتري جالاريسا	٢٤
٨٤٣	١٠	٤	٤	٢	رهليزا أفندي فوتري	٢٥
٦٦٤٧	٨	٣	٢	٣	ريزا ديان ماريتا	٢٦

٢٧	ريسما نور أنداري	٢	٣	٤	٩	٧٥
٢٨	شهرول رمضاني	٣	٣	٣	٩	٧٥
٢٩	ساتريو كوتنور	٣	٢	٣	٨	٦٦,٧
٣٠	صدقي زوهيف	٢	٤	٤	١٠	٨,٣

$$\text{نتيجة} = \frac{\text{نتيجة الاكتساب}}{\text{نتيجة الأقصى}} \times 100\%$$

ز. الوسائل، الأدوات والمصادر التعليمية

١. الوسائل

- سبورة والكائنات في حي المدرسة

٢. الأدوات

- القرطاس لبطاقة الكلمات والمقلمة

٣. المصادر التعليمية

- كتاب التلمذ اللغة العربية للفصل السابع من وزارة الشؤون الدينية

- الإنترنت أو الشاشة

ح. الإثراء والمعالجة

(١) الإثراء

يطلب التلمذ الذي يستوعب المواد التعليمية للقيام المادة التخصيب التي تم إعدادها. بشكل صورة عن الموضوع أو المعلم يصنع البطاقات عن الحوار "بيتي" أو الغناء لسهولة التلاميذ في تحفيظ العبارات عن الموضوع. يطلب المعلم ليكتب ويعطي النتيجة الإضافية للتلاميذ الذين ينجحون في الإثراء.

(٢) المعالجة

يطلب التلميذ الذي لم يستوعب المواد التعليمية، على شرح العودة عن الموضوعات "بيتي". المعلم يقوم إعادة التقييم بالأنشطة التدريبات المتساوية. إن تنفيذ المعالجة في وقت ويوم معين.

يعرف،  
رئيس المدرسة  
مالانج، ٢ يناير ٢٠١٧  
معلم اللغة العربية،

الحاج سوديرمان  
محمد فاروق توفيق فجر فيرمانا  
ومن خطة التعليم السابقة، أن خطة التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قد مناسبا بين المؤشرات بالكفاءة الأساسية. وكل الكفاءة الأساسية تشمل على المؤشرات المناسبة بالقدرة وعمر الطلاب. ومن الكفاءة الأساسية أعلاه يمكن تدريب الطلاب لديها القدرة في اللغة جيدا. وعند الباحثة، الأشياء التي تدرسيها لاتثقل الطلاب ويسهل في فهم المادة، إلا الطلاب الذي له الذكاء المنخفض.  
٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تنفيذ التعليم.

تنفيذ التعليم هو أعمال تخطيط التعلم الذي يصنع المعلم. واستنادا إلى نتائج البحث التي حصلت الباحثة من المقابلة والملاحظة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، أن جميع معلمين في هذه المدرسة تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية في الفصل وفقا بخطة المقررة، وتستخدم هذه المدرسة بالمنهج ٢٠١٣. وتؤكد هذه البيانات من نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية في الفصل السابع:

"قمت تعليم اللغة العربية وفقا بخطة التعليم المقررة، لأن هدف من خطة التعليم هو لتحقيق التعليم مرتبا ومنظما. ولكن في الواقع، تغييرة عملية تنفيذ التعليم في الفصل بسبب الحالة والوقت".<sup>١٣٤</sup>

<sup>١٣٤</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٤ أبريل ٢٠١٧)

ويضيف ذلك أيضا أستاذة يايوك أنها تقول:

"في تنفيذ تعليم اللغة العربية، أناسب بخطة التعليم التي صنعتها. ولطريقة التعليم ووسائل التعليم، وأناسب بحالة الطلاب في الفصل ولكن الأحيانا هو مخطط تغييرة من كتابة في خطة التعليم".<sup>١٣٥</sup>

وشرح الأستاذ توفيق كمعلم اللغة العربية في هذه المدرسة:

"والآن، قد استخدمت هذه المدرسة المنهج ٢٠١٣ في عملية التعليم لجميع المواد التعليمية. وينقسم إلى ثلاثة الأنشطة، وهي المقدمة والأنشطة الأساسية والاختتام. والمقدمة هي الأنشطة التي تضطلع المعلم قبل تنفيذ الأنشطة الأساسية. والمقدمة التي أجريت الطلاب هي الدعاء قبل البدء الدرس ثم تكييف مع تحفيظ مفردات التي درس الطلاب ثم فحص معلمى اللغة العربية حضور الطلاب وتخصيص الطلاب لاستقبال الدرس ويقدم المعلم الأهداف التعليم. ولأنس ليسأل عن الدروس التي قد درسهم مسبقا".<sup>١٣٦</sup>

وكما رأَت الباحثة في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "ج"، بدأ معلم اللغة العربية بتكليم الكلمة اللغة العربية "كيف حالكم؟"، ويسأل المعلم عن المواد التعليمية السابقة حولي ١٠ دقيقة عن "الأنشطة اليومية". ويمارس المعلم الأنشطة اليومية مثلا يشرب المعلم فيجيب التلاميذ ما عمل المعلم.<sup>١٣٧</sup>

وفي تنفيذ تعليم اللغة العربية، يستخدم معلم اللغة العربية المتنوعة من الطرق والوسائل التعليمية ومصادر التعلم والتفاعل ونشاطات الطلاب في عملية العليم ليسهل التلاميذ في التعلم ويكون التلاميذ حامسة ولايشعرون الممل والمتشبع. وقال الأستاذة يايوك كمعلمة اللغة العربية في الفصل التاسع:

<sup>١٣٥</sup> نور يايوك فريدة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٣٦</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٣٧</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "ج"، الملاحظة (١٠ أبريل ٢٠١٧)

"أنا كمعلم اللغة العربية في الفصل التاسع، وعادة أستخدم الطريقة السؤال والجواب والمحاضرة في تعليم اللغة العربية، لأن الوقت للفصل التاسع محدد. وعندني، أن طريقة السؤال والجواب يسهل التلاميذ لذكر المواد التعليمية من الفصل السابع حتى الفصل التاسع".<sup>١٣٨</sup>

وكما رأت الباحثة تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن "ه"، يبدأ المعلم تعليم اللغة العربية بإعطاء المفردات عن المواد، ويقرأ المعلم المفردات ثلاث مرات ويكرر التلاميذ ثم يشرح المعلم عن المواد التعليمية. وبعدها، يأمر المعلم لحفظ الحوار الذي يوجد في الكتاب ويقدم أمام الفصل للمحادثة. وهذه الأنشطة تدل على المعلم يستخدم الطريقة المتنوعة في تنفيذ تعليم".<sup>١٣٩</sup>

وكذلك في عميلة التعليم في الفصل السابع "د"، يقرأ المعلم النص عن "الأنشطة اليومية"، ويأمر التلاميذ لكتابة المفردات التي لاتعرفون ثم يقدم أمام الفصل. وبين المعلم عن المعنى بالطريقة المحاضرة لسهولة التلاميذ في فهم النص. ويأمر المعلم ليعمل السؤال الأتية".<sup>١٤٠</sup>

وفي استخدام الوسائل التعليمية، كان معلم اللغة العربية يستخدم الوسائل التعليمية مثل الصور والكائنات الحقيقة وبووير بوين. وتؤكد هذه البيانات من المقابلة مع معلم اللغة العربية:

"في تعليم اللغة العربية استخدمت الوسائل التعليمية المتنوعة لمساعد التعليم لكي التلاميذ حماسة في التعلم. كان الوسائل التعليمية منها بووير بوين، الصور المتسلسل والوسائل المتعددة "flashcard"."<sup>١٤١</sup>

وفي عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن "ه"، يستخدم معلم اللغة العربية وسيلة الصور لشرح المادة عن المهنة. ويظهر المعلم الصورة أمام الفصل ثم يسأله بكلمة

<sup>١٣٨</sup> نور يايوك فريده، كعلمة اللغة العربية، المقابلة

<sup>١٣٩</sup> عملية التعليم في الفصل الثامن "ه"، الملاحظة (١٢ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤٠</sup> عملية التعليم في الفصل السابع "د"، الملاحظة (١١ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤١</sup> توفيق، المقابلة.

"ما مهنة الأب؟"، فيجب التلاميذ باللغة العربية. وإذا لا يعرفون المفردة باللغة العربية فالمعلم يعطي الإجابة الصحيحة.<sup>١٤٢</sup>

ورأيت الباحثة، توجد الوسائل التكنولوجية أو الشاشة في كل الفصل، إلا الفصل الجديد وهي الفصل السابع هـ و و. وجميع المعلمين قد استفدوا الوسائل التكنولوجية في تعليم اللغة العربية من المادة الاحتياجية.

وأما يستخدم معلم اللغة العربية المصادر التعليمية، وهي كتاب واجب للغة العربية من وزارة الشؤون الدينية، كما شرح الأستاذ محفوظ:

"استخدمت كتاب اللغة العربية من وزارة الشؤون الدينية بالمنهج ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل. وهذا الكتاب استعر من مكتبة المدرسة وليس للبيع. وبالإضافة ذلك، استخدمت الكتاب الأخرى من طبعة تيكا سيرعكي ليزيد المواد التي لا توجد فيه".<sup>١٤٣</sup>

من البيانات المذكورة السابقة تتضح الباحثة، أن تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو تتكون من ثلاث النشاط وهي المقدمة والأنشطة الأساسية والاختتام. والمقدمة، قبل بداية تعليم اللغة العربية تبدأ بالدعاء ثم يسأل المعلم عن المواد التعليمية السابقة أو حفظ المفردات. يقوم المعلم الأنشطة الرئيسية بملاحظة الصور وبتقديم المفردات ثم يشرح المعلم بالطريقة والوسائل المتنوعة. ويستخدم المعلم كتاب اللغة العربية الأساسية من وزارة الشؤون الدينية والكتاب الأخرى لمساعدته في التعلم.

٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تقويم نتائج التعليم.

في هذه الأنشطة، وقاموا جميع معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو بتقييم الصف. ومنها الاختبار المبدئي والاختبار النصفى والاختبار النهائي

<sup>١٤٢</sup> عملية التعليم في الفصل الثامن "هـ"، الملاحظة (١٢ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤٣</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

والاختبار اليومي. إن تقييم الصف هي عملية الجمع والتقارير واستخدام المعلومة عن نتائج التعليم للطلاب. وتقوم هذا التقييم لمعرفة درجة قدرة الطلاب وتشخيص الصعوبة في التعليم وتقدير نجاح الطلاب. وحصلت الباحثة البيانات من نتائج المقابلة مع معلمة اللغة العربية للفصل التاسع:

"لتقويم نتائج التعليم، أديت تقييم الصف بالاختبار المبدئي والاختبار النصفى والاختبار اليومي والاختبار النهائى. وعادة، قمت الاختبار المبدئى شفويا في بداية المادة الجديدة بسؤال المادة السابقة. كان الاختبار اليومي والاختبار النصفى تحريريا بشكل تفسيري، والسؤال فيه عشرة بنود. وأما الاختبار النهائى شكله الموضوعى والتفسيري، لأن السؤال صنعت من مركز، وهي وزارة الشؤون الدينية مالانج".<sup>١٤٤</sup>

وعند أستاذ محفوظ كمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن:

"للحصول على نتائج الأخيرة لدرس اللغة العربية، أخذت من نتائج الاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائى. وقمت الاختبار اليومي تفسيريا في كل نهاية المادة التعليمية والواجبات المنزلية أيضا. ويمر الاختبار النهائى في أواخر السنة الدراسية".<sup>١٤٥</sup>

وقال أستاذ توفيق كمعلم اللغة العربية في الفصل السابع:

"أخذت نتائج التعليم من الاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائى. وغير ذلك، من فعليتهم في عملية التعليم في الفصل. لأن هذه المدرسة تستخدم المنهج ٢٠١٣ في التعليم، وهناك ثلاث تقنيات في التقييم، ومنها الاختبار الدينى والاختبار الاجتماعى والاختبار التحريرى".

"قبل إقامة الاختبار، أعطي برmq للاختبار لكي الطلاب يتعلمون المواد التعليمية وفقا برmq. ويحصل الطلاب نتيجة جيدة. وإن معيار اكتمال الأدنى لتعليم اللغة العربية في الفصل السابع هي ٧٤".<sup>١٤٦</sup>

<sup>١٤٤</sup> نور يايوك فريده كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (٤ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤٥</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٦ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤٦</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٥ أبريل ٢٠١٧)

بناءً على البيانات السابقة، أن معلمين اللغة العربية قاموا بتقييم نتائج التعليم بتقييم الصف الذي يشمل على الاختبار المبدئي والاختبار اليومي والاختبار النهائي. وقاموا بالاختبار اليومي تحريراً في كل المادة بالسؤال التفسيري، والاختبار النهائي بشكل الاختبار الموضوعي والاختبار التفسيري.

٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو في تطوير إمكانات الطلاب.

إن تطوير إمكانات الطلاب هي إحدى من الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم لتحقيق قوة الطلاب، ومنها الأنشطة الإضافية والإثراء أو المعالجة والإشراف الإجتماعي. واعتماداً على نتائج الملاحظة والمقابلة مع معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو عن تطوير إمكانات الطلاب، كما شرح أستاذ توفيق كمعلم اللغة العربية:

"بدأ الأنشطة الإضافية في تعليم اللغة العربية منذ هذه العام الدراسي الجديد، إسمها "Arabic club"، وأنا مسؤول في هذه الأنشطة. وتقوم هذه الأنشطة لتطوير إمكانات الطلاب وتعميق في تعليم اللغة العربية، وبدأ هذا الأنشطة بعد نهاية الدرس الأخير في الساعة الثانية نهاراً حتى العصر. والمشاركين ٣٠ شخصاً تقريباً"، ومعظم المشاركين من البنات.<sup>١٤٧</sup>

وتؤكد هذه البيانات مع معلم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو للفصل الثامن:

"وجدت الأنشطة الإضافية في هذه المدرسة، وهي الأنشطة جديدة. تقوم هذه الأنشطة في أول السنة الدراسية الجديدة ٢٠١٦/٢٠١٧. لتعميق اللغة العربية وتطوير قدرة الطلاب في اللغة".<sup>١٤٨</sup>

<sup>١٤٧</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة (باتو، ٥ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٤٨</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة (باتو ٦ أبريل ٢٠١٧)

وللإثراء والمعالجة، جميع معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قد قاموا في تعليم اللغة العربية مع الطرق المختلفة. وتناسب هذه البيانات مقالوا معلمين اللغة العربية حين عقدت الباحثة مقابلة معهم:

قال الأستاذ محفوظ كمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن:

"قمت بالمعالجة لمن له نتيجة صغيرة لإعادة الاختبار بسؤال متساوي، وإذا كان وجد التلميذ نتيجة صغيرة مرة ثانية ويقوم المعالجة ثانية. إن الإثراء المعالجة تقوم على أكثر ثلاثة مرات".<sup>١٤٩</sup>

وشرحت معلمة اللغة العربية للفصل التاسع:

"نعم، قمت الإثراء والمعالجة لتعليم اللغة العربية لدي الطلاب نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى بإعادة الاختبار بسؤال مختلفة وأسهل من الاختبار قبله. إن معيار اكتمال الأدنى للفصل التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هي ٧٥".<sup>١٥٠</sup>

وقال الأستاذ توفيق كمعلم اللغة العربية في الفصل السابع:

"قمت الإثراء لتعليم اللغة العربية في الفصل السابع بحفظ المفردات عن المادة التي قد شرحت. وأما للمعالجة، أدت لمن له النتيجة الصغيرة، وعادة أمرت الطلاب ليعمل الأسئلة المتساوية. والمعالجة قمت الحد الأقصى ثلاث مرات".<sup>١٥١</sup>

وأما للإشراف الإجتماعية، يقوم المعلمين اللغة العربية لمصالح الطلاب ويعطى

توجيهات ليكون التلاميذ فاهمين عن مهمة اللغة العربية، وكما شرح الأستاذ محفوظ:

"أعطي النصيحة والتوجيهات عن مهمة اللغة العربية وفائدتها في حياتنا، مثل عندما نقرأ القرآن فنحتاج اللغة العربية لفهم المعنى فيه، وعندما نقوم الصلاة

<sup>١٤٩</sup> محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة.

<sup>١٥٠</sup> نور يايوك فريده كمعلم اللغة العربية، المقابلة (باتو ٤ أبريل ٢٠١٧).

<sup>١٥١</sup> توفيق كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٥ أبريل ٢٠١٧).

فستخدم اللغة العربية في كل حركة الصلاة. وكلها يعمل لإعطاء التشجيع في تعليم اللغة العربية".<sup>١٥٢</sup>

وقال أستاذة يايوك كمعلمة اللغة العربية في الفصل التاسع:

"فطبعاً، قمت بالإشراف والإجماعي للفصل التاسع، وأعطي التوجيه الإرشادي ليتعلم اللغة العربية لأنهم في الفصل الآخر من المدرسة المتوسطة، لأن الإختبار النهائي يقرب العاجل، وليهتمون شرح الأستاذة أمام الفصل".<sup>١٥٣</sup>

من البيانات الواردة أعلاه، أن معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قامو تطوير إمكانات الطلاب بالأنشطة الإضافية والإثراء والمعالجة والإشراف الإجتماعي. وتقوم الأنشطة الإضافية بـ "Arabic club"، وتقوم الإثراء والمعالجة عندما توجد الطلاب تحصل نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى بإعادة الاختبار بسؤال المتساويا أو أسهل من قبل. وأما للإشراف الإجتماعي تقوم بإعطاء التوجيهات والنصائح عن مهمة اللغة العربية وتشجيع ليتعلم اللغة العربية جيدة.

المبحث الثالث: استراتيجية مدير المدرسة لترقية وتحسين الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

أ. استراتيجية مدير المدرسة لترقية وتحسين الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

حصلت الباحثة البيانات عن الاستراتيجيات التي يقوم بها رئيس المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج قد قدم له على النحو التالي:

" أنا كرئيس المدرسة الجديدة في هذه المدرسة منذ شهر مارس ٢٠١٧، وأنقل من المدرسة الثانوية الحكومية إلى هذه المدرسة. ومازلت أن يستمر برنامج العمل

<sup>١٥٢</sup>محفوظ كمعلم اللغة العربية، المقابلة (٦ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٥٣</sup>نور يايوك فريدة كمعلمة اللغة العربية، المقابلة (٤ أبريل ٢٠١٧)

لرئيسة المدرسة السابقة. وإنشاء الله... أقوم برنامج عملي في السنة الدراسية الجديدة ٢٠١٧/٢٠١٨، لأن أدخل في أثناء المرحلة الثانية السنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧".

إن الكفاءة التعليمية هي إحدى الكفاءة التي لا بد أن يمتلكها المعلم لكي عملية التعلم في الفصل فعالة، وإستراتيجتي المستقبل لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في هذه المدرسة هي بإرسال معلم اللغة العربية لاشتراك التدريبات أو الندوة من المؤسسات الأخرى. ويأمر أن يواصلوا الدراسة إلى الدراسات العليا، وأرجوا المعلمين في هذه المدرسة يتمكن من نيل درجة الماجستير. وكان معلمين اللغة العربية في هذه المدرسة موظف الحكومة، إما استاذة مشيطة فترة ليدرس أقل من سنتين، ولا يمكن ليواصل دراستها إلى الدراسات الماجستير".

"وبجانب ذلك أهتم عملية التعليم في الفصل، من ناحية حالة الطلاب في الفصل ووسائل التعليمية وكتاب التعليم وأجهزة التعليم. والآن، أدور كل الفصل واحدا فواحدا لينظر عملية التعليم كل يوم. بدوري، أعرف كيف عملية التعليم في الفصل، وإذا كان المشكلة فيه فنشاور في مجموعة المعلمين".<sup>١٥٤</sup>

وكما قال رئيس المدرسة أيضا:

"وقد قمت وحدة العمل للمعلم (UKG) لمعرفة أداء المعلم في التعلم، وسيقوم وحدة العمل للمعلم (UKG) وجها بوجه في السنة الدراسية الجديدة ٢٠١٧/٢٠١٨"<sup>١٥٥</sup>

وقالت نائبة المناهج الدراسية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج:

"أنا كنائبة المناهج الدراسية في هذه المدرسة أحاول أن ينظم أنشطة التعلم جذابة وترقية الكفاءة التعليمية جيدة. ولترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية، أرسل المعلم لاشتراك التدريبات عن المنهج ٢٠١٣ والندوة من الحكومية أو المؤسسات

<sup>١٥٤</sup> سوهمان كرئيس المدرسة، المقابلة (٢٨ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٥٥</sup> سوهمان كرئيس المدرسة، المقابلة (١٦ مايو ٢٠١٧)

الأخرى، على سبيل المثال: الندوة عن ترقية المهارات اللغوية لمعلم اللغة العربية في إندونيسيا التي عقدت جامعة مالانج الحكومية".<sup>١٥٦</sup>

"وبالإضافة لذلك، تنسيق وتحريك أنشطة مشاوره معلم لمادة خاصة. إن مشاوره معلم لمادة خاصة هي مجموعة المناقشة والتعاون بين المعلمين في المدرسة لبحث عن المشكلة التي تواجه المعلمين وتصميم خطة التعلم وتصنع الوسائل التعليمية جذابة وغير ذلك. وهذه الأنشطة تقوم لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمين".<sup>١٥٧</sup>

وكما قال أستاذ سولخان كمعلم اللغة العربية في هذه المدرسة:

"عادة، يأمرني رئيس المدرسة أمس لاشتراك الندوة في الجامعات والتدريبات لترقية المهارات اللغوية. والأخر، أشارك الندوة اللغة العربية التي تقام بها اتحاد المدرسي اللغة العربية بإندونيسيا IMLA مع جامعة مالانج الحكومية. هذه الأنشطة مفيد جدا للمعلمين لترقية المهارات اللغوية، ونستطيع أن يتكلم مباشرة بمتكلم الأصلي من العرب، بجانب ذلك يعطي الدوافع والطريقة لكي عملية التعليم في الفصل جذابة".<sup>١٥٨</sup>

استنادا إلى ماقد شرحت الباحثة أعلاه، أن استراتيجيات ستقوم رئيسة المدرسة لترقية معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج هي اشتراك معلم اللغة العربية في أنشطة التدريبات والندوة عن اللغة العربية لدعم وتحسين تعليم اللغة العربية من الحكومة أو من المؤسسات الأخرى واشتراك مشاوره معلم لمادة خاصة في منطقة.

<sup>١٥٦</sup> عاتيني كوستيانيعوم كنانة المناهج الدراسية، المقابلة (٢٩ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٥٧</sup> عاتيني كوستيانيعوم كنانة المناهج الدراسية، المقابلة (٢٩ مارس ٢٠١٧)

<sup>١٥٨</sup> سولخان، المقابلة (٣٠ مارس ٢٠١٧)

## ب. استراتيجية مدير المدرسة لترقية وتحسين الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

حصلت الباحثة البيانات عن الاستراتيجيات التي يقوم بها رئيسة المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قد قدمت له على النحو التالي:

"أنا كرئيسة المدرسة الجديدة في هذه المدرسة منذ شهر يناير في السنة ٢٠١٧، وأقود هذه المدرسة مازال خمسة أشهر تقريبا، ولكن أحاول أن يجعل المدارس في هذه المدرسة هي المختصة إما من ناحية الأكاديمية وغير الأكاديمية. والكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في هذه المدرسة هي جيدة. ويمكن من ملاحظتي عندما يعملهم الوظيفة في المدرسة، سواء داخل الفصل أو خارج الفصل. ومن خلال الإشراف الإداري والفصول الدراسية، أقدر أن كل شيء يتم بشكل صحيح، ومع ذلك يجب أن يقوم الأشياء التي يمكن أن تحسن الكفاءة التعليمية لأن العالم يتغير، وكذلك عالم في التربوي".

"ومعلمين اللغة العربية في هذه المدرسة ثلاثة معلمين، وهي أستاذة نور يايوك فريدة (المعلم موظف حكومي) وأستاذ محفوظ (المعلم موظف غير حكومي) وأما أستاذ توفيق فجر فيرمانا هي الأستاذ الجديد".

"للكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية، يرسل المعلمين وفدا ليشتركون الندوة تعقد الحكومة أو من مؤسسات الأخرى والتدريبات عن اللغة العربية وكتابة المواد التعليمية وتطبيق المنهج ٢٠١٣ وعلم التكنولوجيا وغير ذلك. ويحث أن يواصل دراستهم إلى الدراسات العليا، ولكن لم يواصلوا. وبالإضافة ذلك، يعقد مشاوره معلم مادة خاصة لبحث عن أجهزة التعليم وتطبيق المنهج ٢٠١٣ والمواد التعليمية والمؤشرات وتويم نتائج التعليم وغير ذلك".<sup>١٥٩</sup>

وتقول أيضا نائبة رئيسة المدرسة أستاذة ديوي خيرية:

<sup>١٥٩</sup> سیتی حمیدة کرئیسة المدرسه، المقالبه (١٧ أبريل ٢٠١٧)

"لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في هذه المدرسة، يعقد التدريبات على سبيل المثال عن علم التكنولوجيا وتطبيق المنهج ٢٠١٣ لكي تعليم اللغة العربية في الفصل جذابة. وبالإضافة ذلك، أرسل معلم اللغة العربية وفدا لاشتراك الندوة من الحكومة أو من وزارة الشؤون أو من المؤسسات الأخرى".<sup>١٦٠</sup>

وكما قال معلم اللغة العربية في الفصل السابع:

"في العام الدراسي الجديد ٢٠١٦-٢٠١٧، أشترك التدريبات عن المنهج ٢٠١٣ في مالانج لأن يوجد التصحيح في الكتاب التعليمي. ويأمر رئيس المدرسة لاشتراك ذلك التدريب لأنني معلم اللغة العربية الجديدة في هذه المدرسة. وهذا التدريب يقوم لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في هذه المدرسة".<sup>١٦١</sup>

من البيانات المذكورة السابقة تتضح للباحثة أن استراتيجيات رئيسة المدرسة لترقية معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هي اشتراك معلم اللغة العربية في أنشطة التدريبات والندوة عن اللغة العربية لدعم وتحسين تعليم اللغة العربية من الحكومة أو من المؤسسات الأخرى وحث على المعلم اللغة العربية ليواصل دراستهم إلى الدراسات العليا.

#### المبحث الرابع: مناقشة نتائج البحث

بعد عرض البيانات، كما قدمت الباحثة في المبحث الأول إلى المبحث الثالث، فإن مناقشة نتائج البحث سيقدمها الباحثة على أساس النظريات المناسبة. في هذا المبحث، تقدم الباحثة نتائج البحث التي تتضمن بعض الأمور الهامة من نتائج البحوث التي حصلها الباحثة في الميدان، التي تم الحصول عليها من نتائج الملاحظة والمقابلة والوثائق.

<sup>١٦٠</sup> ديوي خيرية، المقابلة (١٨ أبريل ٢٠١٧)

<sup>١٦١</sup> توفيق، المقابلة.

## أ. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

المعلم هو الشخص الذي يتولى تربية وتعليم النشء وفق برامج يحددها التربويون وتشرف عليها وزارة التربية والتعليم وإدارتها. ويتصنف المعلم عادة بمخائص وصفات محددة تميزه عن غيره وتتناسب مع ثقل المسؤولية وحجم الدور الذي يقوم به. ويلزم المعلم للقيام بمهنة التدريس إعداد تربوي وعلمي ومهني تشرف عليه مؤسسات إعداد المعلمين وكليات التربية<sup>١٦٢</sup>. أن المعلم المحتاج والمرجو هو المعلم الذي يمكن لمساعدة في نمو التلاميذ وتطويرها وفقا على أهداف التعليمية الموجودة في كل مستوى من المدرسة.

يتطلب المعلم لديه الكفاءة، كما قد وضح في القانون رقم ١٥ في السنة ٢٠٠٥ فصل ٨ عن المعلم والمحاضر، وهو يجب على المعلم أن يملك كمية الأكاديمية والكفاءة وشهادة التربية وصحة الجسد والروح وأيضا له القدرة على تحقيق أهداف التربية الوطنية.<sup>١٦٣</sup> وهناك أربع الكفاءات هي الكفاءة التعليمية والكفاءة الشخصية والكفاءة الإجتماعية والكفاءة المهنية المكتسبة من خلال المربين المتخصصين بمهنة المعلم. ومن الكفاءات الأربعة السابقة التي تتعلق بأنشطة عملية التعليم هي الكفاءة التعليمية والكفاءة المهنية.

إن الكفاءة الأساسية التي يجب أن يملك المعلم في توجيه التلميذ الذي يشعر صعبا في التعلم من أجل التعليم فعالة وديناميكية هو الكفاءة التعليمية، يجب أن يتعلم المعلم على النحو الأمثل لإتقان هذه الكفاءة من حيث النظرية والتطبيقية. ومن هذا، التغيير والتقدم يحدث بسرعة.

الكفاءة التعليمية عند المعيار الوطني للتعليم، فصل ٢٨ آية ٣ بند أ، هي قدرة المعلم على إدارة وتنظيم التعليم للطلاب من حيث فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، وتقويم نتائج التعلم، وتطوير إمكانات التي تملكها الطلاب.<sup>١٦٤</sup>

<sup>١٦٢</sup> صالح عبد العزيز الكثيري وراشد حميد والنصار، المدخل للتدريس (الرياض: جامعة مالك سعود، ١٤٢٦م)، ص. ٢٨٠

<sup>١٦٣</sup> Undang-undang RI Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen Pasal 8

<sup>١٦٤</sup> Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 75

فالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو من حيث فهم الطلاب، التخطيط وتنفيذ التعليم، وتقوم نتائج التعلم، وتطوير إمكانات التي تملكها الطلاب، كما تلي:

### ١. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في فهم الطلاب

عند سوكماديناتا في جيچين يقول، لا بد أن يفهم معلم طلابه جيدا، يفهم تطويرها فيما حصلوا عليه، قدراتهم، ومزاياهم وعيوبهم، عوائق موقعة والجوانب الأولى التي تأثرهم.<sup>١٦٥</sup>

فهم الطلاب هو أحد أنواع الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم. ومن قلة هناك أربعة أشياء التي لا بد أن يفهمها المعلم من الطلاب، هو مستوى الذكاء، لإبداعهم، العاهات الجسمانية، تنمية وتطوير المعرفي.<sup>١٦٦</sup>

إن الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو لهم مستوى ذكاء الطلاب المختلفة. يبدأ من مستوى المنخفض ومستوى المعتدل ومستوى الأعلى. ومعلم اللغة العربية يفهم مستوى ذكاء الطلاب عند يشرح المواد التعليمية في الفصل. وللطالب له مستوى ذكاء الأدنى فالمعلم يعطي الوظيفة الإضافية ويأتي إلى غرفة المعلم ليعلم عن المواد التعليمية السابقة.

وللإبداعات الطلاب، عند مولياسي هي المعلم يمكن أن يجعل الحالة الجيدة، ويمكن لكل الطالب تطوير إبداعهم، منها بطريقة المجموعة الصغيرة، الوظيفة ويعمل المشروع.<sup>١٦٧</sup> يعلم المعلم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج بالطريقة اللعبة اللغوية في عملية التعليم بعد شرح المواد التعليمية لكي لا يشعر الطلاب الملل والمتشبع في التعليم. وبجانب ذلك، يستخدم المعلم بالطريقة الغناء ليسهل الطلاب في ذكر المفردات والمواد التعليمية. وهذا يدل على أن معلم اللغة العربية يستخدم الطريقة المتنوعة في التعليم. وأما في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، ينقسم المعلم في

<sup>165</sup>Jejen Musfah, *Peningkatan Kompetensi Guru*, hlm. 31

<sup>166</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 79

<sup>167</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 86

المجموعة وكل المجموعة أربعة أشخاص ثم يأمرهم لحفظ الحوار في الكتاب ويقدم أمام الفصل. وبجانب ذلك، يستخدم المعلم بالطريقة الوظيفية.

## ٢. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تخطيط التعليم

التخطيط هو تصميم الخطوات التي ستنفذ لتحقيق الأهداف المحددة. وذلك التخطيط مصمم معتمد على احتياجات في مد وقت طويل محدد بما تقصد إلى تكوين التخطيط.<sup>١٦٨</sup>

عند موليأسا، تخطيط التعليم هو أحد من الكفاءة التعليمية التي لا بد أن يمتلكها المعلم، يأتي إلى تنفيذ التعليم، ويشمل على الأقل ثلاث النشاطات وهي تحديد الاحتياجات التعليمية للطلاب، صياغة الكفاءة الأساسية، تصميم برنامج التعليم.<sup>١٦٩</sup> واستنادا إلى نتائج البحث أن معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قاموا بتخطيط التعليم بمناسبة المنهج المقرر وهي المنهج ٢٠١٣. أن تخطيط التعليم للغة العربية منفصلا لكل المهارات. وفي تحضير الدرس يشمل على الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية والمؤشرات وأهداف التعليم والمواد التعليمية والوسائل التعليمية وطريقة التعليم وإجراءات التعليم وتقويم نتائج التعليم. وقد اتفق الكفاءة الأساسية بالكفاءة الرئيسية، وكذلك المؤشرات قد اتفق بالكفاءة الأساسية. وكل الكفاءة الأساسية لها أربع المؤشرات. وأما تحضير الدرس في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو متصلا وقد مناسبة بين المؤشرات بالكفاءة الأساسية. وكل الكفاءة الأساسية تشمل على المؤشرات المناسبة بالقدرة وعمر الطلاب. ومن الكفاءة الأساسية أعلاه يمكن تدريب الطلاب لديها القدرة في اللغة العربية جيدا. وعند الباحثة، الأشياء التي تدرسيها لاتنقل الطلاب ويسهل في فهم المادة، إلا الطلاب الذي له الذكاء المنخفض.

<sup>168</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran, Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 15

<sup>169</sup> Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 100

### ٣. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تنفيذ التعليم

عند مولياسا، تنفيذ التعليم هو تنفيذ من خطة التعليم ويشمل على الاختبار المبدئي والعملية والاختبار النهائي.

#### (١) الاختبار المبدئي

يمكن أن نبدأ التعليم بالاختبار المبدئي لاستكشاف عملية التعلم التي ستنفذ. وأما من فوائد الاختبار المبدئي هي لإعداد الطلاب في التعليم، ولمعرفة تقدم الطلاب متعلقا بعملية التعليم، لمعرفة القدرة الأولية التي يمتلكها الطلاب عن قدرة الموضوع في عملية التعليم، ولمعرفة مدى أن يبدأ التعليم.

#### (٢) العملية

تقصد بالعملية كنشاط من تنفيذ التعليم وتكوين كفاءات الطلاب. لا بد أن تنفذ عملية التعليم وتكوين كفاءات الطلاب لها متعتا، وهي تتطلب إلى نشاطات وإبداع المعلم في تكوين البيئة التعليمية المواتية. إلى أن تكون عملية التعليم فعالة، إذا اشتركوا الطلاب فيها، إما في ناحية العقلية أو البدنية أو الاجتماعية. لذت، يلزم للمعلم أن يستخدم التنوع في عملية التعليم، التنوع في عملية التعليم، يمكن أن يكون تنفيذه كما تلي:

#### (أ) التنوع في استخدام الطرق

#### (ب) التنوع في استخدام الوسائل التعليمية ومصادر التعلم

#### (ج) التنوع في التفاعل ونشاطات الطلاب<sup>١٧٠</sup>

#### (٣) الاختبار النهائي

وعادة في نهاية التعليم تعقد الاختبار النهائي، شفها أو تحريريا. كما هو الحال للاختبار المبدئي، في للاختبار النهائي له فوائد، خاصة في نظر نجاح التعليم. لمعرفة مستوى استيعاب الطلاب نحو الكفاءة المحددة، فرديا أو جميعا.

بناء على نتائج البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، أدى المعلمين الاختبار المبدئي بتكرار المواد

<sup>170</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru*, hlm. 80

التعليمية السابقة شفويا ليسهل التلاميذ في ذكر المواد وبإعطاء أسئلة المفردات عن المواد التعليمية السابقة.

وللعملية، هناك ثلاثة النشاطات هي المقدمة والأنشطة الأساسية والاختتام. ونفذ المعلم في عملية تعليم اللغة العربية بالدعاء وقرآءة القرآن ثم تكرير المواد التعليمية السابقة. ويشرح المعلم المواد التعليمية باستخدام الطرق المتنوعة (طريقة السؤال والجواب وطريقة المحاضرة وطريقة الحفر) والوسائل التعليمية المتنوعة (الشاشة وبطاقة المتسلسل) ومصادر التعليمية الرئيسية من وزارة الشؤون الدينية ومصادر التعليمية الإضافية كجريدة والإنترنت والقاموس. وفي نهاية التعليم، يدعو المعلم لتقرأ المواد التعليمية الذي قد شرحه ويختلص المعلم عن المواد التعليمية.

وقام المعلم الاختبار في نهاية الوحدة التعليمية لمعرفة نجاح الطلاب في التعليم، منها الاختبار اليومي الاختبار النصفى والاختبار النهائي.

#### ٤. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في تقويم نتائج التعليم

التقويم هو الحصول على معلومات حول تعلم الطلاب المكاسب الإجمالية، إما من المعارف، والمفاهيم، والمواقف والقيم والعمليات. وبالإضافة إلى ذلك، الغرض الأساسي للضطلاع بتقويم عملية التعلم والتعليم للحصول على المعلومات دقيقة عن تحقيق مستوى الأهداف التعليمية من جانب الطلاب، حيث ستتم محاولة عليها المتابعة بنتائج الدراسية وتنفيذها.

يهدف تقويم برنامج التعليم كموجه أنشطة تقويم البرنامج وصار معرفة الفعالية والفاعلية من أنشطة تقويم البرنامج. نجاح البرنامج مقيم من ناحية تناسب نوعية البرنامج وتحصيلها، وأولياتها في أنشطة لتوفير الاحتياجات.<sup>١٧١</sup>

عند موليأسا، التقويم هو أهم جوانب في التعليم المعقد، لأن تتدخل فيها الخليفة والاتصالية يمكن فصل في السياق من المستحيل تقريبا مع أي جانب من جوانب التقويم. كعملية، يقوم التقويم بالمبادئ والتقانيات الملائمة، تمكنه الاختبار

<sup>171</sup>Djudjana Dudjana, *Evaluasi Program Pendidikan Luar Sekolah* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2006), hlm. 36

أو غير الاختبار. أية تقنية تختار، ينبغي أن يقوم بالإجراءات الواضحة، التي تشمل إلى ثلاثة مراحل، وهي التخطيط، التنفيذ والعمل المستمر.<sup>١٧٢</sup> أن تقويم نتائج التعليم يقوم لمعرفة تغييرة السلوك وقدرة الطلاب بتقييم الصف والاختبار الأساسية وتقييم النهائي للوحدة التعليمية وتقييم البرنامج.<sup>١٧٣</sup>

إن معلم اللغة العربية قام تقويم نتائج التعليم بتقييم الفصل وتقييم القدرة الأساسية والتقييم النهائي للوحدة التعليمية. أما تقييم الفصل قام بالاختبار اليومي والاختبار النصفي والاختبار النهائي. والاختبار المبدئي شفها لاختصار الوقت بسؤال المفردات واحدا فواحد وتكرير المواد التعليمية السابقة، والاختبار اليومي قام في نهاية الوحدة التعليمية تحريريا بشكل التفسيري لمعرفة قدرة الطلاب في فهم المواد التعليمية والاختبار النصفي تحريريا بشكل التفسيري، وأما الاختبار النهائي قام في آخر المرحلة تحريريا بشكل الموضوعي والتفسيري.

## ٥. الكفاءة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج في تطوير إمكانات الطلاب

تطوير إمكانات الطلاب هو جزء من الكفاءة التعليمية التي ينبغي أن تكون مملوكة من قبل المعلمين، ولتفعيل إمكانية مختلفة يمتلكها كل الطلاب. يمكن أن يتم تطوير الطلاب بالمعلمين من خلال وسائل مختلفة، هي من خلال أنشطة المناهج الدراسية الخارجية أي الإضافية، الإثراء والمعالجة، وكذلك الإشراف الاجتماعية.<sup>١٧٤</sup> والكفاءة المعلم في تطوير إمكانات الطلاب تتكون من النشاط الإضافي، العلاجية والإثراء، والإشراف الاجتماعي. وأيضا لتسهيل الطلاب لتطوير عدد مالم من الإمكانيات الأكاديمية وغير الأكاديمية.

يمكن أن يتم تطوّر التلاميذ المعلمين من خلال وسائل مختلفة التالي:<sup>١٧٥</sup>

### ١. النشاطات الإضافية

<sup>172</sup>Mulyasa, *Menjadi Guru*, hlm. 61

<sup>173</sup> Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 108

<sup>174</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 11

<sup>175</sup>Mulyasa, *Standar Kompetensi*, hlm. 111

هذه الأنشطة هي كثير ما يشار إلى "البرنامج غير رسم" هو نشاط الذي يتم خارج الفوف الدراسية وخارج الدروس (المناهج) لتنمية وتطوير إمكانات المواد البشرية المملوكية للتلاميذ.

## ٢. الإثراء والمعالجة

تعليم الإثراء هو شكل خاص مقدم للطلاب ومتسرعون في التعلم.<sup>١٧٦</sup> برنامج الإثراء في عملية التعليم هو نشاط للطلاب الممتلكون من الأكاديمية العالية التي تعني إنهم الطلاب في صنف يرفع في إنهاء واجبة تعلمهم.<sup>١٧٧</sup> وتعليم المعالجة هو شكل خاص من التعليم مقدم لشخص أو بعض أشخاص الذين لهم الصعوبة في التعلم.<sup>١٧٨</sup>

## ٣. الإشراف الاجتماعي (BK)

المدارس تكون ملزمة بتوفير الإشراف الاجتماعي للتلاميذ وتشمل الشخصية والاجتماعية والتعليمية والمهنية. بالإضافة للإشراف على المعلمين، ومدرسي المواد التي تفي بمعايير وزارة الإرشاد والمستشارين الوظيفي يسمح لتصبح معلما. ولذلك، ينبغي أن مدرسي المواد دائما مناقشة وتنسيق مع المعلم الإشراف الاجتماعي على أساس منتظم، والتحسين المستمر.<sup>١٧٩</sup>

إن معلمي اللغة العربية العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج تطوير إمكانات الطلاب بالأنشطة الإضافية والإثراء والمعالجة والإشراف. والأنشطة الإضافية لتعليم اللغة العربية هي إشراف الخطابة للطلاب لهم إرادة في تعمق اللغة العربية وإشراف التعلم للطلاب الذي لا يفهم عن المواد التعليمية السابقة في غرفة المدارس. والإثراء والمعالجة قامت لمن له نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى بإعادة الاختبار وكتابة سورة من القرآن وحفظ المفردات. وأما الإشراف الاجتماعي قام بإعطاء التوجيهات

<sup>176</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran; Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 240

<sup>177</sup> Abdul Majid, *Penilaian Autentik; Proses Dan Hasil Belajar* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 242

<sup>178</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, hlm. 236

<sup>179</sup> Syaiful Sagala, *Kemampuan Profesional Guru dan Tenaga Kependidikan* (Bandung: Alfabeta, 2009), hlm. 244-245

والإرشادة والنصيحة للطلاب عن مهمة اللغة العربية في حياتهم ويدعو الطلاب ليعملوا عملاً صالحاً في حياتهم.

وفي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو، تقوم الأنشطة الإضافية بـ "Arabic club" وتقوم الإثراء والمعالجة عندما توجد الطلاب تحصل نتيجة أقل من معيار اكمال الأدنى بإعادة الاختبار بسؤال المتساويا أو أسهل من قبل. وأما الإشراف الإجتماعي تقوم بإعطاء التوجيهات والنصائح عن مهمة اللغة العربية وتشجيع ليتعلم اللغة العربية جيدة.

ب. استراتيجية مدير المدرسة لترقية وتحسين الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

هناك الاستراتيجيات لدي مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية سواء أكانات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو كما تأتي:

١. حث المعلمين على مواصلة دراستهم إلى الدراسات العليا
٢. ملاحظة رئيس المدرسة كل الفصل واحدا فواحدا كل يوم لمعرفة الكفاءة للمعلم في التعلم
٣. لاشتراك معلم اللغة العربية في أنشطة التدريبات والندوة عن اللغة العربية لدعم وتحسين تعليم اللغة العربية من الحكومة أو من المؤسسات الأخرى
٤. حيث المعلمين على التعلم الذاتي بمعنى أينما كانوا يستطيعون في ترقية مهارتهم خارج المدرسة
٥. لاشتراك مشاورة معلم للمواد التعليمية في منطقة

## الفصل الخامس الإختتام

### أ. ملخص نتائج البحث

وأما بالنسبة على نتائج البحوث من التعرض المواصفات أعلاه، فالكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو كما تلي:

١. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج

١. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في فهم الطلاب.

إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج يفهم مستوى ذكاء الطلاب عند يشرح المواد التعليمية في الفصل. وللطالب له مستوى ذكاء الأدنى فالمعلم يعطي الوظيفة الإضافية ويأتي إلى غرفة المعلم ليعلم عن المواد التعليمية السابقة.

٢. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية الكفاءة في تخطيط التعليم.

أن جميع معلمين اللغة العربية خططوا خطة التعليم بمناسبة المنهج المقرر ثم ناقشوا وتطوروا عند مناقشة المعلم لمادة خاصة. وهذا دليل على أن معلم اللغة العربية لدي الكفاءة الجيد في تخطيط التعليم. ولتخصير الكتابة، ظهرت الباحثة البيانات من وثائق خطة التعليم التي قدمها معلم اللغة العربية.

ومن خطة التعليم السابق، فعرفنا أن خطة التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج منفصل كل مهارات اللغوية، التي تتكون من خطة التعليم لمهارة الاستماع وخطة التعليم لمهارة القراءة وخطة التعليم لمهارة الكلام وخطة التعليم لمهارة الكتابة.

٣. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تنفيذ التعليم.

إن تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج مناسبة بخطة التعليم التي خططها، ولكن الأحيان تغييرات في المواضيع والظروف السائدة. وتستخدم هذه المدرسة المنهج ٢٠١٣ في تنفيذ عملية التعليم اللغة العربية، يبدأ من المقدمة والأنشطة الأساسية والإختتام.

قبل بداية تنفيذ التعليم، يقرأ الطلاب الدعاء وقراءة القرآن ثم يكرر المواد التعليمية السابقة لذكرها. ويستخدم المعلم الطريقة المتنوعة في عملية التعليم كطريقة الحفر وطريقة المحاضرة وطريقة السؤال والجواب، ويستخدم المعلم أكثر وسيلة الصور وبطاقة المتسلسل، إن الوسيلة التكنولوجية لا يستخدم المعلم في كل مادة لأن الشاشة محدود ولا توفير الشاشة في كل الفصل، وهذا بسبب لاتأمن المدرسة من حي المدرسة. وأما المصادر التعليمية الأساسية، يستخدم المعلم من طبعة وزارة الشؤون الدينية بالمنهج ٢٠١٣.

٤. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تقويم نتائج الطلاب.

إن معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج تقييم نتائج التعليم بالتقييم الصف، وهي الاختبار المبدئي والاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائي. والاختبار المبدئي شفهي لاختشار الوقت، والاختبار اليومي يقوم في نهاية الوحدة التعليمية لمعرفة قدرة الطلاب في فهم المواد التعليمية والاختبار النصفى تحريريا بشكل التفسيري، وأما الاختبار النهائي تحريريا بشكل الموضوعي والتفسيري.

٥. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تطوير إمكانات الطلاب.

أن معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج قاموا تطوير إمكانات الطلاب بالأنشطة الإضافية والإثراء والمعالجة والإشراف. والأنشطة الإضافية لتعليم اللغة العربية هي إشراف الخطابة للطلاب لهم إرادة في تعمق اللغة العربية وإشراف التعلم للطلاب الذي لايفهم عن المواد التعليمية السابقة، والإثراء والمعالجة قامت لمن له نتيجة أقل من معيار اكتمال الأدنى بإعادة

الاختبار وكتابة سورة من القرآن وحفظ المفردات، وأما الإشراف الإجتماعي قام بإعطاء التوجيهات والإرشادة والنصيحة للطلاب عن مهمة اللغة العربية في حياتهم ويدعو الطلاب ليعملوا عملا صالحا في حياتهم.

٢. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

١. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في فهم الطلاب.

جميع معلمين اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو يفهمون مستوى ذكاء الطلاب المختلفة من فهمهم عند شرح المادة ومن نتيجة الاختبار. وللإبداعات الطلاب، إن معلم اللغة العربية يستخدم الطريقة المتنوعة في تعليم اللغة العربية.

٢. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية الكفاءة في تخطيط التعليم

أن خطة التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قد مناسبا بين المؤشرات بالكفاءة الأساسية. وكل الكفاءة الأساسية تشمل على المؤشرات المناسبة بالقدرة وعمر الطلاب. ومن الكفاءة الأساسية أعلاه يمكن تدريب الطلاب لديها القدرة في اللغة جيدا. وعند الباحثة، الأشياء التي تدرسيها لا تثقل الطلاب ويسهل في فهم المادة، إلا الطلاب الذي له الذكاء المنخفض.

٣. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تنفيذ التعليم

أن تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو تتكون من ثلاث النشاط وهي المقدمة والأنشطة الأساسية والاختتام. والمقدمة، قبل بداية تعليم اللغة العربية تبدأ بالدعاء ثم يسأل المعلم عن المواد التعليمية السابقة أو حفظ المفردات. يقوم المعلم الأنشطة الرئيسية بملاحظة الصور وبتقديم المفردات ثم يشرح المعلم بالطريقة والوسائل المتنوعة. ويستخدم المعلم كتاب اللغة العربية الأساسية من وزارة الشؤون الدينية والكتاب الأخرى لمساعدته في التعلم.

٤. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تقويم نتائج الطلاب.

أن معلمين اللغة العربية قاموا بتقييم نتائج التعليم بتقييم الصف الذي يشمل على الاختبار المبدئي والاختبار اليومي والاختبار النهائي. وقاموا بالاختبار اليومي تحريريا في كل المادة بالسؤال التفسيري، والاختبار النهائي بشكل الاختبار الموضوعي والاختبار التفسيري.

٥. الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في تطوير إمكانات الطلاب.

أن معلمين اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو قامو تطوير إمكانات الطلاب بالأنشطة الإضافية والإثراء والمعالجة والإشراف الإجتماعي. وتقوم الأنشطة الإضافية ب "Arabic club"، وتقوم الإثراء والمعالجة عندما توجد الطلاب تحصل نتيجة أقل من معيار اكمال الأدنى بإعادة الاختبار بسؤال المتساويا أو أسهل من قبل. وأما للإشراف الإجتماعي تقوم بإعطاء التوجيهات والنصائح عن مهمة اللغة العربية وتشجيع ليتعلم اللغة العربية جيدة.

ب. استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

١. استراتيجية مدير المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج.

أن استراتيجيات ستقوم رئيسة المدرسة لترقية معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج هي يدور كل الفصل واحدا فواحدا في كل اليوم، واشتراك معلم اللغة العربية في أنشطة التدريبات والندوة عن اللغة العربية لدعم وتحسين تعليم اللغة العربية من الحكومة أو من المؤسسات الأخرى واشتراك مشاورة معلم مادة خاصة في منطقة.

٢. إستراتيجية رئيس المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو.

إن إستراتيجيات ستقوم رئيسة المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو هي اشتراك المعلم التدريبات عن اللغة العربية والمنهج ٢٠١٣ من الحكومة أو المؤسسات الأخرى والندوة عن اللغة العربية التي قامت بها الجامعات، واشتراك المعلم مشاورة معلم مادة خاصة، إن مشاورة معلم مادة خاصة هي وسيلة المعلم لتناقش عن المشكلات التي تواجهه، تطبيق المنهج ٢٠١٣ وغير ذلك.

### ب. التوصيات

ومن نتائج البحث المذكورة، تقدم الباحثة بعض التوصيات، منها:

١. لمدير المدرسة  
يمكن مدير المدرسة الجديد ليجعل استراتيجية الجديدة لترقية جودة معلم اللغة العربية.
٢. للمعلم اللغة العربية  
أ. مكن المعلم لتطبيق الكفاءة التعليمية كثيرا وفقا بالعالم الأكاديمية  
ب. إن معظم معلم اللغة العربية ينقص في استخدام الوسائل الإلكترونية جيدا. فلذلك، يرحوا أن يقوم الإرشادات عن الوسائل لكي المعلمين يرتفعون كفاءتهم في استخدام الإليكترونية.  
ج. بالإضافة إلى الكفاءة التعليمية، يمكن المعلم أن يهتم الكفاءة الإجتماعية والنفسية أيضا. لأن الطلاب يشعرون السرور والتشجيع بالمعلم المفرحة في السلوك والأكاديمية.

د. يمكن المعلم لتطوير مهنيته من أجل تفعيل الطلاب.

### ٣. للباحث التالي

بناء على مصلحة العلمية، يرحوا الباحث التالي أن يسع البحث عن الكفاءات معلم التي تتكون من الكفاءة التعليمية والكفاءة المهنية والكفاءة الإجتماعية والكفاءة الثقافية.

## المراجع المبدئية

### ١. المراجع العربية

- أحمد طعيمة، رشدي، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩ م.
- أنيس، إبراهيم وآخرون، المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، المجلد الثاني، القاهرة: مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٨ م.
- بحر الدين، أوريل، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١.
- جودة الركي، طرق تعليم اللغة العربية، دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٥ م.
- الجوهري، حماد، إمام إسماعيل بن، معجم الصحاح قاموي عربي-عربي، بيروت-لبنان: دار المعرفة، ٢٠٠٥ م.
- الحمد، أحمد، التربية الإسلامية، الطبعة ١، الرياض: دار شبيليا للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢ م.
- دويدري، رجاء وحيد، البحث العلمي: أساسيتها النظرية وممارسته العملية، دارالفكري: ٢٠٠٠.
- السمان، محمد علي، التوجيه في تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، دون سنة.
- شهاب الدين بن أبو عمرو، القاموس المنجد، بيروت-لبنان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٥ م.
- صالح عبد العزيز الكثيري وراشد حميد والنصار، المدخل للتدريس، الرياض: جامعة مالك سعود، ١٤٢٦ م.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض، ٢٠١١.
- العدناني، محمد، معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة، بيروت-لبنان: مكتبة لبنان، ١٩٨٤.

مصطفى، إبراهيم وآخرون، المعجم الوسيط، استانبول-تركيا: المكتبة الإسلامية، دون السنة.

وجدي، محمد فريد، دائرة معارف القرن العشرين، بيروت-لبنان: دار المعرفة، ١٩٢٤م.  
يس عبد الرحمن قنديل، التعليم وإعداد المعلم، الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٠م.

## ٢. المراجع الإندونيسيا

- A. Purnanto, Pius, *Kamus Ilmiah Populer*, Surabaya: PT, Arloka, 1994.
- Ainin, Moch, dkk. *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Cet-1*, Malang: Misykati, 2006
- Arifin,Zainal,*Evaluasi Pembelajaran*, Bandung: PT Rosdakarya, 2014.
- Arikunoto,Suharsimi,*Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.
- Arikunto, Suharsimi *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1998.
- Asmani, Jamal Ma'mur, *7 Kompetensi Guru Menyenangkan Dan Profesional*, Jogjakarta: Power Books (IHDINA)).
- Asmani, Jamal Ma'mur,*Tips Efektif Aplikasi KTSP Di Sekolah*, Jogjakarta: Bening, 2010.
- Burhanuddin,dkk, *Profesi Keguruan*, Malang:IKIP Malang, 1995.
- Creswell, John W dan Piano Clark V.L, *Designing and Conducting Mied Methods Research*, London: Sage Publications, 2007.
- Danim, Sudarwan, *Kepemimpinan Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2012.
- Departemen Agama RI, Undang-Undang RI No. 20 Tahun 2003 *Tentang Sisidiknas serta Undang-undang RI No. 14 tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen*, Jakarta: Ditjen Depag, 2007.
- Dudjana, Djudju, *Evaluasi Program Pendidikan Luar Sekolah*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2006.
- Hamalik, Oemar, *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi*, Jakarta: PT, Bumi Aksara, 2006.
- Hamalik,Oemar,*Proses Belajar Mengajar*, Jakarta: PT Bumi Aksara, 2001.

- Hasan, Iqbal, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*, Jakarta: bumi Aksara, 2003.
- Hasan, M. Ali dan Mukti Ali, *Kapita Selekta Pendidikan Agama Islam*, Jakarta: CV Pedoman Ilmu Jaya, 2003.
- Kunandar, *Guru Profesional*, Jakarta: Rajawali, 2009.
- Mahmud, *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung, Pustaka Setia, 2011.
- Majid, Abdul, *Penilaian Autentik; Proses Dan Hasil Belajar*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014.
- Majid, Abdul, *Perencanaan Pembelajaran, Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Moleong, Lexy, J, *Metodologi Penelitian Kualitatif* , Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005.
- Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional; Menciptakan Pembelajaran Kreatif dan Menyenangkan*, Bndung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Mulyasa, *Standar Kompetensi Dan Sertifikasi Guru*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007.
- Musfah, Jejen, *Peningkatan Kompetensi Guru Melalui Pelatihan Dan Sumber Belajar Teori Dan Praktik*, Jakarta: Kharisma Putra Utama, 2011.
- Muslich, Mansur, *KTSP; Dasar Pemahaman dan Pengembangan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007.
- Noer Aly, Hery, *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta: Logos Wacana Ilmu, 1999.
- Peraturan Pemerintahan No. 19 Tahun 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan.
- Prawiradilaga, Dewi Salma, *Prinsip Dasar Pembelajaran*, Jakarta: Fajar Interpratama, 2008.
- Rasyid, Abdul, *Kompetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab Berlatang Belakang Non-Pendidikan Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MTs Negeri Maguwoharjo Yogyakarta*, Skripsi, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2013.
- Sagala, Syaiful, *Kemampuan Profesional Guru dan Tenaga Kependidikan*, Bandung: Al Fabet, 2009.
- Salim, Peter, Salim Yenny, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, Jakarta: Modern English Press, 1991.

- Sanjaya, Wina, *Penelitian Pendidikan; Jenis, Metode dan Prosedur* (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2013).
- Sanjaya, Wina, *Kurikulum dan Pembelajaran: Teori dan Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)*, Jakarta: Kencana Prenaga, 2008.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Cet. Ke-21, Bandung: Alfabeta, 2015.
- Suharsaputra, Uhar, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*, Bandung: PT Refika Aditama, 2014.
- Syamsuddin dan Viasmaia S. Damayanti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa, Cet. 3*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009
- Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia, Cetakan Kedua Edisi Ketiga*, Jakarta: Balai Pustaka, 2002.
- Usman, Husain dan Purnomo Setiady Akbar, *Metodologi Penelitian Sosial*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003.
- Undang-undang No 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional
- Undang-undang RI Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen
- Yamin, Martinis dan Maisah, *Standarisasi Kinerja Guru*, Jakarta: Persada (GP Press), 2010.
- [http://www.dikti.go.id/files/atur/UU 14](http://www.dikti.go.id/files/atur/UU_14)

# قائمة الملاحق





KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : Un.03.Ps/TL.03/ 003/2017  
Hal : Permohonan Ijin Survey

05 Januari 2017

Kepada  
Yth. Kepala Sekolah MTsN 2 Malang

Di -  
Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan adanya tugas akhir perkuliahan, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini diminta untuk melakukan survey ke lembaga yang Bapak/Ibu pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan ijin bagi mahasiswa kami :

Nama : Fariha Afdolu Ni'mah  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A.  
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A.  
Judul Penelitian : Kompetensi Pedagogik dan Kompetensi Profesionalisme Guru Bahasa Arab di MTsN 2 Malang dan MTsN 2 Batu

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I  
NIP. 0612311983031032



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PASCASARJANA**

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : Un.03.Ps/TL.03/ 003/2017  
Hal : Permohonan Ijin Survey

05 Januari 2017

Kepada  
Yth. Kepala Sekolah MTsN Batu

Di -  
Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan adanya tugas akhir perkuliahan, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini diminta untuk melakukan survey ke lembaga yang Bapak/Ibu pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan ijin bagi mahasiswa kami :

Nama : Fariha Afdolu Ni'mah  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A.  
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A.  
Judul Penelitian : Kompetensi Pedagogik dan Kompetensi Profesionalisme Guru Bahasa Arab di MTsN 2 Malang dan MTsN Batu

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I  
NIP. 19612311983031032



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/120/2017  
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

20 April 2017

Kepada  
Yth. Kepala Madrasah MTs Negeri 2 Malang

di tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Fariha Afdolu Ni'mah  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A.  
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A.  
Judul Tesis : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2  
والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*

Direktur,



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.  
NIP. 495612311983031032



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/120/2017  
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

20 April 2017

Kepada  
Yth. Kepala Madrasah MTs Negeri Batu

di tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Fariha Afdolu Ni'mah  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A.  
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A.  
Judul Tesis : الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2  
والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو مالانج

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*



Direktur,  
Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.  
NIP.495612311983031032



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA MALANG**  
Jl. R. Panji Suroso 2 Telp. 491605-477684 FAX 477684  
<http://www.kemenagkotamalang.com> email : [mapendakotamalang@ymail.com](mailto:mapendakotamalang@ymail.com)

Nomor : B- 283/Kk.13.25.2/TL.00/04/2017  
Sifat : Biasa  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

20 April 2017

Kepada  
Yth. Kepala Madrasah Tsanawiyah Negeri 2  
Kota Malang

Menindaklanjuti surat dari Direktur Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Kota Malang Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/120/2017 tanggal 20 April 2017 perihal Permohonan Izin Penelitian, bahwa pada dasarnya *menyetujui/tidak keberatan* memberikan ijin kepada:

Nama : FARIHA AFDOLU NI'MAH  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A  
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A  
Judul Tesis : .....  
الكفاية التعليمية لعلم الدين العربي في المدرسة التوسيطية  
المستجربة الحكومية ٢. جالينغ والمدريسة التوسيطية المستجربة الحكومية. ياتو

Mengadakan Kegiatan penelitian/survey di sekolah yang Saudara pimpin dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Selama mengadakan penelitian mentaati tata tertib yang berlaku.
2. Setelah selesai mengadakan penelitian memberikan laporan secara tertulis kepada Kepala Kankemenag Kota Malang dan Kepala Madrasah

Demikian atas perhatiannya disampaikan terima kasih.

an Kepala  
Kantor Pendidikan Madrasah



Tembusan:

1. Kepala Kankemenag Kota Malang;
2. Ketua Prodi Pascasarjana UIN Maliki;
3. Mahasiswa yang bersangkutan



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BATU**  
Jalan Sultan Agung No. 10 Kota Batu  
Telepon (0341) 512123 ; Faksimili (0341) 512988

Nomor : B- 404 /Kk.13.36.2/PP.00/04/2017 - 26 April 2017  
Sifat : Biasa  
Lampiran : -  
Hal : Rekomendasi Ijin Penelitian

Yth. Kepala MTs Negeri Kota Batu  
Di Batu

Berdasarkan Surat dari Direktur Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang tanggal, 20 April 2017 Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/120/2017 hal Ijin Penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka Kami tidak keberatan Memberi Ijin diberikan kepada :

Nama : Fariha Afdolu Ni'mah  
NIM : 15720057  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Judul : Kompetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab di Mts Negeri Batu Kota Batu  
Keterangan : Setelah Kegiatan tersebut membuat Laporan dan di Serahkan Ke Kantor Kementerian Agama Kota Batu untuk dijadikan arsip.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya

Kepala  
Mustain



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA MALANG  
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 KOTA MALANG  
Jl.Raya Cemorokandang 77 Telp (0341) 711500 Fax (0341) 726766  
Email : mtsnmalang2adm@gmail.com

### SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B- 327/Mts.15.25.2/ TL.00 / 06 / 2017

Yang bertanda tangan di bawah ini :

N a m a : **SUBHAN, S.Pd, M.Si**  
N I P : 19720308 200501 1002  
Pangkat/Gol.Ruang : Penata Tk.I ( III/d)  
Jabatan : Kepala Madrasah  
Alamat Madrasah : Jl. Raya Cemorokandang 77 Telp. (0341) 711500 Malang

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

N a m a : **FARIHA AFDOLU NI'MAH**  
N I M : **15720057**  
Fakultas/Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Perguruan Tinggi : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Kota Malang  
(UIN MALIKI)

Telah mengadakan penelitian sesuai dengan judul " **Kompetensi Pedagogik Gur Bahasa Arab di MTs Negeri 2 Kota Malang dan MTs Negeri Kota Batu**"Penelitian tersebut dilaksanakan pada Bulan Mei 2017.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

05 Juni 2017  
Kepala Madrasah,



*Subhan*  
**SUBHAN, S.Pd, M.Si**  
NIP. 19720308 200501 1002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI KOTA BATU**  
Jl. Pronoyudo Areng-areng Dadaprejo ☎ 531400  
Kec. Junrejo Batu 65323

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : B- 199 /Mts.13.36.01/06/2017

Yang bertanda tangan dibawah ini, Kepala MTs Negeri Batu dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : **Fariha Afdolu Ni'mah**  
NIM : 15720057  
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Pasca Sarjana UIN Malang

telah melaksanakan penelitian dalam rangka menyelesaikan tugas akhir dengan judul tesis  
" *Kompetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab di MTs N 2 Malang dan MTs N Batu* " mulai tanggal 22 April s.d 27 Mei 2017 bertempat di MTs Negeri Batu.

Demikian Surat Keterangan ini agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Batu, 05 Mei 2017

Kepala



**SITI HANJIDAH, S.Ag., M.Ag**  
NIP. 196908141986032002

## Curriculum Vitae Guru Bahasa Arab MTs Negeri 2 Malang/MTs N Batu

### 1. Data Pribadi

Nama :  
Tempat, Tanggal lahir :  
Jenis Kelamin :  
Jabatan :  
Agama :  
Alamat asli :  
Alamat Malang :  
No Hp :

### 2. Riwayat Pendidikan

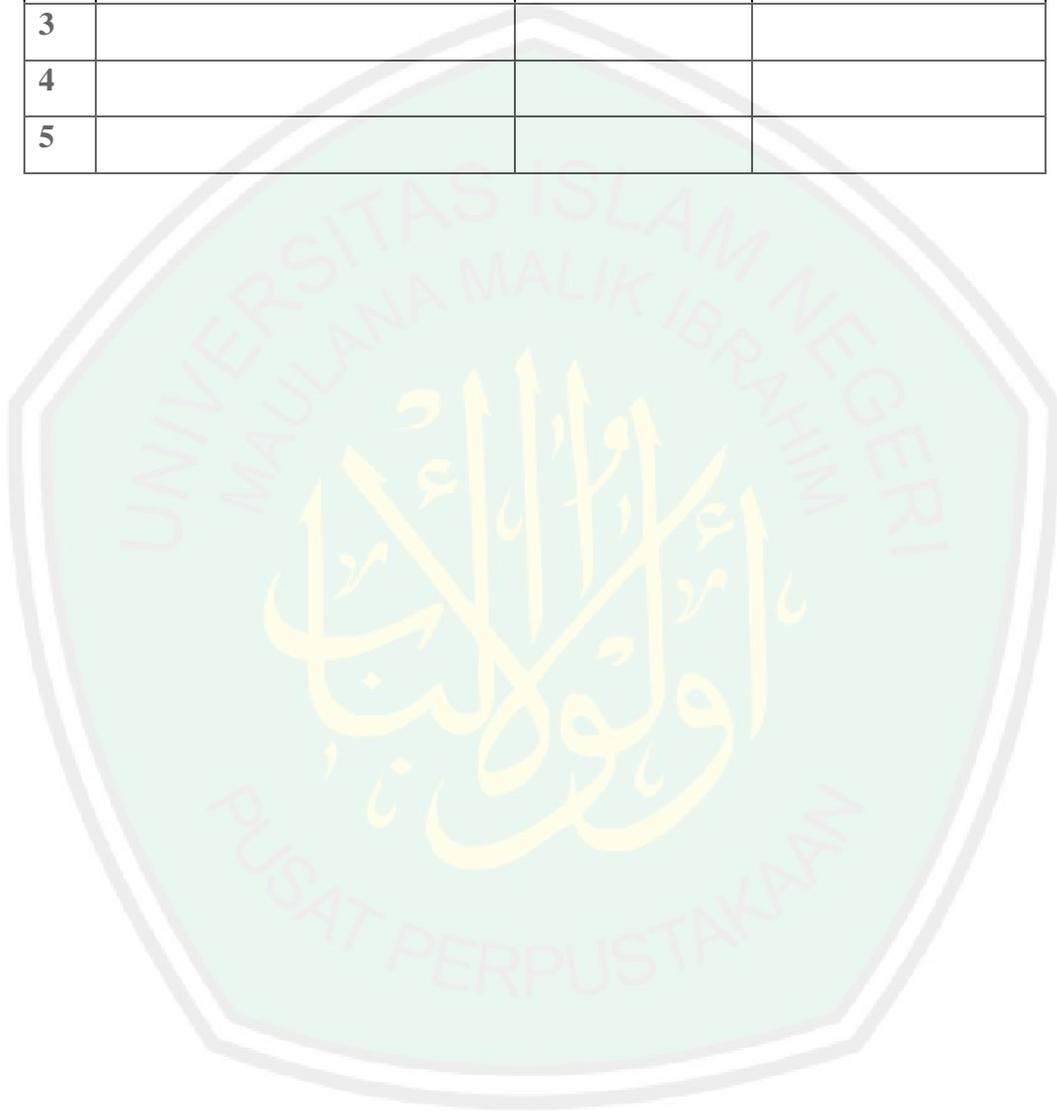
Tahun	Pendidikan

### 3. Pengalaman Mengajar

No	Nama Lembaga Pendidikan	Jabatan/status
1		
2		
3		
4		
5		

#### 4. Pelatihan/Seminar tentang Guru Bahas Arab

No	Nama Lembaga Pendidikan	Tempat	Tanggal
1			
2			
3			
4			
5			



## دليل الملاحظة

الكفاءات التعليمية لمعلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢  
مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

إسم المعلم :

الصف/المرحلة/المدرسة :

التاريخ :

الساعة :

المادة :

المظاهر في الملاحظة		الجوانب الملحوظة	نمرة
لا	نعم		
		إعداد الوسائل التعليمية في الفصل مناسبة بالكفاءة الأساسية	١
		تكوين أحوال التعليم مناسباً بتطوير الطلاب	٢
		إيصال الكفاءة الأساسية	٣
		عقد الاختبار البدائي	٤
		ربط المادة بالمعارف مناسبة بالعلوم وموقع الحياة	٥
		تنفيذ التعليم مناسباً بالكفاءة الأساسية التي يتم الحصول عليها	٦
		عقد المعلم عملية التعليم التي تتجه إلى نشاطات الطلاب	٧
		استخدام الطرق التعليمية المناسبة بالتعليم	٨
		استخدام الوسائل التعليمية المناسبة بالتعليم فعالاً	٩
		استخدام المصادر التعليمية المناسبة بالتعليم	١٠
		تقديم المواد مناسباً بذكاء الطلاب	١١

		قيام المعلم بالتفاعل مع نشاطات الطلاب	١٢
		ملاحظة تقدم تعلم الطلاب	١٣
		قيام المعلم بالاختبار في نهاية التعليم مناسباً بكفاءات الطلاب	١٤
		تلخيص المواد بمشاركة الطلاب	١٥
		تقديم التوجيه والإرشادي	١٦
		تقديم واجبة الإثراء المستمر	١٧



دليل المقابلة مع معلمي اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج  
والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

اسم المعلم :

التاريخ :

المكان :

الوقت :

١. هل حاول المعلم لفهم مستوى ذكاء الطلاب ؟ كيف تتم عملياته ؟ وما الحلول عنها ؟
٢. هل حاول المعلم لفهم إبداعات الطلاب المختلفة ؟ كيف تتم عملياته ؟ وما الحلول عنها ؟
٣. كيف يتخذ المعلم موقفه للطلاب له العيب الجسماني ؟
٤. هل حاول المعلم لفهم تنمية وتطوير الطلاب المختلف ؟ كيف تتم عملياته ؟ وما الحلول عنه ؟
٥. هل تم تعيين المواد مناسبة باحتياجات الطلاب ؟
٦. هل تمت صياغة المعلم الكفاءة الأساسية لتعليم اللغة العربية ؟
٧. هل قام معلم اللغة العربية بتصميم برنامج تعليم اللغة العربية ؟
٨. هل قام المعلم بالاختبار البدائي في التعليم ؟
٩. هل قام المعلم بالطرق التعليمية المناسبة بتعليم اللغة العربية ؟
١٠. هل قام المعلم بالوسائل التعليمية المناسبة بتعليم اللغة العربية ؟
١١. هل قام المعلم بإعداد المصادر التعليمية في تعليم اللغة العربية ؟
١٢. هل قام المعلم بالتفاعل على النشاطات التي تتجه إلى فعالية الطلاب ؟
١٣. هل قام المعلم بالاختبار النهائي في نهاية التعليم ؟
١٤. هل قام المعلم بالاختبار القدرة الأساسية لتعليم اللغة العربية ؟
١٥. هل قام المعلم بالتقييم النهائي للوحدة التعليمية ؟
١٦. هل قام المعلم بتقييم البرنامج لدرس اللغة العربية ؟
١٧. هل قام المعلم بتقييم الصف لدرس اللغة العربية ؟
١٨. هل قام المعلم بالنشاطات الإضافية لدرس اللغة العربية ؟
١٩. هل قام المعلم بالإثراء والمعالجة في درس اللغة العربية ؟ كيف عملياتها ؟
٢٠. هل قام المعلم بالإشراف التربوي في تعليم اللغة العربية ؟

دليل المقابلة مع رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ مالانج  
والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

اسم المعلم :  
التاريخ :  
المكان :  
الوقت :

١. كيف عندكم كفاءات تعليمية لمعلم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟
  - أ. الكفاءة في فهم الطلاب
  - ب. الكفاءة في تخطيط التعليم
  - ج. الكفاءة في تنفيذ التعليم
  - د. الكفاءة في تقييم نتائج التعليم
  - هـ. الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب
٢. هل تبدأ بإشراف المعلم في تعليم اللغة العربية ؟
٣. ما استراتيجيات رئيس المدرسة لترقية الكفاءة التعليمية في هذه المدرسة؟

دليل المقابلة مع نائبة المناهج الدراسية في المدرسة المتوسطة الإسلامية  
الحكومية ٢ مالانج والمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باتو

اسم المعلم :  
التاريخ :  
المكان :  
الوقت :

١. كيف عندكم كفاءات تعليمية لمعلم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟

أ. الكفاءة في فهم الطلاب

ب. الكفاءة في تخطيط التعليم

ج. الكفاءة في تنفيذ التعليم

د. الكفاءة في تقييم نتائج التعليم

هـ. الكفاءة في تطوير إمكانات الطلاب

٢. ما الوظيفة نائبة المناهج لترقية الكفاءة التعليمية خاصة لمعلمي اللغة العربية في  
هذه المدرسة؟

## دليل المقابلة مع الطلاب

: الصف/المدرسة

: المكان

: التاريخ

١. كيف عندكم معلم اللغة العربية لذي الفصل ؟
٢. هل فهتمم المواد التي يلقيها معلمكم في تعليم اللغة العربية ؟
٣. هل استخدم المعلم الطرق المتنوعة في عملية التعليم ؟
٤. هل استخدم المعلم الوسائل التعليمية في عملية التعليم ؟
٥. كيف معاملتكم نحو معلمكم لدرس اللغة العربية ؟
٦. هل تحب اللغة العربية؟
٧. كيف مدى فهمكم من تعليم اللغة العربية الذي يقوم به معلمكم لدرس اللغة العربية ؟
٨. كيف أحوال الإثراء والمعالجة في هذا الفصل ؟
٩. هل معكم النشاط الإضافي لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة، أو يبدأها معلمكم في الفصل، لترقية مهاراتهم في درس اللغة العربية ؟
١٠. كيف يمر الاختبار في هذا الفصل ؟ وبأي نوع بدأه معلمكم لدرس اللغة العربية؟

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah	: MTsN 2 Kota Malang
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VII/ Genap
Materi Pokok	: <b>Mendengar</b> (الاستماع) tentang: بيتي
Alokasi Waktu	: 3 x 40 menit ( 2 x pertemuan )

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar

- 3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan  
tema: بيتي

### C. Indikator Pencapaian Kompetensi

- 3.1.1 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik : بيتي
- 3.1.2 Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: بيتي  
Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: بيتي

- 3.1.4 Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik : بيتي

#### D. Tujuan Pembelajaran

1. Setelah mendengarkan bacaan guru, siswa dapat melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik: بيتي
2. Melalui penjelasan dari guru, siswa dapat menunjukkan tulisan sesuai dengan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: بيتي
3. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: بيتي
4. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: بيتي

#### E. Materi Pembelajaran

##### 1. Ruang

(diberi gambar) Ruang Tamu	(diberi gambar) Ruang Belajar	(diberi gambar) Ruang Tidur	(diberi gambar) Ruang Makan	(diberi gambar) Ruang Kerja
عُرْفَةُ الْجُلُوسِ	عُرْفَةُ الْمُدَاكِرَةِ	عُرْفَةُ النَّوْمِ	عُرْفَةُ الْأَكْلِ	عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ

(diberi gambar) Ruang Keluarga	(diberi gambar) Kebun	(diberi gambar) Dapur	(diberi gambar) Mushalla Rumah	(diberi gambar) Kamar Mandi
عُرْفَةُ الْأُسْرَةِ	الْحَدِيثَةُ	الْمَطْبَخُ	مُصَلَّى الْبَيْتِ	الْحَمَّامُ

##### 2. Isi Ruang

Arti	Kata
Nasi	رُزٌّ
Teh	شَاي
Garpu	مِلْعَمَةٌ

Arti	Kata
Meja tamu	مِنْضَدَةٌ
Bunga	زَهْرَةٌ
Vas	زَهْرِيَّةٌ

Arti	Kata
Pensil	مِرْسَمٌ
Buku	كِتَابٌ
Tempat pena	مِغْلَمَةٌ

Arti	Kata
Almari	خِزَانَةٌ
Celana	سِرْوَالٌ
Baju	مَلْبَسٌ

Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata
Piring	صَحْن	TV	تِلْفِزْيُون	Pena	قَلَم	Ranjang	سَرِير
Kolam	بِرْكَة	Balkon	شَرْفَة	Telpon	تَلْفُون	Bantal	وَسَادَة
Toilet	مِرْحَاض	Pagar	سُور	Fax	فَاكْس	Kalender	تَقْوِيم
Gayung	مِعْرَفَة	Pohon	شَجَرَة	Meja	مَكْتَب	Gambar	صُورَة
Sabun	صَابُون	Kopi	قَهْوَة	Kursi	كُرْسِي	Jam	سَاعَة
Air	مَاء	Meja makan	مَائِدَة	Rak	رَف	Lampu	مِصْبَاح

#### F. Metode Pembelajaran:

- Pendekatan : Saintifik
- Model Pembelajaran : Ceramah  
Tanya Jawab

Sam'iyah Syafawiyah

#### G. Langkah-langkah Pembelajaran

Pertemuan Pertama ( 2x 40 menit )

No	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Kegiatan Pendahuluan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi.</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<p><b>Kegiatan Inti</b></p> <p><b>Mengamati</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa mengamati pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang : بيتي</li> <li>2. Siswa menirukan pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan : بيتي</li> </ol>	60 menit

No	Kegiatan	Waktu
	<p>3. Siswa mengamati gambar sesuai dengan teks gambar yang disajikan</p> <p><b>Menanya</b></p> <p>4. Siswa melakukan tanya jawab dengan menggunakan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab tentang : بيتي baik secara individu maupun kelompok.</p> <p>5. Siswa menanyakan materi tentang بيتي yang belum dipahami</p> <p><b>Mencoba</b></p> <p>6. Siswa melafalkan materi tentang : بيتي</p> <p>7. Siswa menunjukkan gambar atau memperagakannya sesuai dengan bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.</p> <p>8. Siswa melafalkan kalimat dengan bahasa Arab sesuai gambar yang disajikan.</p> <p><b>Menalar</b></p> <p>9. Siswa menjawab pertanyaan tentang gambar dengan bahasa Arab yang tepat</p> <p>10. Siswa menunjukkan gambar sesuai dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.</p> <p>11. Siswa memperagakan sesuai dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.</p> <p><b>Mengkomunikasikan .</b></p> <p>12. Siswa melafalkan kalimat bahasa Arab sesuai dengan gambar</p> <p>13. Siswa melafalkan kalimat bahasa Arab tentang gambar beserta artinya.</p> <p>14. Siswa memperagakan dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan</p>	
3.	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <p>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks mufrodat/ kosa kata baru tentang : بيتي</p> <p>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca dan menghafal teks mufrodat/kosakata baru tentang : بيتي</p> <p>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang.</p> <p>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membacahamdalah/ do'a.</p>	10 menit

Pertemuan Kedua( 1x 40 menit )

No	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Kegiatan Pendahuluan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi.</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<p><b>Kegiatan Inti</b></p> <p><b>Mengamati</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa mengamati pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang : بيتي</li> <li>2. Siswa menirukan pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan : بيتي</li> <li>3. Siswa mengamati gambar sesuai dengan teks gambar yang disajikan</li> </ol> <p><b>Menanya</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Siswa melakukan tanya jawab dengan menggunakan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab tentang : بيتي, baik secara individu maupun kelompok.</li> <li>5. Siswa menanyakan materi tentang بيتي yang belum dipahami</li> </ol> <p><b>Mencoba</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Siswa melafalkan materi tentang : بيتي</li> <li>7. Siswa menunjukkan gambar atau memperagakannya sesuai dengan bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.</li> <li>8. Siswa melafalkan kalimat dengan bahasa Arab sesuai gambar yang disajikan.</li> </ol> <p><b>Menalar</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Siswa menjawab pertanyaan tentang gambar dengan bahasa Arab yang tepat</li> <li>10. Siswa menunjukkan gambar sesuai dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.</li> <li>11. Siswa memperagakan sesuai dengan kata, frasa dan kalimat</li> </ol>	20 menit

No	Kegiatan	Waktu
	<p>yang diperdengarkan.</p> <p><b>Mengkomunikasikan .</b></p> <p>12. Siswa melafalkan kalimat bahasa Arab sesuai dengan gambar</p> <p>13. Siswa melafalkan kalimat bahasa Arab tentang gambar beserta artinya.</p> <p>14. Siswa memperagakan dengan kata, frasan dan kalimat yang Diperdengarkan</p>	
3.	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <p>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks mufrodat / kosa kata baru tentang : بيتي</p> <p>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca dan menghafal mufrodat/kosakata baru tentang : بيتي</p> <p>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang.</p> <p>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membacahamdalah/ do'a.</p>	10 menit

## H. Penilaian Hasil Pembelajaran

- Tes Tulis dan Penugasan

### Pertemuan Pertama:

إملاً الفَراغِ بِمَضمُونِ العُرْفَةِ المُناسِبَةِ كَمَا فِي المِثَالِ !

الرَّقْم	العُرْفَة	مَضمُونُ العُرْفَةِ
١	عُرْفَةُ الجُلُوسِ	مِنْضَدَة
٢	عُرْفَةُ الأُسْرَةِ	
٣	عُرْفَةُ المُذَاكِرَةِ	
٤	الحَدِيثَةُ	

			عُرْفَةُ النَّوْمِ	٥
			الْمَطْبَخِ	٦
			عُرْفَةُ الْأَكْلِ	٧
			مُصَلَّى الْبَيْتِ	٨
			عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ	٩
			الْحَمَّامِ	١٠

Pertemuan kedua :

ب. اِخْتَرِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ!

١. أَمْعَاءُ الصَّابُونِ فِي ... ( عُرْفَةُ الْجُلُوسِ - عُرْفَةُ النَّوْمِ - الْحَمَّامِ )
٢. الْمَلْبَسُ وَالسَّرْوَالُ... ( فِي الْحِزَانَةِ - عَلَى الْحَائِطِ - عَلَى الْمَائِدَةِ )
٣. التَّلْفُونُ وَفَأَكْسُ فِي ... ( الْمَطْبَخِ - عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْحَدِيثَةِ )
٤. الْمُرْسَمُ وَالْقَلَمُ ... ( فِي الْمَقْلَمَةِ - فِي الْحِزَانَةِ - عَلَى السَّرِيرِ )
٥. الشَّجَرَةُ فِي ... ( عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْحَدِيثَةِ - الْمَطْبَخِ )
٦. السَّرِيرُ وَالْوَسَادَةُ فِي ... ( عُرْفَةُ النَّوْمِ - عُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ - الْمَطْبَخِ )
٧. الصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ ... ( عَلَى الْمَائِدَةِ - فِي الْحِزَانَةِ - عَلَى الْحَائِطِ )
٨. الْمَائِدَةُ وَالصَّنْحَنُ فِي ... ( عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْحَمَّامِ - عُرْفَةُ الْأَكْلِ )
٩. الزَّهْرَةُ وَالزَّهْرِيَّةُ فِي ... ( عُرْفَةُ الْجُلُوسِ - عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - الْمَطْبَخِ )
١٠. الشَّاي وَالْقَهْوَةُ عَلَى ... ( الْحِزَانَةِ - الْمَائِدَةِ - الْحَائِطِ )

## 1. Media Pembelajaran dan Sumber Belajar

- a. Media Pembelajaran : Gambar, LCD, Power Point
- b. Sumber Belajar :
  1. Buku guru Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama 2014, halaman 8 - 9.
  2. Buku Siswa Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama, halaman 20 - 22
  3. LKS Al Fattah Kelas VII , halaman 8-9
  4. Kamus Bahasa Arab

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

### (RPP)

Sekolah/Madrasah : MTsN 2 Kota Malang

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VII/ Genap

Materi Pokok : **Berbicara ( الكلام )** tentang: **بيتي**

Alokasi Waktu : 3 x 40 menit ( 2 x pertemuan )

#### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

#### B. Kompetensi Dasar

- 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik **بيتي** dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.
- 4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang: **بيتي**
- 4.3 Menyampaikan Informasi l sederhana tentang : **بيتي**

#### C. Indikator Pencapaian Kompetensi

- 4.1.1 Menirukan contoh ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dengan jawabannya yang benar.

- 4.1.2 Melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dan jawabannya dengan benar.
- 4.2.1 Melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan yang diprogramkan dengan benar.
- 4.2.2 Menyatakan, menanya dan merespon dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar.
- 4.3.1 Menyampaikan informasi lisan dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar

#### D. Tujuan Pembelajaran

1. Setelah mendengarkan bacaan guru, siswa dapat menirukan contoh ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dan jawabannya yang benar .
2. Melalui penjelasan dari guru, siswa dapat melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dengan jawaban yang benar.
3. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan yang diprogramkan dengan benar.
4. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat menyatakan, menanya dan merespon dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar.
5. Setelah mendapat bimbingan dari guru, siswa dapat menyampaikan informasi lisan dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar.

#### E. Materi Pembelajaran



أَجْرِ الحِوَارِ كَمَا فِي المِثَالِ!

مِثَال : فِي الحَمَّامِ/صَابُونِ

← مَاذَا فِي الحَمَّامِ ؟ فِي الحَمَّامِ صَابُونِ

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ١ . فِي المِثْلَمَةِ/مِرْسَمِ       | ٦ . عَلَى السَّرِيرِ/سِرْوَالِ            |
| ٢ . عَلَى المِنْصَدَةِ/زَهْرِيَّةِ  | ٧ . فِي عُزْفَةِ الأُسْرَةِ/تَلْفِزِيُونِ |
| ٣ . عَلَى الحَائِطِ/سَاعَةِ         | ٨ . فِي الحِزَانَةِ/سِرْوَالِ             |
| ٤ . أَمَامَ البَيْتِ/حَدِيْقَةِ     | ٩ . حَايِبِ المَطْبِخِ/حَمَّامِ           |
| ٥ . فِي عُزْفَةِ المَكْتَبِ/فَاكْسِ | ١٠ . عَلَى المَائِدَةِ/فَهْوَةِ           |

### Khabar Muqoddam & Mubtada' Mu'akhkhor

- Perhatikan contoh kalimat A di bawah ini !
- Cermatilah, mana yang disebut dengan **Mubtada'** dan mana yang disebut dengan **Khoobar** !
- Bandingkan dengan contoh kalimat B

#### Contoh

No	Arti	Khabar	Mubtada'
1	<u>Kebun</u> <b>itudi</b> <u>belakang</u> <b>rumah</b>	وَرَاءَ الْبَيْتِ	الْحَدِيقَةُ
2	<u>Bantal</u> <b>itudi</b> <u>atas</u> <b>ranjang</b>	عَلَى السَّرِيرِ	الْوِسَادَةُ
3	<u>Mobil</u> <b>itudi</b> <u>depan</u> <b>sepeda</b>	أَمَامَ الدَّرَاجَةِ	السِّيَارَةُ

#### Keterangan :

1. Contoh A adalah contoh dengan struktur yang normal, dimana **Mubtada'** (subyek) menjadi kata yang pertama di sebuah kalimat. Sedangkan **Khoobar** (predikat dengan bentuk kata keterangan tempat) menjadi kata yang jatuh setelah Mubtada'
2. Kata yang bergaris bawah adalah Mubtada'
3. Kata yang tercetak tebal adalah Khoobar
4. Contoh di atas menekankan aspek Mubtada'nya.

#### Contoh B

No	Arti	Mubtada' Muakhkhor	Khabar Muqoddam
1	<b>Di</b> <u>belakang</u> <b>rumah</b> (ada/terdapat) <u>kebun</u>	حَدِيقَةٌ	وَرَاءَ الْبَيْتِ
2	<b>Di</b> <u>atas</u> <b>ranjang</b> (ada/terdapat) <u>bantal</u>	وِسَادَةٌ	عَلَى السَّرِيرِ
3	<b>Di</b> <u>depan</u> <b>sepeda</b> (ada/terdapat) <u>mobil</u>	سَيَّارَةٌ	أَمَامَ الدَّرَاجَةِ

#### F. Metode Pembelajaran:

- Pendekatan : Saintifik
- Model Pembelajaran : Ceramah  
Tanya Jawab

Sam'iyah Syafawiyah

## G. Langkah-langkah Pembelajaran

### Pertemuan Pertama ( 2x 40 menit )

No	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Kegiatan Pendahuluan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran.</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan.</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<p><b>Kegiatan Inti</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru menyiapkan bahan yang akan diperdengarkan yang terkait dengan materi.</li> <li>2. Siswa diminta untuk mendengarkan/ mengamati rekaman/tanyangan yang diprogramkan.</li> <li>3. Guru memperdengarkan dan/atau memperlihatkan bahan pembelajaran yaitu contoh tanya jawab dengan jawabannya</li> <li>4. Guru memperdengarkan bahan pembelajaran kembali, kemudian siswa menirukan/melafalkan contoh ungkapan pertanyaan dan jawaban diperdengarkan dan/atau diperlihatkan secara klasikal, kemudian secara kelompok/individual. Jika dipandang perlu, kegiatan ini dapat diulang lebih dari satu kali.</li> <li>5. Dengan menggunakan alat peraga, berupa gambar/tulisan di kertas, guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama.</li> <li>6. Siswa diberikan rangsangan dan kesempatan seluasnya untuk menanya makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan. Untuk mengecek pemahaman siswa, guru bertanya secara acak kepada siswa.</li> <li>7. Siswa mencoba/ melakukan tanya jawab sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan, berdasarkan stimulus yang diberikan guru. Kegiatan ini dilakukan secara kelompok, kemudian secara individual.</li> </ol>	60 menit

No	Kegiatan	Waktu
	Jika dipandang perlu, kegiatan ini dilakukan berulang-ulang.	
3.	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks Hiwar/ Percakapan tentang : بيتي</li> <li>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca teks Hiwar/ percakapan tentang : بيتي</li> <li>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang.</li> <li>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membacahamdalah/ do'a.</li> </ol>	10 menit

**Pertemuan Kedua( 1x 40 menit )**

No	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Kegiatan Pendahuluan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi.</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<p><b>Kegiatan Inti.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengkondisikan siswa. Separuh kelas berdiri membentuk lingkaran kecil dan menghadap keluar. Separuh kelas lainnya membentuk lingkaran di luar lingkaran pertama, menghadap ke dalam. Guru membagikan alat peraga kepada siswa yang berada di lingkaran kecil.</li> <li>2. Dua peserta yang berpasangan dari lingkaran kecil dan besar melakukan tanya jawab seperti pada kegiatan ke-2, dengan ketentuan siswa yang memegang alat peraga adalah yang bertanya. Kegiatan tanya jawab ini bisa dilakukan oleh semua pasangan dalam waktu yang bersamaan.</li> </ol>	20 menit

No	Kegiatan	Waktu
	3. Kemudian siswa yang berada di lingkaran kecil diam di tempat, sementara Siswa yang berada di lingkaran besar bergeser satu atau dua langkah searah jarum jam. 4. Selanjutnya, giliran siswa yang berada di lingkaran besar yang memegang alat peraga dan bertanya seperti pada kegiatan ke-2. Demikian seterusnya. 5. Selama kegiatan ke-3 berlangsung, guru mengamati performan siswa, sesuai dengan lembar pengamatan. 6. Di akhir kegiatan, guru memberikan balikan (koreksian mengenai kekeliruan yang dilakukan oleh Siswa) dan/atau informasi tambahan atau ungkapan-ungkapan lain dalam suatu dialog pada tema yang diprogramkan.	
3.	<b>Kegiatan Penutup</b> 1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks Hiwar/ percakapan tentang بيتي 2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca dan menghafal teks Hiwar/ percakapan tentang : بيتي 3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang. 4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah/ do'a.	10menit

## H. Penilaian Hasil Pembelajaran

### - Tes Tulis dan Penugasan

#### Pertemuan Pertama:

أَجْرِ الحِوَارِ كَمَا فِي المِثَالِ!

مثال : أَمَامَ/المَدْرَسَةِ/نَاظِرُ المَدْرَسَةِ

← مَنْ أَمَامَ المَدْرَسَةِ ؟ أَمَامَ المَدْرَسَةِ نَاظِرُ المَدْرَسَةِ

٦. أَمَامَ/الحَدِيثَةِ/سَائِقُ

١. وَرَاءَ/المَطْبِخِ/أُمِّي

٧. فِي/المَكْتَبَةِ/مَوْظَفٌ

٢. أَمَامَ/البَيْتِ/أَبِي

٣. فِي/عُرْفَةِ النَّوْمِ/أَخِي الصَّغِيرِ ٨.جَانِبِ/المُصَلَّى/الأُسْتَاذ حَافِظ
٤. جَانِبِ/بَابِ الْمَدْرَسَةِ/بُيُوتِ ٩. وِرَاءَ/الإِدَارَةِ/مُدْرَسِ
٥. وِرَاءَ/الفَصْلِ/مُوظَّفِ الْمَكْتَبَةِ ١٠. فِي/عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ/أَخِي الْكَبِيرِ

## Pertemuan kedua

### أَجْرُ الْحَوَارِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : ذَلِكَ / بَيْتِ / مُحَمَّدٍ / عُثْمَانَ

← **يَمِّنُ** ذَلِكَ الْبَيْتِ يَا مُحَمَّدُ ؟ ذَلِكَ الْبَيْتِ لِعُثْمَانَ

١. هَذَا/صَحْنٍ/حَامِدٍ/رَشِيدَةٍ ٦. هَذِهِ/عُرْفَةِ/حَافِظٍ/صَاحِبِ
٢. هَذِهِ/وَسَادَةِ/رَفِيقِي/أَخِي ٧. هَذَا/مَلْبَسٍ/شَرِيفَةٍ/أَمِينِ
٣. ذَلِكَ/صَابُونٍ/مَسْعُودٍ/أَمِيرِ ٨. تِلْكَ/زُهْرِيَّةٍ/عُمَرَ/عَلِيِّ
٤. تِلْكَ/مَقْلَمَةٍ/فَائِزَةٍ/صَالِحِ ٩. هَذَا/سِرْوَالٍ/رَفِيقٍ/قَائِنَةٍ
٥. ذَلِكَ/مِرْسَمٍ/صَادِقٍ/خَالِصِ ١٠. هَذِهِ/نَهْوَةٍ/نُفُوسٍ/لِقَمَنِ

## I. Media Pembelajaran dan Sumber Belajar

- a. Media Pembelajaran : Gambar, LCD, Power Point
- b. Sumber Belajar :
1. Buku guru Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama 2014, halaman 11- 13.
  2. Buku Siswa Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama, halaman 23 - 25
  3. LKS Al Fattah Kelas VII , halaman 8-9
  4. Kamus Bahasa Arab

Mengetahui,  
2017

Malang, 03 Januari

Pgs. Kepala MTsN 2 Kota Malang Guru Mata Pelajaran,

**NGATINI KUSTYANINGRUM, S. Pd**  
Ag  
NIP. 197108292003122002  
195909031992032002

**MASYITAH, S.**  
NIP.

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah	: MTsN 2 Kota Malang
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VII/ Genap
Materi Pokok	: <b>Membaca</b> (القراءة) tentang : بيتي
Alokasi Waktu	: 3 x 40 menit ( 2 x pertemuan )

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar

- 3.2 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan  
Tema : بيتي
- 3.3 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa Arab  
yang berkaitan dengan tema : بيتي

### C. Indikator Pencapaian Kompetensi

- 3.2.1 Membaca teks qira'ah tentang : بيتي dengan makhraj yang benar serta lancar.
- 3.3.1 Menerjemahkan teks qira'ah tentang : بيتي
- 3.3.2 Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang

:dengan baik dan benar.

- 3.3.3 Mengambil teladan/nilai-nilai islamiyyah dari kandungan teks qira'ah serta menerapkannya dalam kehidupan

#### D. Tujuan Pembelajaran

1. Setelah mendengarkan bacaan guru, siswa dapat Membaca teks qira'ah tentang : dengan makhraj yang benar serta lancar.
2. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat Menerjemahkanteks qira'ah tentang : بيتي
3. Melalui penjelasan dari guru, siswa dapat Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang : dengan baik dan benar
4. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat Mengambil teladan/nilai-nilai islamiyyah dari kandungan teks qira'ah serta menerapkannya dalam kehidupan

#### E. Materi Pembelajaran :

### بَيْتُ عَمِّي

- إِسْمِي رِشَاد . عِنْدِي عَمٌّ ، إِسْمُهُ السَّيِّدُ تَوْفِيْق . وَهُوَ أَخُو أَبِي الْكَبِيْر . لِلسَّيِّدِ تَوْفِيْقِ بَيْتٌ كَبِيْرٌ وَجَمِيْلٌ . وَهُوَ فِي شَارِعِ كَالِيْمَايَا رَقْم ٧٨ سَامَارِيْنْدَا . وَفِي الْبَيْتِ طَابِقٌ سُفْلِيٌّ وَطَابِقٌ عُلوِيٌّ . أَمَامَ بَيْتِهِ شَجَرَةٌ كَبِيْرَةٌ . وَهِيَ شَجَرَةٌ مَنْجَا . وَوَرَاءَ بَيْتِهِ حَدِيْقَةٌ وَاسِعَةٌ .
- فِي الطَّابِقِ الْعُلُوِيِّ شُرْفَةٌ وَعُرفُ النَّوْمِ . وَهَذِهِ الْعُرفُ لِإِسْمَاعِيْلِ وَيُوْسُفَ وَإِبْرَاهِيْمَ . وَتِلْكَ عُرفُهُ النَّوْمِ . هِيَ لِإِسْمَاعِيْلِ ، ابْنُ عَمِّي الْكَبِيْر . هِيَ عُرفُهُ نَظِيْفَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ . فِيْهَا حِزَانَةٌ وَسِرْوَالٌ وَمَلْبَسٌ وَسِرِيْرٌ وَوِسَادَةٌ . فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ عُرفٌ كَبِيْرَةٌ أَيْضًا . مِنْهَا عُرفُهُ الْجُلُوْسِ وَعُرفُهُ الْمَكْتَبِ وَعُرفُهُ الْمَذَاكِرَةِ وَعُرفُهُ الْأُسْرَةِ وَعُرفُهُ الْأَكْلِ وَالْمَطْبَخِ وَالْمُصَلِّيِّ وَالْحَمَامِ .
- فِي عُرفِهِ الْجُلُوْسِ مِنْصَدَةٌ وَاحِدَةٌ وَخَمْسَةٌ كِرَاسِيٌّ مُنَظَّمَةٌ . وَعَلَى الْمِنْصَدَةِ زَهْرِيَّةٌ . وَعَلَى الزَّهْرِيَّةِ أَزْهَارٌ جَمِيْلَةٌ مِثْلُ زَهْرَةِ الْوَرْدَةِ وَيَسْمِيْنِ . وَفَوْقَ الْمِنْصَدَةِ مِصْبَاحٌ .
- وَهَذِهِ عُرفُهُ الْمَذَاكِرَةِ . هِيَ وَرَاءَ عُرفِهِ الْجُلُوْسِ . هِيَ لِيُوْسُفَ ، ابْنُ عَمِّ الصَّغِيْرِ . فِيْهَا مِرْسَمٌ وَكِتَابٌ وَمِثْلَةٌ وَقَلَمٌ وَمَكْتَبٌ وَرَفٌّ . وَهَذِهِ عُرفُهُ الْأَكْلِ . وَهِيَ جَانِبُ الْمَطْبَخِ . فِيْهَا مَائِدَةٌ كَبِيْرَةٌ . وَعَلَى الْمَائِدَةِ رَزٌّ وَمَلْعَقَةٌ وَصَحْنٌ وَشَايٌ وَقَهْوَةٌ .

- وَهَذِهِ عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ . هِيَ لِعَمَى . هِيَ تَاجِرٌ نَاجِحٌ مَعْرُوفٌ فِي الْمَدِينَةِ . فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ تَلْفُونُ وَفَاكْسُ وَتَقْوِيمٌ وَصُورَةٌ وَسَاعَةٌ . التَّلْفُونُ وَالْفَاكْسُ عَلَى مَكْتَبِهِ . وَالتَّقْوِيمُ وَالصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ عَلَى الْحَائِطِ .
- وَعُرْفَةُ الْأُسْرَةِ بَيْنَ عُرْفَةِ الْجُلُوسِ وَعُرْفَةِ الْمَكْتَبِ . فِيهَا تَلْفِزُونٌ كَبِيرٌ . وَجَانِبَ عُرْفَةِ الْأُسْرَةِ حَمَامٌ وَمُصَلَّى . فِي الْحَمَامِ بَرَكَةٌ وَمِرْحَاضٌ وَمَاءٌ وَمِعْرَفَةٌ وَصَابُونٌ

#### F. Metode Pembelajaran:

- Pendekatan : Saintifik
- Model Pembelajaran : Ceramah  
Tanya Jawab  
Diskusi Kelompok (cooperative learning)

#### G. Langkah-langkah Pembelajaran

##### Pertemuan Pertama ( 2x 40 menit )

No	Kegiatan	Waktu
1.	<b>Kegiatan Pendahuluan</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran.</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan.</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<b>Kegiatan Inti</b> <b>Mengamati</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Menyimak bacaan teks qira'ah</li> <li>2. Mencermati isi kandungan teks qira'ah.</li> </ol> <b>Menanya</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Menanyakan makna kata (mufradat) baru dalam teks qira'ah.</li> <li>4. Menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah.</li> <li>5. Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah.</li> </ol> <b>Mengumpulkan data/eksplorasi</b>	60 menit

No	Kegiatan	Waktu
	6. Mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah. 7. Menganalisis unsure kebahasaan teks qira'ah. 8. Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks qira'ah.  <b>Mengasosiasi</b> 9. Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks qira'ah  <b>Mengkomunikasikan</b> 10. Mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok secara lisan 11. Menyampaikan hasil diskusi tentang teks Qiro'ah	
3.	<b>Kegiatan Penutup</b> 1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks Qiroah/ Bacaan tentang <b>بيتي</b> 2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca teks Qiro'ah/ Bacaan tentang : <b>بيتي</b> 3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang. 4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah/ do'a.	10menit

**Pertemuan Kedua( 1x 40 menit )**

No	Kegiatan	Waktu
1.	<b>Kegiatan Pendahuluan</b> 1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran 2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi. 3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam. 4. Menanyakan materi yang telah diajarkan. 5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan 6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai	10 menit
2.	<b>Kegiatan Inti.</b> <b>Mengamati</b> 1. Menyimak bacaan teks qira'ah	20 menit

No	Kegiatan	Waktu
	<p>2. Mencermati isi kandungan teks qira'ah.</p> <p><b>Menanya</b></p> <p>3. Menanyakan makna kata (mufradat) baru dalam teks qira'ah.</p> <p>4. Menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah.</p> <p>5. Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah.</p> <p><b>Mengumpulkan data/eksplorasi</b></p> <p>6. Mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah.</p> <p>7. Menganalisis unsure kebahasaan teks qira'ah.</p> <p>8. Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks qira'ah.</p> <p><b>Mengasosiasi</b></p> <p>9. Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks qira'ah.</p> <p><b>Mengkomunikasikan</b></p> <p>10. Mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok secara lisan</p> <p>11. Menyampaikan hasil diskusi tentang teks Qiro'ah</p>	
	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <p>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks Qiro'ah/ Bacaan tentang: <b>بيتي</b></p> <p>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca dan menghafal teks Bacaan/ Bacaan tentang: <b>بيتي</b></p> <p>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang.</p> <p>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah/ do'a.</p>	10menit

## H. Penilaian Hasil Pembelajaran

### - Tes Tulis dan Penugasan

#### Pertemuan Pertama:

#### أَجِبْ وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !

١. مَا عُنْوَانُ بَيْتِ عَمِّي ؟
٢. مَاذَا وَرَاءَ بَيْتِهِ ؟
٣. مَا اسْمُ الشَّجَرَةِ ؟
٤. أَيْنَ الشَّرْفَةُ ؟
٥. لِمَنْ عُرْفُ النَّوْمِ ؟
٦. مَاذَا فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ ؟
٧. هَلْ الصَّائِبُونَ فِي الْحَمَامِ ؟
٨. هَلْ الْكَرَاسِيُّ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ ؟
٩. مَاذَا وَعَلَى الْمِنْضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ ؟
١٠. لِمَنْ عُرْفَةُ الْمُدَاكِرَةِ ؟
١١. أَيْنَ عُرْفَةُ الْأَكْلِ ؟
١٢. مَا مِهْنَةُ عَمِّي ؟
١٣. مَاذَا فِي عُرْفَةِ مَكْتَبِهِ ؟
١٤. أَيْنَ عُرْفَةُ الْأَسْرَةِ ؟

#### Pertemuan kedua

#### اخْتَرِ أَصَحَّ الْأَجْوِبَةِ !

١. مَا عُنْوَانُ بَيْتِ عَمِّي فِي شَارِعِ ...  
 أ. سَامَارِينْدَا ب. كَالِيمَايَا ج. مَنجَا د. كَبِيرٌ
٢. أَمَامَ بَيْتِ عَمِّي ...  
 أ. شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ ب. طَابِقٌ سُفْلِيٌّ ج. طَابِقٌ عُلوِيٌّ د. حَادِيْقَةٌ وَاسِعَةٌ
٣. فِعْرُفَةُ النَّوْمِ ...  
 أ. وَسَادَةٌ ب. مِقْلَمَةٌ ج. قَلَمٌ د. مَكْتَبٌ
٤. فِي الطَّابِقِ الْعُلُوِيِّ ...  
 أ. عُرْفَةُ النَّوْمِ ب. عُرْفَةُ الْجُلُوسِ ج. الْمَطْبِخُ د. الْمُصَلَّى
٥. التَّفْوِيْمُ وَالصُّوْرَةُ وَالسَّاعَةُ عَلَى ...  
 أ. الْمَائِدَةِ ب. الْحَائِطِ ج. الْمِنْضَدَةِ د. الْحِرَاثَةِ
٦. فِي الْحَمَامِ ...  
 أ. تَلْمُؤُونَ وَفَاكْسٌ ب. بَرَكَةٌ وَمِرْحَاضٌ ج. صُوْرَةٌ وَسَاعَةٌ د. شَايٌ وَقَهْوَةٌ
٧. عُرْفَةُ الْمُدَاكِرَةِ لِ ...  
 أ. تَوْفِيْقٍ ب. إِسْمَاعِيْلٍ ج. يُوسُفٍ د. إِبْرَاهِيْمٍ

٨. عُرْفَةُ الْأَكْلِ جَانِبٍ ...  
أ. الْمَطْبَخِ ب. عُرْفَةُ الْجُلُوسِ ج. عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ د. حَمَّامِ  
٩. الشَّاي وَالْقَهْوَةُ فِي ...  
أ. عُرْفَةُ الْأَكْلِ ب. عُرْفَةُ الْجُلُوسِ ج. عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ د. مُصَلًّى  
١٠. فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ ...  
أ. كِرَاسِي ب. زَهْرَةٌ ج. زَهْرِيَّةٌ د. مِصْبَاحٌ

## I. Media Pembelajaran dan Sumber Belajar

- a. Media Pembelajaran : Gambar, LCD, Power Point  
b. Sumber Belajar :  
1. Buku guru Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama 2014, halaman 16- 18  
2. Buku Siswa Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama, halaman 26 - 29  
3. LKS Al Fattah Kelas VII , halaman 8-9  
4. Kamus Bahasa Arab

Mengetahui,  
2017

Pgs. Kepala MTsN 2 Kota Malang Guru Mata Pelajaran,

Malang, 03 Januari

**NGATINI KUSTYANINGRUM, S. Pd**

**Ag**

**NIP. 197108292003122002**

**195909031992032002**

**MASYITAH, S.**

**NIP.**

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah	: MTsN 2 Kota Malang
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VII/ Genap
Materi Pokok	: <b>Menulis</b> (الكتابة) tentang: بيتي
Alokasi Waktu	: 3 x 40 menit ( 2 x pertemuan )

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar

- 4.4 Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang : بيتي
- 4.5 Menyusun teks sederhana tentang : بيتي dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks

### C. Indikator Pencapaian Kompetensi

- 4.4.1 Melengkapi kalimat bahasa Arab dengan kata dan ungkapan yang tepat.
- 4.4.2 Menyusun kalimat acak menjadi suatu paragraf yang benar
- 4.5.1 Menulis kalimat sederhana tentang materi : بيتي yang mengandung struktur kalimat  
 خبر مقدم ( الجهات ، عند ، اللام ) + مبتدأ مؤخر ( النعت المفرد )

## D. Tujuan Pembelajaran

1. Setelah mendengarkan penjelasan guru, siswa dapat melengkapi kalimat bahasa Arab dengan kata dan ungkapan yang tepat tentang : بيتي
2. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat Menyusun kalimat acak menjadi suatu paragraf yang benar tentang : بيتي
3. Setelah mendapat penjelasan dari guru, siswa dapat menulis kalimat sederhana tentang materi : بيتي yang mengandung struktur kalimat

خبر مقدم ( الجهات ، عند ، اللام ) + مبتدأ مؤخر ( النعت المفرد )

## D. Materi Pembelajaran

## الإملاء !

1. لِمَنْ هَذَا الْبَيْتِ ؟ هَذَا الْبَيْتِ لِعَمِّي .
  2. عَلَى الْمِنْصَدَةِ زَهْرِيَّةٌ ، وَعَلَى الزَّهْرِيَّةِ أَزْهَارٌ .
  3. وَرَاءَ الْحَمَّامِ كِرَاسِيٌّ . هِيَ جَمِيلَةٌ .
  4. أَمَامَ الْبَيْتِ حَدِيْقَةٌ . هِيَ وَاسِعَةٌ جَدًّا .
  5. جَانِبَ الْمَطْبَخِ عُرْفَةُ الْأَكْلِ . هِيَ نَظِيْقَةٌ .
- ب. أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ !
1. لِمَنْ هَذَا الْمَلْبَسُ؟
  2. مَاذَا فِي عُرْفَةِ الْأُسْرَةِ؟
  3. فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ
  4. مَاذَا فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ؟
  5. لِمَنْ تِلْكَ الْمِنْصَدَةُ؟
  6. أَيْنَ الْمَلْعَقَةُ؟
  7. لِمَنْ هَذِهِ الْوِسَادَةُ؟
  8. أَيْنَ الْحَمَّامِ؟
  9. مَنْ وَرَاءَ الْفُصْلِ؟
  10. مِنْجَانِبِ الْمُصَلَّى

## ترجم إلى اللغة الإندونيسية الجيدة !

1. فِي الطَّابِقِ الْعُلُويِّ عُرْفُ النَّوْمِ . وَفِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ عُرْفَةُ الْخُلُوسِ وَعُرْفَةُ الْمَكْتَبِ وَعُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ وَعُرْفَةُ الْأُسْرَةِ
2. وَرَاءَ عُرْفَةِ الْخُلُوسِ عُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ . فِيهَا مِرْسَمٌ وَكِتَابٌ وَمُعْلَمَةٌ وَقَلَمٌ وَرَفٌّ
3. فِي عُرْفَةِ الْأَكْلِ مَائِدَةٌ كَبِيرَةٌ . وَعَلَى الْمَائِدَةِ زُرٌّ وَمَلْعَقَةٌ وَصَحْنٌ
4. فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ تَلْفُونٌ وَتَقْوِيمٌ وَفِي عُرْفَةِ الْأُسْرَةِ تَلْفِزِيُونٌ كَبِيرٌ
5. وَجَانِبَ عُرْفَةِ الْأُسْرَةِ حَمَّامٌ وَمُصَلَّى . وَفِي الْحَمَّامِ بَرَكَةٌ وَمِرْحَاضٌ

**E. Metode Pembelajaran :**

- Pendekatan : Saintifik
- Model Pembelajaran : Ceramah  
Tanya Jawab

Diskusi Kelompok(cooperative learning)

**F. Langkah-langkah Pembelajaran****Pertemuan Pertama ( 2x 40 menit )**

No.	Kegiatan	Waktu
1.	<b>Kegiatan Pendahuluan</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran.</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<b>Kegiatan Inti</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mendengarkan guru tentang pembagian kelompok</li> <li>2. Berkumpul dengan kelompoknya</li> <li>3. Mengamati instruksi yang diberikan guru dan menanyahal-hal yang kurang jelas tentang tugas kelompok yang diberikan guru</li> <li>4. Secara berkelompok, masing-masing mengamati teks tulis sebagaibahan diskusi</li> <li>5. Secara berkelompok, masing-masing berdiskusi tentang materi yang menjadi tugasnya (penggalian data)</li> <li>6. Secara berkelompok, menemukan konsep dalam menyelesaikan tugasnya (menalar)</li> <li>7. Secarabekelompok, mempresentasikan hasil kerja kelompoknya (mengkomunikasikan)</li> <li>8. Secara bergantian, mengkritisi hasil kerja kelompok lain</li> <li>9. Mendengarkan kesimpulan dari guru</li> <li>10. Menjawab pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari</li> <li>11. Mengungkapkan refleksi proses pembelajaran: kelemahan</li> </ol>	60 menit

No.	Kegiatan	Waktu
	dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi dalam memahami materi	
3.	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks mufrodat, hiwar dan Qiroah/ Bacaan tentang : بيتي</li> <li>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca teks mufrodat, hiwar dan Qiro'ah/ Bacaan tentang : بيتي</li> <li>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang</li> <li>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah/ do'a.</li> </ol>	10menit

**Pertemuan Kedua( 1x 40 menit )**

No	Kegiatan	Waktu
1.	<p><b>Kegiatan Pendahuluan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengucapkan salam dilanjutkan dengan berdoa sebelum memulai aktifitas/pembelajaran</li> <li>2. Menanyakan kabar peserta didik dilanjutkan dengan mengabsen/presensi.</li> <li>3. Mengkondisikan suasana pembelajaran yang menyenangkan yaitu dengan bernyanyi atau senam.</li> <li>4. Menanyakan materi yang telah diajarkan.</li> <li>5. Menjelaskan garis besar pembelajaran serta langkah-langkah kegiatan yang akan dilaksanakan</li> <li>6. Menjelaskan tujuan pembelajaran yang hendak dicapai</li> </ol>	10 menit
2.	<p><b>Kegiatan Inti</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mendengarkan guru tentang pembagian kelompok</li> <li>2. Berkumpul dengan kelompoknya</li> <li>3. Mengamati instruksi yang diberikan guru dan menyanggah hal yang kurang jelas tentang tugas kelompok yang diberikan guru</li> <li>4. Secara berkelompok, masing-masing mengamati teks tulis sebagai bahan diskusi</li> <li>5. Secara berkelompok, masing-masing berdiskusi tentang materi yang menjadi tugasnya (penggalan data)</li> <li>6. Secara berkelompok, menemukan konsep dalam</li> </ol>	20 menit

No	Kegiatan	Waktu
	<p>menyelesaikan tugasnya (menalar)</p> <p>7. Secarabekelompok, mempresentasikan hasil kerja kelompoknya (mengkomunikasikan)</p> <p>8. Secara bergantian, mengkritisi hasil kerja kelompok lain</p> <p>9. Mendengarkan kesimpulan dari guru</p> <p>10. Menjawab pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari</p> <p>11. Mengungkapkan refleksi proses pembelajaran: kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi dalam memahami materi</p> <p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <p>1. Guru mengajak peserta didik untuk membaca kembali teks mufrodat, hiwar dan Qiroah/ Bacaan tentang : بيتي</p> <p>2. Guru mengajak peserta didik untuk membiasakan membaca teks mufrodat, hiwar dan Qiro'ah/ Bacaan tentang : بيتي</p> <p>3. Guru menyampaikan uraian secara singkat/ garis besar mengenai materi yang akan dipelajari di waktu yang akan datang</p> <p>4. Guru menutup/ mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah/ do'a.</p>	

## G. Penilaian Hasil Pembelajaran

### - Tes Tulis dan Penugasan

#### Pertemuan Pertama

أَجْرُ الْحَوَارِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

الصَّابِرُونَ فِي الْحَمَامِ ← مثال : فِي الْحَمَامِ صَابِرُونَ

- |   |   |
|---|---|
| ٦. فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ مَطْبَخٌ           | ١. فِي الطَّابِقِ الْعُلْوِيِّ شَرْفَةٌ               |
| ٧. فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رُفُّ الْكُتُبِ    | ٢. وَرَاءَ غُرْفَةِ الْجُلُوسِ مُصَلًى                |
| ٨. عَلَى الْمَائِدَةِ مَلْعَمَةٌ وَصَحْنٌ         | ٣. فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ مَائِدَةٌ كَبِيرَةٌ         |
| ٩. فِي غُرْفَةِ الْأُسْرَةِ تَلْفِزِيُونٌ كَبِيرٌ | ٤. فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبَتَيْنِ                     |
| ١٠. فِي الْحَمَامِ بَرَكَةٌ وَمِرْحَا             | ٥. بَيْنَا الْمَطْبَخِ وَغُرْفَةِ الْأُسْرَةِ حَمَامٌ |

**Pertemuan Kedua :****أَجِبْ وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !**

- |   |   |
|---|---|
| ٨. هل الكراسي في عُرفَةِ الجُلُوسِ ؟          | ١. مَا عُنْوَانُ بَيْتِ عَمِّي ؟        |
| ٩. مَاذَا وَعَلَى الْمُنْصَدَةِ زَهْرِيَّةٌ ؟ | ٢. مَاذَا وَرَاءَ بَيْتِهِ ؟            |
| ١٠. لِمَنْ عُرفَةُ الْمَذَاكِرَةِ ؟           | ٣. مَا اسْمُ الشَّجَرَةِ ؟              |
| ١١. أَيْنَ عُرفَةُ الْأَكْلِ ؟                | ٤. أَيْنَ الشُّرفَةُ ؟                  |
| ١٢. مَا مِهْنَةُ عَمِّي ؟                     | ٥. لِمَنْ عُرفُ النَّوْمِ ؟             |
| ١٣. مَاذَا فِي عُرفَةِ مَكْتَبِهِ ؟           | ٦. مَاذَا فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ ؟ |
| ١٤. أَيْنَ عُرفَةُ الْأُسْرَةِ ؟              | ٧. هَلِ الصَّابُونُ فِي الْحَمَّامِ ؟   |

**I. Media Pembelajaran dan Sumber Belajar**

- c. Media Pembelajaran : Gambar, LCD, Power Point
- d. Sumber Belajar :
1. Buku guru Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama 2014, halaman 18- 20
  2. Buku Siswa Bahasa Arab Kelas VII Kementerian Agama, halaman 30 - 33
  3. LKS Al Fattah Kelas VII , halaman 8-9
  4. Kamus Bahasa Arab

Mengetahui,  
2017

Pgs. Kepala MTsN 2 Kota Malang Guru Mata Pelajaran,

Malang, 03 Januari

**NGATINI KUSTYANINGRUM, S. Pd**

**Ag**

**NIP. 197108292003122002**

**MASYITAH, S.**

**NIP. 195909031992032002**

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) 5

Nama Sekolah/Madrasah : Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu  
Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
Kelas/SMT : VII / Genap  
Alokasi Waktu : 8 Jam Pelajaran

### A. Kompetensi Inti (KI)

1. Kompetensi Inti (KI.1):  
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Kompetensi Inti (KI.2):  
Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Kompetensi Inti (KI.3):  
Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Kompetensi Inti (KI.4):  
Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar

- 1.2. Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab
- 2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa
- 3.2. Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik :  
بيتي baik secara lisan maupun tertulis
- 4.2. Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topic بيتي dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

### C. Indikator Pencapaian

- 1.2.1. Menunjukkan keyakinan bahwa motifasi sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
- 2.2.1. Menunjukkan prilaku yang termotifasi untuk mengembangkan kemampuan berkomunikasi berbahasa Arab
- 3.2.1. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai dengan unsure kebahasaan jumlah ismiyah dengan benar

- 3.2.2. Mengetahui makna kalimat sesuai dengan unsure kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata terkait topik **بيتي**
- 3.2.3. Mengidentifikasi kalimat sesuai dengan unsure kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata sederhana terkait topik **بيتي**
- 4.2.1. Mengungkapkan kalimat melalui tulisan sesuai dengan unsure muftada' khabar tentang topik **بيتي**
- 4.2.2. Mengungkapkan kalimat secara lisan sesuai dengan unsure muftada' khabar tentang topik **بيتي**

**D. Materi Pembelajaran**

**1. Materi Pertemuan Pertama**

- Motifasi untuk berbicara bahasa Arab
- Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab
- Gambar ruangan-ruangan di dalam rumah



- Isi Ruang

Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata
Nasi	رُزٌّ	Meja tamu	مِنْضَدَةٌ	Pensil	مِرْسَمٌ	Almari	خِزَانَةٌ
Teh	شَايٌ	Bunga	زَهْرَةٌ	Buku	كِتَابٌ	Celana	سِرْوَالٌ
Garpu	مِلْعَقَةٌ	Vas	زَهْرِيَّةٌ	Tempat pena	مِقْلَمَةٌ	Baju	مَلْبَسٌ
Piring	صَحْنٌ	TV	تِلْفِزِيُونٌ	Pena	قَلَمٌ	Ranjang	سَرِيرٌ
Kolam	بِرْكَةٌ	Balkon	شَرْفَةٌ	Telpon	تِلْفُونٌ	Bantal	وِسَادَةٌ

Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata
Toilet	مِرْحَا ض	Pagar	سُور	Fax	فَاكْس	Kalender	تَقْوِيم
Gayung	مِغْرَفَة	Pohon	شَجَرَة	Meja	مَكْتَب	Gambar	صُورَة
Sabun	صَابُون	Kopi	قَهْوَة	Kursi	كُرْسِي	Jam	سَاعَة
Air	مَاء	Meja makan	مَائِدَة	Rak	رَف	Lampu	مِصْدَاح

## 2. Materi Pertemuan kedua

- Motifasi untuk berbicara bahasa Arab
- Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab
- Pengenalan tarkib sebagai berikut:

- خبرمقدم (الجهات، عند، اللام) + مبتدأ مؤخر؛ النعت المفرد  
العبارات

- الماء والصابون في الحمام      ⇐ في الحمام ماء وصابون
- السّيرير والوسادة في غرفة النّوم      ⇐ في غرفة النّوم سرير و وسادة
- أين الماء والصابون ؟ الماء والصابون في الحمام
- أين السّيرير والوسادة ؟ السّيرير والوسادة في غرفة النّوم
- ماذا في الحمام ؟ في الحمام ماء وصابون
- ماذا في غرفة النّوم ؟ في غرفة النّوم سرير و وسادة
- لمن ذلك البيت ؟ ذلك البيت لعُثمان
- لمن ذلك الغرفة ؟ ذلك الغرفة لفرحان

### 3. Materi Pertemuan ketiga

- Motifasi untuk berbicara bahasa Arab
- Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab



Ruang Belajar



Ruang Makan

غُرْفَةُ الْأَكْلِ      غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ

هذه غرفة المذاكرة. وهي وراء غرفة الجلوس. وهي ليوسف، ابن عمِّي الصَّغِير. فيها مرسمة وكتاب ومقلمة وقلم ومكتب ورفّ. و هذه غرفة الأكل. وهي جانب المطبخ. فيها مائدة كبيرة. وعلى المائدة رزّ وملعقة وصحن وشاي وقهوة.

### 4. Materi Pertemuan keempat :

- Motifasi untuk berbicara bahasa Arab
- Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab
- Cerita tentang rumah

### E. Kegiatan Pembelajaran Pertemuan Pertama:

Kegiatan	Uraian	Waktu
Kegiatan Awal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salah satu peserta didik memimpin doa awal pembelajaran</li> <li>• Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>• Mengingatnkan pelajaran yang lalu dan mengaitkan dengan pelajaran baru</li> <li>• Penjelasan tujuan pembelajaran dan kompetensi yang akan dicapai</li> <li>• Penjelasan langkah yang akan dilaksanakan selama proses pembelajaran</li> </ul>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam</li> </ul>	60 Menit

	<p>berkomunikasi menggunakan bahasa Arab</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri .</li> </ul> <p><b>Mengamati :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat</li> <li>• Mendengarkan kata-kata yang pengucapannya mirip</li> <li>• Menyimak wacana sambil memperhatikan model guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya.</li> <li>• Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar.</li> <li>• Mengamati teks yang terdapat jumlah ismiyah</li> </ul> <p><b>Menanya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan tanya jawab sederhana tentang tema/topik yang dipelajari.</li> <li>• Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan.</li> <li>• Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara sesuai tema/topik.</li> <li>• Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik secara lisan.</li> </ul>	
Kegiatan Penutup	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengadakan refleksi atas proses dan hasil pembelajaran yang sudah dilaksanakan</li> <li>• Guru mengajak peserta didik untuk menyimpulkan hasil pembelajaran yang sudah dikuti secara langsung</li> <li>• Guru mengadakan tes secara langsung dengan soal yang sudah disiapkan secara lisan</li> <li>• Guru menjelaskan secara singkat materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya</li> <li>• Guru memberikan pesan-pesan moral terkait dengan penanaman sikap spiritual dan sikap social</li> <li>• Guru mengajak berdoa dengan Doa Akhir Majelis (Kafarotul Majelis) dilanjutkan dengan salam dan berjabat tangan</li> </ul>	10 Menit
		80 Menit

**Pertemuan Kedua :**

<b>Kegiatan</b>	<b>Uraian</b>	<b>Waktu</b>
Kegiatan Awal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua siswa untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi menggunakan bahasa Arab</li> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri .</li> </ul> <p><b>Mengeksplorasi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan sesuai model ucapan guru/kaset/film.</li> <li>• Merangkaikan <i>kata</i> menjadi kalimat sesuai dengan kaidah muftada' khabar.</li> <li>• Menyusun kata, dan kalimat sederhana sesuai kaidah muftada' khabar</li> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan.</li> <li>• Mencoba mengungkapkan dan memahami kata yang menggunakan kaidah yang dipelajari.</li> </ul>	60 Menit
Kegiatan Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik.</li> <li>3. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>4. Guru bersama-sama siswa membaca doa penutup majlis</li> </ol>	10 Menit
		80 Menit

**Pertemuan Ketiga :**

<b>Kegiatan</b>	<b>Uraian</b>	<b>Waktu</b>
Kegiatan Awal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua siswa untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan</li> </ol>	10 Menit

	aspek penilaian	
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi menggunakan bahasa Arab</li> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri .</li> </ul> <p><b>Mengasosiasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Membandingkan antara kalimat mu'tada' dan khabar terkait topik yang dipelajari.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks sesuai tema/topik yang dipelajari</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait topik yang dipelajari</li> <li>• Membedakan penggunaan kata untuk mu'anas dan mudzakar</li> <li>• Mencari informasi umum/tema/topik dari suatu wacana lisan/tulisan.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan.</li> </ul>	60 Menit
Kegiatan Penutup		10 Menit
		80 Menit

**Pertemuan keempat :**

Kegiatan	Uraian	Waktu
Kegiatan Awal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua siswa untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi menggunakan bahasa Arab</li> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri .</li> </ul> <p><b>Mengkomunikasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengungkapkan perintah dan berita</li> <li>• Menyampaikan isi wacana tulis sesuai tema/topik secara lisan atau tulisan.</li> <li>• Menyusun kata/frase yang tersedia menjadi</li> </ul>	60 Menit

	kalimat sesuai dengan kaidah yang dipelajari. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyusun karangan sederhana sesuai tema/topik sesuai kaidah yang dipelajari.</li> <li>• Menyampaikan isi wacana sesuai tema/topik secara lisan maupun tulisan.</li> <li>• Menghafal kosa kata baru sesuai tema/topik</li> </ul>	
Kegiatan Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik.</li> <li>3. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>4. Guru bersama-sama siswa membaca doa penutup majlis</li> </ol>	10 Menit
		80 Menit

## F. Penilaian

### 1. Teknik Penilaian

- 1.2. Penilaian Diri
- 2.2. Penilaian Teman Sejawat
- 3.2. Unjuk Kerja, Tes Tulis
- 4.2. Praktek, unjuk kerja

### 2. Instrumen Penilaian Pembelajaran

#### a. Penilaian pertemuan pertama

##### 1.2. Penilaian Diri

Indikator : Menunjukkan keyakinan bahwa motifasi sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi

#### Lembar Penilaian Diri Sikap Spiritual

Nama : .....

Kelas : .....

NO	PERNYATAAN SIKAP	Skor
1	Saya bersyukur bahwa Bahasa arab merupakan anugerah Allah	
2	Saya bersukur dapat berkomunikasi dengan menggunakan bahasa Arab	
3	Saya meyakini bahwa motifasi untuk berkomunikasi merupakan anugerah dari Allah	
	Jumlah skor	

**Keterangan Rubrikasi:** (skor 4 jika selalu, skor 3 jika sering, skor 2 jika kadang-kadang, dan skor 1 jika tidak pernah)

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian Diri			Total Skor	Nilai
		1	2	3		
1						
2						
3						

## 2.2. Penilaian Teman Sejawat

Indikator: Menunjukkan perilaku rajin, disiplin, dan tanggungjawab

### Lembar Penilaian Teman Sejawat Sikap Sosial

Nama Teman yang dinilai : .....

Kelas : .....

NO	PERNYATAAN SIKAP	Skor
1	Berkomunikasi dengan menggunakan Bahasa Arab	
2	Hadir tepat waktu dalam pembelajaran Bahasa Arab	
3	Aktif dalam pembelajaran Bahasa Arab	
	Jumlah skor	

**Keterangan Rubrikasi:** (skor 4 jika selalu, skor 3 jika sering, skor 2 jika kadang-kadang, dan skor 1 jika tidak pernah)

Skor Perolehan

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian Diri			Total Skor	Nilai
		1	2	3		
1						
2						
3						

## 3.2. Unjuk Kerja

Indikator : Menghafalkan mufrodat

## Instrumen Unjuk Kerja Menghafalkan Mufrodat:

No	Nama	Aspek Penilaian			Jml	N	Catatan
		Hafal	Fasih	Lancar			

## Penskoran Unjuk Kerja Menghafalkan Mufrodat :

Aspek yang dinilai	Skor Tercapai			
	4	3	2	1
Hafal	Hafal lebih dari 15 mufrodat	Hafal 10-15 mufrodat	Hafal 5-10	Hafal kurang dari 5 mufrodat
Fashohah	Jika bacaannya sangat fasih (tidak ada kesalahan)	Jika bacaannya fasih (ada sedikit kesalahan dalam pengucapan)	Jika bacaannya kurang fasih (50 % bacaannya fasih)	Jika bacaannya tidak fasih (kurang dari 25% bacaannya fasih)
Kelancaran	Jika sangat lancar (tidak terbata-bata)	Jika lancar (ada sedikit terbata-bata)	Jika kurang lancar (sebagian terbata-bata)	Jika tidak lancar (terbata-bata)

Skor Perolehan

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

## b. Penilain Pertemuan Kedua

## 3.2. Tes Tulis

Indicator : Merubah kalimat muftada' khabar menjadi خبر مقدم

Tes Tulis Bentuk Uraian

أَجْرِ الْحَوَارِ كَمَا فِي الْمَثَالِ!

مثال : الصَّابُونَ فِي الْحَمَّامِ ← فِي الْحَمَّامِ صَابُونَ

١. الْمَاءُ فِي الْحَمَّامِ
٢. التَّلْفُونَ فِي عُرْفَةِ الْمَكْتَبِ
٣. الشَّجَرَةُ فِي الْحَدِيقَةِ
٦. الْمَلْبَسُ فِي الْخِرَانَةِ
٧. الْمَرْسَمُ فِي الْمِغْلَمَةِ
٨. السَّرِيرُ فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ

٤ . الصُّورَةَ عَلَى الحَائِطِ ٩ . المَائِدَةَ فِي عُرْفَةِ الأَكْلِ

٥ . الرَّهْرَةَ فِي عُرْفَةِ الجُلُوسِ ١٠ . الشَّاي عَلَى المَائِدَةَ

Keterangan : Skor 1 jika benar  
Skor 0 jika salah

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

Instrumen tes tulis:

No	Nama	No Soal										Jumlah	Nilai
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		

c. Penilaian Pertemuan Ketiga

4.2. Tes Tulis

Indikator : Menulis kalimat sesuai gambar

Pedoman Penskoran :

No.	Aspek Yang Dinilai	Skor
1	<b>Ketepatan Informasi</b>	1 – 4
	a. Kesesuaian informasi dan gambar sudah tepat	4
	b. Kesesuaian informasi dan gambar cukup tepat	3
	c. Kesesuaian informasi dan gambar kurang tepat	2
	d. Kesesuaian informasi dan gambar tidak tepat	1
2	<b>Ketepatan Penulisan mufrodat</b>	1 – 4
	a. Penulisan semua tepat	4
	b. Penulisan banyak yang tepat	3
	c. Penulisan kurang tepat	2
	d. Penulisan tidak tepat	1
3	<b>Kesesuaian dengan tarkib</b>	1 – 4
	a. Penulisan sesuai tarkib	4
	b. Penulisan banyak yang sesuai tarkib	3
	c. Penulisan kurang sesuai tarkib	2
	d. Penulisan tidak sesuai tarkib	1
	<b>SKOR MAKSIMAL</b>	12

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

Instrumen Tes Tulis Penulisan Kalimat:

No	Nama	Aspek Penilaian			Jml	Nilai	Catatan
		1	2	3			

d. Penilain Pertemuan Keempat

4.2. Praktik

Indikator : Bercerita sesuai gambar

Pedoman Penskoran :

No.	Aspek Yang Dinilai	Skor
1	<b>Ketepatan Informasi</b>	1 – 4
	a. Kesesuaian informasi dan gambar sudah tepat	4
	b. Kesesuaian informasi dan gambar cukup tepat	3
	c. Kesesuaian informasi dan gambar kurang tepat	2
	d. Kesesuaian informasi dan gambar tidak tepat	1
2	<b>Intonasi</b>	1 – 4
	a. Intonasi sudah baik dan tepat	4
	b. Intonasi cukup baik dan cukup tepat	3
	c. Intonasi kurang baik dan kurang tepat	2
	d. Intonasi sudah baik dan tidak tepat	1
3	<b>Kelancaran Ujaran</b>	1 – 4
	a. Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	4
	b. Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas	3
	c. Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas	2
	d. Penyampaian ungkapan tidak lancar dan tidak jelas	1
	<b>SKOR MAKSIMAL</b>	12

$$\text{NILAI} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100 \% =$$

Instrumen Tes Praktik Bercerita:

No	Nama	Aspek Penilaian			Jml	N	Catatan
		1	2	3			

G. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran

1. Media

Papan Tulis, dan benda-benda di lingkungan peserta didik

2. Alat
  - Kertas untuk Kartu kalimat, Spidol
3. Sumber Pembelajaran
  - Buku Siswa bahasa Arab kelas VII Kemenag
  - Internet / CD

## H. Pengayaan dan Remedial

### 1) *Pengayaan*

Peserta didik yang telah menguasai materi pembelajaran diminta mengerjakan materi pengayaan yang sudah disiapkan. Baik berupa gambar yang menceritakan topik, atau guru membuat kartu-kartu yang bertuliskan dialog (بيتي) atau membuat lagu-lagu yang semakin memudahkan bagi peserta didik untuk menghafal ungkapan-ungkapan yang terkait topik.

Guru diharapkan mencatat dan memberikan tambahan nilai bagi peserta didik yang berhasil dalam pengayaan.

### 2) *Remedial*

Peserta didik yang belum menguasai materi pembelajaran, hendaknya mendapatkan penjelasan kembali terkait materi topik (بيتي) Guru melakukan penilaian kembali dengan kegiatan tadribat yang sejenis. Pelaksanaan remedial dilakukan pada hari dan waktu tertentu yang disesuaikan.

Mengetahui,  
Kepala Madrasah,

Kota Batu, 2 Januari 2017  
Guru Bahasa Arab,

H. Sudirman, S.Pd, M.M  
NIP. 196004041985031005

Muhamad Taufiq Fajar Permana,  
S.Pd.  
NIP. -

## السيرة الذاتية للباحثة

## أ- المعلومات الشخصية



الاسم : فريجة أفضل النعمة

مكان وتاريخ الولادة : فوربالينجا، ١٣ ابريل ١٩٩٣

الجنسية : إندونيسية

الديانة : مسلمة

اسم الوالد : الحاج عفيد مجاليل

اسم الولادة : الحاجة ستي مريم

العنوان الأصلي : فكيريغان كارعمونجول فوربالينجا جاوى الوسطى

العنوان بمالانج : شارع جويوسوكو رقم ٥٣ ب ٣ ميرجوساري ٣ مالانج

رقم الجوال : ٠٨٥٧١٨٨٥٥٦٨٥

البريد الإلكتروني : [icha\\_faricha10@yahoo.com](mailto:icha_faricha10@yahoo.com)

## ب- المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال فكيريغان	١٩٩٧-١٩٩٩
٢	المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى فكيريغان	١٩٩٩-٢٠٠٥
٣	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تامبك براس جومبانج	٢٠٠٥-٢٠٠٨
٤	البرنامج الديني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بسوركرتا سولو	٢٠٠٨-٢٠١١
٥	سرجانا (S-1) قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١١-٢٠١٥

٢٠١٧-٢٠١٥	المجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٦
-----------	--	---

